

DVD Recorder

Návod k obsluze

CZ

RDR-GX210

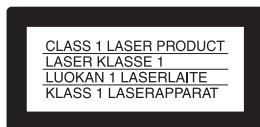


SHOWVIEW®

VAROVÁNÍ

Abyste předešli možnému požáru nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

Neotevírejte skříňku přístroje, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi. Výměnu síťového napájecího kabelu může provádět pouze autorizovaný servis.



Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek ve třídě CLASS 1 LASER. Štítek CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING je umístěn na zadní straně přístroje.

UPOZORNĚNÍ

Použití optických nástrojů s tímto přístrojem zvyšuje riziko poškození zraku. Protože laserový paprsek, použitý v tomto DVD rekordéru je škodlivý pro oči, nerozebírejte skříňku přístroje. Opravy svěřte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.



Tento štítek je umístěn na ochranném zakrytí laseru ve vnitřku skříňky přístroje.

Bezpečnostní upozornění

- Tento přístroj je určen pro napájení napětím 220 – 240 V střídavých, 50/60 Hz. Zkontrolujte, zda napájecí napětí, uvedené na přístroji odpovídá vašemu místnímu napájecímu napětí.
- Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.

SHOWVIEW je registrovaná ochranná známka společnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyráběn v licenci společnosti Gemstar Development Corporation.

Bezpečnostní upozornění

Toto zařízení bylo testováno, a bylo shledáno, že odpovídá omezením, stanoveným Směrnicí EMC, při používání kabelu, který je kratší než 3 metry.

Bezpečnost

Pokud se do skříňky přístroje dostane jakýkoli předmět nebo tekutina, odpojte neprodleně přístroj ze sítě a před dalším používáním jej nechejte přezkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Zdroje napájecího napájení

- Tento rekordér není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to i ve chvílích, kdy je vypnutý.
- Pokud nebudete rekordér delší dobu používat, nepamenejte odpojit síťový napájecí kabel ze zásuvky. Při odpojování síťového napájecího kabelu uchopte vždy samotnou zástrčku; nikdy netahajte za samotný kabel.
- Neodpojujte síťový napájecí kabel, pokud je rekordér používán.

Umístění přístroje

- Umístěte rekordér na dobře větrané místo, aby nedošlo k jeho přehřátí v důsledku nárůstu teploty uvnitř přístroje.
- Neinstalujte rekordér na měkký povrch, jako je například koberec, aby nedošlo k zablokování větracích otvorů na skříňce přístroje.
- Neumisťujte rekordér do stísněného prostoru, jako je například policekna na knihy nebo na podobné místo.
- Neumisťujte rekordér do blízkosti tepelných zdrojů nebo na místa vystavená přímému slunečnímu záření, na prašná místa nebo na místa, kde dochází k mechanickým otřesům.

- Neinstalujte rekordér ve skloněné poloze. Přístroj byl zkonstruován tak, aby fungoval pouze v horizontální poloze.
- Neponěchávejte rekordér ani disky v blízkosti zařízení se silnými magnety, jako jsou například mikrovlnné trouby nebo velké reproduktory.
- Nepokládejte na rekordér žádné těžké předměty.

Poznámky k záznamu

- Mějte na paměti, že obsah záznamu není možno za žádných podmínek jakkoli kompenzovat, a to včetně podmínek, které mohou vyplývat z chybné funkce tohoto přístroje.
- Před uskutečněním skutečného záznamu nejprve proveďte zkušební záznam.

Autorská práva

- Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizovaný záznam takového materiálu, chráněného autorskými právy může být v rozporu s opatřeními, plynoucími z autorského zákona. Kromě toho, používání rekordéru s kabelovým televizním přenosem může vyžadovat autorizaci od provozovatele televizního vysílání a/nebo vlastníka programu.
- Tento výrobek zahrnuje technologii, chráněnou autorskými právy a určitými patenty, platnými v USA, a dalšími právy intelektuálního vlastnictví. Používání této technologie, chráněné autorskými právy, musí být autorizováno společností Macrovision Corporation, a pokud nebude v autorizaci Macrovision Corporation stanoveno jinak, je omezeno výhradně na domácí či jinak omezené používání. Pronikání do struktury zařízení nebo provádění demontáže je zakázáno.

Funkce ochrany proti kopírování

Protože tento rekordér je vybaven funkcí ochrany proti kopírování, mohou programy přijaté z externího tuneru (není součástí příslušenství) obsahovat signály ochrany proti kopírování (funkce ochrany proti kopírování), a jako takové je tedy nebude možno zaznamenat (v závislosti na typu signálu).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Upozornění: Tento rekordér umožňuje zobrazení statických video záběrů na obrazovce televizoru po nekonečně dlouhou dobu. Pokud ponecháte statické záběry nebo nabídky nastavení na obrazovce televizoru příliš dlouho, vystavujete televizor riziku trvalého poškození obrazovky. Televizory s plazmovými panely a projekční televizory jsou na toto zacházení velmi citlivé.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho rekordéru se obraťte na svého nejbližšího prodejce Sony.

O tomto návodu k obsluze

- Pokyny v tomto návodu popisují ovládací prvky dálkového ovladače. Používat můžete také ovládací prvky na rekordéru, pokud mají shodné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na dálkovém ovladači.
- Názvy a zprávy, které se objeví na obrazovce, jsou v závorkách.
- Vyobrazení nabídek na obrazovce, použitá v tomto návodu k obsluze, nemusí přesně odpovídat vyobrazení na obrazovce vašeho televizoru.
- Vysvětlení, týkající se disků v tomto návodu k obsluze se vztahují k diskům, vytvořených na tomto rekordéru. Tato vysvětlení není možno aplikovat na disky, které byly vytvořeny na jiných rekordérech, a které jsou přehrávány na tomto rekordéru.

Obsah

VAROVÁNÍ	2
Bezpečnostní upozornění	2
Způsoby použití tohoto DVD rekordéru	6
Rychlý průvodce typy disků	8

Zapojení a nastavení

12

Zapojení rekordéru	12
Krok 1: Vybalení	12
Krok 2: Připojení anténního kabelu	13
Krok 3: Zapojení video kabelů	14
Krok 4: Připojení Audio kabelů	16
Krok 5: Připojení síťového napájecího kabelu	18
Krok 6: Příprava dálkového ovladače	18
Krok 7: Počáteční nastavení (Initial setup)	21
Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení	23
Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru	25
Připojení dekodéru placené televize (PAY-TV)/Canal Plus	26

Základní operace

27

Vložení a formátování disku	27
Nahrávání programu na disk	28
Kontrola nahraného programu (seznam titulů)	29
Zobrazení informací o přehrávání a doby přehrávání	31
Změna názvu nahraného programu (vlození titulů)	32
Značení a ochrana disku	34
Přehrávání DVD na jiném zařízení (finalizace)	35

Záznam

37

Před pořízením záznamu	37
Záznam prostřednictvím časovače (Standard/ShowView)	38
Kontrola/Změna/Zrušení parametrů časovače (seznam časovačů)	42
Záznam bez použití časovače	43
Záznam z připojeného zařízení	45

Přehrávání

47

Přehrávání DVD a VIDEO CD disků	47
Vyhledávání Titulu/Kapitoly/Skladby atd.	52
Přehrávání hudebních CD a audio skladeb MP3	53
Přehrávání JPEG obrázkových souborů	57

Mazání a editace

59

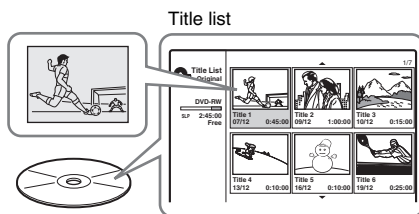
Před editací	59
Mazání a editace titulů	60
Editace titulů pomocí kapitoly	63
Editace playlistu	64

Kopírování přes DV rozhraní	66
Před kopírováním přes DV rozhraní	66
Připojení digitální video kamery přes zdířku DV IN	66
Kopírování z formátu DV/kazety Digital8 na DVD	67
<hr/>	
Nastavení a úpravy	69
Používání nabídky nastavení (Setup)	69
Nastavení kanálu a hodin	70
Nastavení TV a videa	73
Nastavení jazyka	74
Nastavení parametrů zvuku (Audio Settings)	75
Nastavení rodičovského zámku	76
Nastavení parametrů záznamu (Recording Settings)	77
Resetování rekordéru (tovární nastavení)	78
<hr/>	
Doplňující informace	79
Odstraňování problémů	79
Poznámky k tomuto rekordéru	83
Technické údaje	84
Poznámka k rozhraní i.LINK	85
Přehled částí přístroje a ovládacích prvků	86
Slovník	90
Tabulka jazykových kódů	92
Seznam oblastních kódů	93
Index	94

Způsoby použití vašeho DVD rekordéru

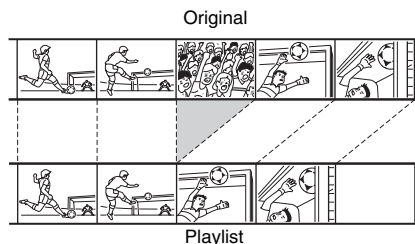
Rychlý přístup k zaznamenaným titulům – Title List (seznam titulů)

- ➔ Po zobrazení seznamu titulů (Title List) uvidíte všechny tituly na disku, včetně datumu záznamu, délky titulů a obrázku miniatury (strana 29).



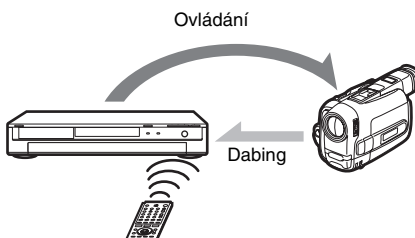
Vytvoření vašeho vlastního programu – Playlist

- ➔ Zaznamenejte program na disk DVD-RW (režim VR), a pak podle potřeby smažte, přesunujte a přidávejte scény, a vytvořte si svůj vlastní, originální program (strana 59).



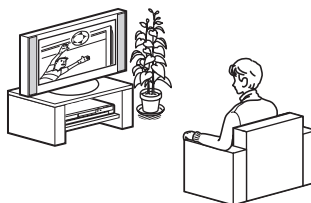
Kopírování DV/kazet Digital8 – Kopírování přes DV rozhraní

- ➔ Připojte svou digitální videokameru do zdířky DV IN a můžete zkopírovat celý obsah nebo jen zvolené scény na disk DVD (strana 66).



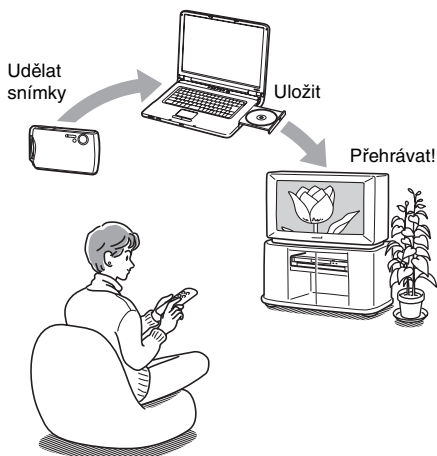
Progressivní PAL přehrávání

- ➔ Pokud je váš televizní přijímač kompatibilní s progresivními signály, můžete si užívat přesné reprodukce barev a vysoké kvality obrazu v progresivním režimu.



Přehrávání JPEG obrázkových souborů










- ➔ Můžete si užívat sledování JPEG obrázků na televizní obrazovce. Nejprve udělejte snímky digitálním fotoaparátem a uložte je pomocí počítače ve formátu JPEG na CD-RW/CD-R. Poté můžete disky CD-RW/CD-R přehrávat na tomto rekordéru (strana 57).



Seznam disků, které je možno přehrávat, je uveden na straně 8.

Rychlý průvodce k typům disků

Disky, na které je možno zaznamenávat a které je možno přehrávat

Typ		Logo disku	Ikona, použitá v tomto návodu k obsluze	Formátování (nové disky)	Kompatibilita s jinými DVD přehrávači (finalizace)
DVD+RW		 DVD+ReWritable		Automaticky naformátovaný	Přehrávatelný na DVD+RW kompatibilních přehrávačích (automaticky finalizovaný)
DVD-RW, disk	Režim VR	 R W		Automaticky naformátovaný v režimu VR	Přehrávatelný pouze na přehrávačích, kompatibilních s režimem VR (finalizace není potřebná)
	Režim video			Manuálně přeformátovaný v režimu video (strana 27)	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (finalizace je nezbytná) (strana 35)
DVD+R		 DVD+R		Automaticky naformátovaný	Přehrávatelný na většině DVD+R kompatibilních přehrávačích (finalizace je nezbytná) (strana 35)
DVD-R		 R R4.7		Automaticky naformátovaný	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (finalizace je nezbytná) (strana 35)

Použitelné verze disků (stav k únoru 2005)

- Disky DVD+RW pro rychlost 4x nebo nižší
- Disky DVD+RW pro rychlost 4x nebo nižší (Verze 1.1, Verze 1.2 s CPRM^{*1})
- Disky DVD+R pro rychlost 8x nebo nižší
- Disky DVD-R pro rychlost 8x nebo nižší (Verze 2.0)

„DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R” a „DVD-R” představují ochranné známky.

*1 Zkratka CPRM (Content Protection for Recordable Media) představuje technologii kódování, která chrání autorská práva u obrázků.

*2 Pro uvolnění místa na disku, smažte poslední titul.









*3 Smazáním titulů nedojde k uvolnění prostoru na disku.

Možnosti záznamu			Možnosti editace					
Přepiso- vání (strana 37)	Záznam v poměru stran 16:9 (strana 77)	Auto Chapter (automat. kapitola) (strana 78)	Smazání titulu (strana 61)	Smazání úseku A-B (strana 61)	Manuální kapitola (strana 64)	Smazání kapitoly/ Skrýtí kapitoly (strana 64)	Playlist (strana 59)	
Ano	Ne	Ano	Ano * ²	Ne	Ano	Ne/Ano	Ne	
Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano/Ne	Ano	
Ano	Ne	Ano	Ano * ²	Ne	Ne	Ne/Ne	Ne	
Ne	Ne	Ano	Ano * ³	Ne	Ano	Ne/Ano	Ne	
Ne	Ne	Ano	Ano * ³	Ne	Ne	Ne/Ne	Ne	

Disky, na které není možno zaznamenávat

- Disky DVD-RW (Ver. 1.0)
- Disky DVD+RW, které nejsou kompatibilní s rychlostí 2.4x
- Dvouvrstvé disky
- Disky o průměru 8 cm

Disky, které je možno přehrávat

Typ	Logo disku	Ikona, použitá v tomto návodu k obsluze	Charakteristika
DVD VIDEO			Disky, např. filmy, které mohou být zakoupeny nebo vypůjčeny
VIDEO CD			VIDEO CD disky nebo disky CD-R/CD-RW ve VIDEO CD/ formát Super VIDEO CD
CD			Hudební CD nebo disky CD-R/CD-RW v hudebním formátu CD, které mohou být zakoupeny
DATA CD			Disky CD-ROM/CD-R/CD-RW obsahující MP3 audio skladby a obrázkové soubory JPEG

Poznámka k CD diskům

Rekordér může přehrávat disky CD-ROM/CD-R/CD-RW, nahrané v následujících formátech:

- formát hudební CD
- formát video CD
- MP3 audio skladby a obrázkové soubory JPEG ve formátu vyhovující ISO9660* Level 1/Level 2, nebo jeho rozšířený formát, Joliet

* Logický formát souborů a složek na discích CD-ROM, definovaných pomocí ISO (International Organization for Standardization)

Disky, které není možno přehrávat

- Veškeré typy disků CD-ROM (včetně disků PHOTO CD)
- Disky CD-R/CD-RW jiné, než nahrané ve formátu uvedeném výše
- Datové části disků CD-Extra
- Disky DVD-ROM
- Disky DVD Audio
- Disky DVD-RAM
- Disky DVD+R DL (dvouvrstvé)
- HD vrstvu disků Super Audio CD
- Disky DVD VIDEO s rozdílným regionálním kódem (strana 11)

Tip


Tento DVD rekordér umožňuje přehrávání disků CD a finalizovaných DVD o průměru 8 cm.

Poznámka k operacím přehrávání disků DVD VIDEO/VIDEO CD

Některé operace související s přehráváním disků DVD VIDEO a VIDEO CD mohou být úmyslně nastaveny výrobcem záznamu. Protože tento rekordér přehrává disky DVD VIDEO a VIDEO CD podle jejich obsahu vytvořeného výrobcem záznamu, nemusí být z tohoto důvodu některé možnosti přehrávání dostupné. Přečtěte si rovněž pokyny, dodané s vašimi disky DVD VIDEO nebo VIDEO CD.

Regionální kód (pouze disky DVD VIDEO)

Tento rekordér má přidělen regionální kód, který je uveden na jeho zadní straně, přičemž je možno přehrávat pouze disky DVD VIDEO (pouze přehrávání) označené stejným regionálním kódem. Tento systém slouží k ochraně autorských práv.

Disky s označením DVD VIDEO  je na tomto rekordéru rovněž možno přehrát. Pokud se pokusíte přehrát disk DVD VIDEO s jiným označením, na obrazovce televizoru se zobrazí zpráva [Playback prohibited by region code] (Přehrávání není kvůli regionálnímu omezení povoleno.) Na některých discích DVD VIDEO nemusí být regionální kód uveden, a přesto nelze tyto disky v důsledku regionálního omezení přehrávat.



Regionální kód

Hudební disky zakódované technologiemi na ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD). V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky, zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte prosím na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Poznámka k duálním diskům (DualDiscs)

Tento přístroj je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD). Duální disk je oboustranný disk, který ukládá DVD data na jednu stranu a digitální audio data na druhou stranu. Prosím, buďte si vědomi toho, že audio stranu duálního disku nebude možné na

tomto přístroji přehrát, protože tyto disky neodpovídají normě pro disky CD.

Duální disk „DualDisc“ je obchodní značkou Recording Industry Association of America (RIAA).

Poznámky

- Některé disky DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R nebo CD-RW/CD-R nelze na tomto rekordéru přehrát v důsledku kvality záznamu, fyzického stavu disku, nebo charakteristice záznamového zařízení a záznamového/autorovacího (vypalovacímu) softwaru. Disk nelze přehrát, pokud nebyl správně finalizován. Více informací viz návod k obsluze záznamového zařízení.
- Na stejném disku DVD-RW není možno míchat režim VR a režim Video. Budete-li chtít provést změnu formátu, přeformátujte disk (strana 27). Mějte na paměti, že obsah disku bude naformátováním smazán.
- Ani při použití disků pro vysoké rychlosti není možno zkrátit požadovanou dobu záznamu.
- Doporučujeme vám, abyste používali disky, označené na obalu nápisem „For Video“.
- Na disky DVD-R nebo DVD-RW (v režimu Video) není možno přidávat nové záznamy, obsahující záznamy, pořízené na jiných DVD zařízeních.
- V některých případech nebude možno přidat nové záznamy na disky DVD+RW, které obsahují záznamy, pořízené na jiných DVD zařízeních. Pokud přesto přidáte nový záznam, uvědomte si prosím, že tento rekordér přepíše nabídku disku DVD.
- Pokud disk obsahuje počítačová data, která tento rekordér není schopen rozpoznat, může dojít k jejich smazání.

Zapojení rekordéru

Podle kroků 1 až 6 připojte rekordér a podle kroku 7 proveďte počáteční nastavení rekordéru (strana 21).

Poznámky

- Správným připojením kabelů předejdete nežádoucímu šumu.
- Přečtěte si návod k obsluze, dodaný s komponenty, které hodláte připojovat.
- Tento rekordér není možno připojit k televizoru, který nemá zdíčku SCART nebo vstupní zdíčku video.
- Než začnete se zapojováním, odpojte napájecí kabely všech připojovaných zařízení.

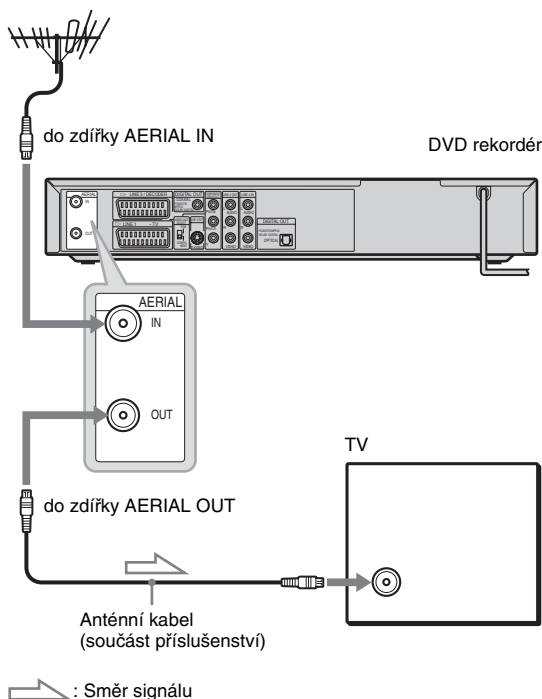
Krok 1: Vybalení

Zkontrolujte, zda jste obdrželi:

- Audio kabel (konektor pin-plug × 2 ↔ pin-plug × 2) (1)
- Video kabel (konektor pin-plug × 1 ↔ pin-plug × 1) (1)
- Anténní kabel (1)
- Dálkový ovladač (remote) (1)
- Baterie typu R6 (velikost AA) (2)

Krok 2: Připojení anténního přívodu/kabelu

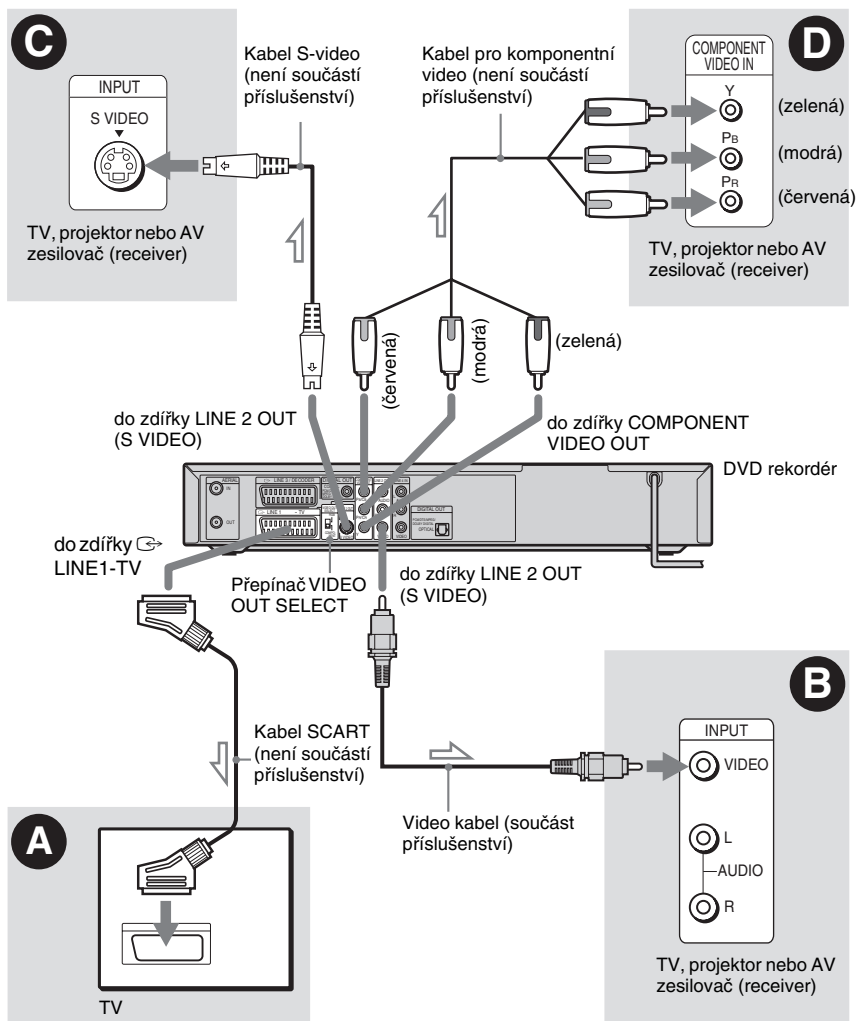
Zapojení anténního přívodu proveďte následujícím způsobem. Nezapojujte síťový napájecí kabel, dokud jste nedošli k části „Krok 5: Připojení síťového napájecího kabelu“ (strana 18).



- 1** Odpojte anténní kabel od svého televizoru a zapojte jej do zdířky AERIAL IN na zadním panelu rekordéru.
- 2** Výstupní zdířku AERIAL OUT na rekordéru propojte se vstupem pro anténu na svém televizoru (prostřednictvím dodaného anténního kabelu).

Krok 3: Zapojení video kabelů

Zvolte jednu z následujících možností **A** až **D** podle typu vstupní zdířky na TV monitoru, projektoru nebo AV zesilovači (receiver). Tak bude umožněno sledování obrazu. Zapojení audio je vysvětleno v části „Krok 4: Připojení audio kabelů“ (strana 16).



 : Směr signálu

Poznámka

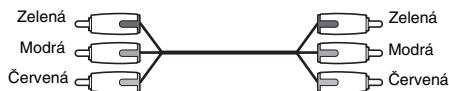
Mezi rekordér a televizor nepřipojujte zároveň více typů video kabelů.

A Připojení do vstupní zdířky SCART

Proveďte zapojení prostřednictvím kabelu SCART (není součástí příslušenství) do zdířky LINE 1-TV a televizor. Prověřte správnost zapojení, abyste předešli vzniku brumu a šumu. Přečtěte si návod k obsluze, dodaný s televizorem, který hodláte připojovat. Nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na předním panelu do polohy „RGB.”



(viz strana 73). Na rekordéru se rozsvítí ukazatel režimu PROGRESSIVE.



B Připojení ke vstupní zdířce video

Žlutou zástrčku video kabelu (součást příslušenství) zapojte do žluté zdířky LINE 2 OUT (VIDEO). Tímto způsobem docílíte standardní kvalitu obrazu.



C Připojení ke vstupní zdířce S VIDEO

Zástrčku S-video kabelu (není součástí příslušenství) zapojte do zdířky LINE 2 OUT (S VIDEO). Tímto způsobem docílíte vysokou kvalitu obrazu.



D Připojení ke vstupním zdířkám pro komponentní video (P_B/C_B, P_R/C_R, Y)

Připojte zařízení prostřednictvím konektorů COMPONENT VIDEO OUT komponentním video kabelem (není součástí příslušenství) nebo trojicí video kabelů (nejsou součástí příslušenství) stejného druhu a délky. Tímto způsobem docílíte věrné reprodukce barev a vysoce kvalitního obrazu.

Nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na předním panelu do polohy „COMPONENT.” Pokud vaše televize přijímá signály ve formátu 625p, musíte použít toto připojení a nastavit [Progressive Mode] (progresivní režim) v [Settings] (nastavení) na [On] (zapnuto)

Budete-li chtít přehrávat "širokoúhlý" obraz

Některé formáty obrazu se nemusí vejít na obrazovku vašeho televizoru. Pro změnu poměru stran obrazu - viz strana 73.

Budete-li připojovat videorekordér

Připojte videorekordér ke zdířce LINE 3/ DECODER na rekordéru (strana 23).

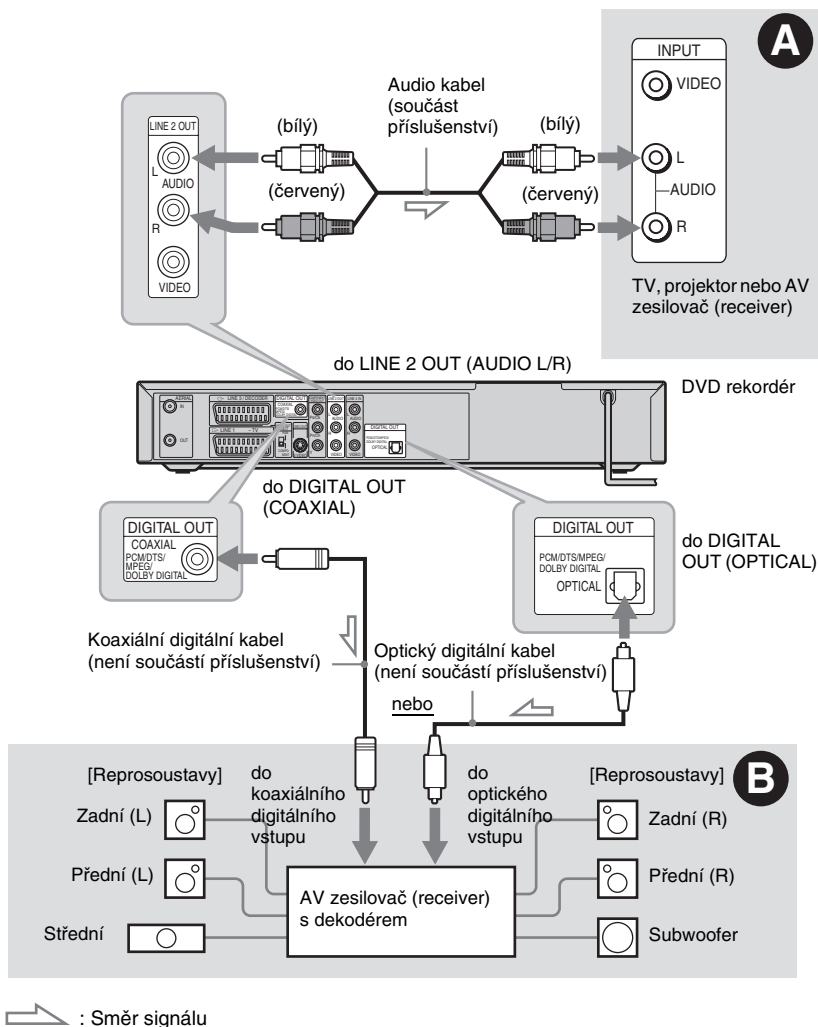
Poznámky

- Mějte prosím na paměti, že ne všechny "high definition" televizory jsou s tímto přehrávačem plně kompatibilní, což může způsobovat zobrazování artefaktů v obrazu. Nastanou-li problémy s progresivním snímkováním signálu 625, doporučuje se přepnout připojení na výstup "standard definition". V případě dotazů, týkajících se kompatibility vašeho televizoru s tímto modelem 625p DVD rekordéru, se prosím obraťte na naše zákaznické servisní středisko.
- Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím zdířky SCART, nastaví se po zapnutí rekordéru automaticky jako vstupní zdroj televizoru tento rekordér. V případě potřeby přepněte vstup na televizoru tlačítkem TV/DVD na dálkovém ovladači.

Krok 4: Připojení audio kabelů

Zvolte jednu z následujících možností **A** nebo **B** podle typu vstupní zdířky na TV monitoru, projektoru nebo AV zesilovači (receiveru).

Tím bude umožněn poslech zvuku.



Tip

Pro správné umístění reprosoustav - viz návod k obsluze, dodaný s připojovanými komponenty.

Poznámka

Nepřipojujte výstupní zdířky audio vašeho televizoru zároveň ke zdířkám LINE IN (AUDIO L/R). Tím by došlo k vytvoření nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.

A Připojení ke vstupním zdírkám audio L/R

Toto zapojení využívá k reprodukci zvuku dvě reprosoustavy vašeho televizoru nebo stereofonního zesilovače (receiver). Zapojení s použitím audio kabelu (součást příslušenství).



- Prostorový (surround) efekt (strana 49)



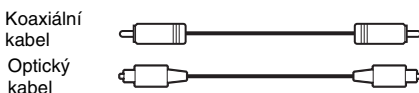
Poznámka

Nepřipojujte zdíčky LINE 4 IN (AUDIO L/R) a LINE 2 OUT (AUDIO L/R) zároveň k výstupním zdírkám audio na vašem televizoru. Tím by došlo k vytvoření nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.

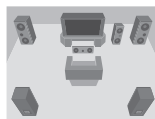
B Připojení k digitální vstupní zdírce audio

Pokud je váš AV zesilovač (receiver) vybaven dekodérem Dolby*¹ Digital, DTS*² nebo MPEG audio a digitální vstupní zdírkou, použijte toto zapojení.

Připojení prostřednictvím koaxiálního nebo optického digitálního kabelu (není součástí příslušenství).



- Prostorový (surround) efekt Dolby Digital (5.1 kanálů), DTS (5.1 kanálů), MPEG audio (5.1 kanálů)



*¹ Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. Názvy „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého písmene „D“ jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

*² "DTS" a "DTS Digital Out" jsou registrované obchodní značky společnosti Digital Theater Systems, Inc.

Poznámky

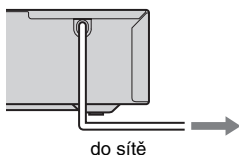
- Po dokončení zapojení **B** proveďte příslušné nastavení v části [Audio] Setup (strana 75). V případě, že má AV zesilovač (receiver) zabudovaný audio dekodér, nastavte [MPEG] na [Bitstream] v nastavení parametrů zvuku [Audio] Setup (strana 75). V opačném případě nebude z reprosoustav vyzářován zvuk nebo z nich naopak uslyšíte hlasitý šum.
- Při zapojení **B** není možno na tomto rekordéru používat prostorové (surround) efekty.

Krok 5: Připojení síťového napájecího kabelu


Zapojte síťový napájecí kabel rekordéru a televizoru do síťové zásuvky. Po zapojení síťového napájecího kabelu **musíte chvíli počkat, než budete moci začít rekordér používat.**

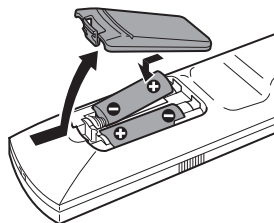
Rekordér můžete začít používat, jakmile se rozsvítí displej na předním panelu a rekordér se přepne do stavu standby.

Pokud k tomuto rekordéru připojujete další zařízení (strana 23), nezapomeňte po dokončení všech zapojení připojit síťový napájecí kabel.




Krok 6: Příprava dálkového ovladače

Rekordér je možno ovládat prostřednictvím dodaného dálkového ovladače. Vložte dvě baterie typu R03 (velikost AA) tak, aby konce označené ⊕ a ⊖ odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie. Při používání dálkový ovladač nasměrujte na senzor dálkového ovládání  na rekordéru.



Poznámky

- Pokud dodaný dálkový ovladač ruší váš další Sony DVD rekordér nebo přehrávač, změňte číslo příkazového režimu pro tento rekordér (strana 20).
- Baterie použijte správným způsobem, abyste předešli případnému vytečení obsahu baterií a následné korozi. Pokud dojde k vytečení obsahu baterií, nedotýkejte se tekutiny, která z baterií vytekla. Dodržujte následující pokyny:
 - Nepoužívejte novou baterii společně s vybitou, nebo baterie různých značek (výrobců).
 - Nepokoušejte se o dobíjení baterií.
 - Vyjměte z dálkového ovladače baterie, pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat.
 - Dojde-li k vytečení obsahu baterií, setřete z vnitřku prostoru pro baterie veškerou tekutinu, která z baterií vytekla, a vložte do dálkového ovladače nové baterie.
- Nevystavujte senzor dálkového ovládání (označený  na předním panelu) silnému světelnému zdroji, jako je například přímé slunečné záření nebo zdroj světla. V takovém případě nemusí rekordér na dálkový ovladač správně reagovat.

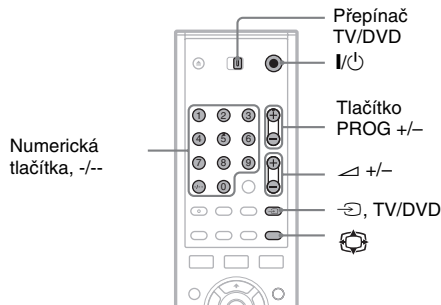
Ovládání televizoru dálkovým ovladačem

Signál dálkového ovladače můžete nastavit pro ovládání svého televizoru.

Pokud jste rekordér připojili k AV zesilovači (receiveru), můžete dodaný dálkový ovladač používat pro ovládání hlasitosti AV zesilovače (receiveru).

Poznámky

- V závislosti na připojeném zařízení nemusí být možné ovládání vašeho televizoru nebo AV zesilovače (receiveru) s využitím všech nebo některých tlačítek na dálkovém ovladači.
- Po zadání nového čísla kódu se předcházející zadané číslo kódu vymaže.
- Při výměně baterií v dálkovém ovladači může dojít k vynulování kódového čísla na výchozí nastavení. V takovém případě nastavte příslušný kód znovu.



1 Posuňte přepínač TV/DVD do polohy TV.

2 Podržte stisknuté tlačítko I/⏻.

3 Zadejte kód výrobce vašeho televizoru (viz níže uvedená část „Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat“) prostřednictvím numerických tlačítek.

4 Uvolněte tlačítko I/⏻.

Pokud je přepínač TV/DVD v poloze TV, bude dálkový ovladač provádět následující operace:

I/⏻	Zapnutí a vypnutí vašeho televizoru
⏮ (nastavení hlasitosti) +/-	Nastavení hlasitosti vašeho televizoru
Tlačítko PROG +/-	Volba programové pozice na vašem televizoru
⏪ (širokoúhlý režim "wide")	Přepínání do nebo z širokoúhlého režimu "wide" televizoru Sony

⇄ (TV/video)	Přepínání vstupního zdroje na vašem televizoru
Numerická tlačítka a -/--*	Volba programové pozice na vašem televizoru

* Pokud pro volbu programové pozice na svém televizoru použijete numerická tlačítka, stiskněte tlačítko -/--, za kterým následuje numerické tlačítko pro dvouciferná čísla.

Pro ovládání tlačítka TV/DVD (pouze pro připojení prostřednictvím zdířky SCART)

Tlačítko TV/DVD přepíná mezi rekordérem a naposledy zvoleným vstupním zdrojem, zvoleným na televizoru. Při použití tohoto tlačítka nasměrujte dálkový ovladač na rekordér. Toto tlačítko pracuje, i pokud je přepínač TV/DVD nastaven do polohy DVD.

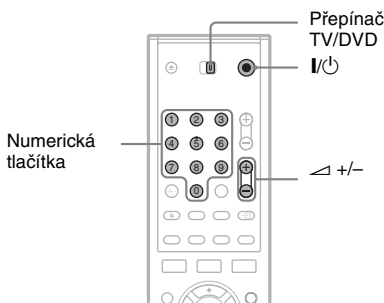
Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím zdířky SCART, nastaví se po zapnutí automaticky, jako vstupní zdroj televizoru tento rekordér. Budete-li chtít sledovat jiný zdroj, stiskněte tlačítko TV/DVD pro přepnutí vstupního zdroje na televizoru.

Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat

Pokud je pro některé zařízení uvedeno více kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vašim televizorem pracovat.

Výrobce	Kód
Sony	01 (výchozí)
Aiwa	01 (výchozí)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

Ovládání hlasitosti vašeho AV zesilovače (receiveru) pomocí dálkového ovladače



- 1** Posuňte přepínač TV/DVD do polohy DVD.
- 2** Podržte stisknuté tlačítko I/⏻, a pomocí numerických tlačítek zadejte kód výrobce (viz níže uvedená tabulka) pro svůj AV zesilovač (receiver).
- 3** Uvolněte tlačítko I/⏻.

Tlačítka ◀ (hlasitost) +/- slouží k ovládání hlasitosti vašeho AV zesilovače.

Budete-li chtít ovládat hlasitost televizoru, posuňte přepínač TV/DVD do polohy TV.

Tip

Budete-li chtít ovládat hlasitost televizoru, i pokud je přepínač TV/DVD v poloze DVD, zopakujte výše uvedené kroky a zadejte číslo kódu 90 (výchozí hodnota).

Čísla kódů pro AV zesilovače (receivery), které je možno ovládat

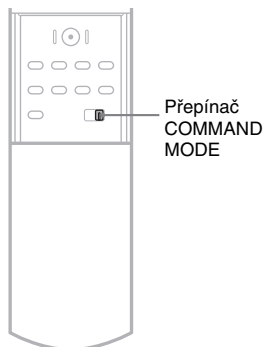
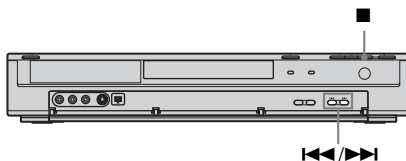
Pokud je pro některé zařízení uvedeno více čísel kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vaším AV zesilovačem (receiverem) pracovat.

Výrobce	Kód
Sony	78, 79, 80, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

Pokud vlastníte Sony DVD přehrávač nebo více než jeden Sony DVD rekordér

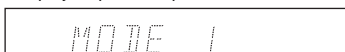
Pokud dodaný dálkový ovladač ruší ovládání dalšího Sony DVD rekordéru nebo přehrávače, nastavte číslo příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač na režim, který je odlišný od tohoto dalšího Sony DVD rekordéru nebo přehrávače.

Výchozí nastavení příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač je "MODE3".



- 1** Vypněte rekordér.
- 2** Stiskněte ■ (stop) na rekordéru, dokud se neobjeví na displeji předního panelu "MODE".
- 3** Během stisknutí a podržení ■ (stop), na rekordéru opakovaně stiskněte ◀▶▶▶ pro výběr příkazového režimu (MODE1, 2, nebo 3).

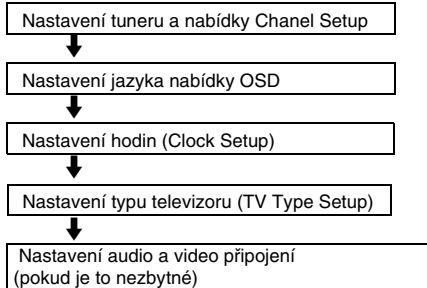
Displej na předním panelu



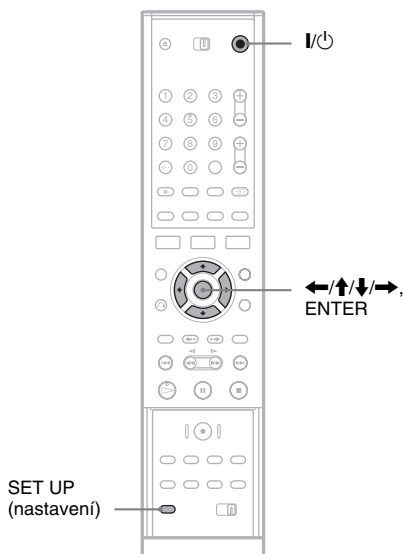
- 4** Posuňte přepínač COMMAND MODE na dálkovém ovladači tak, aby odpovídal výše zvolenému režimu.

Krok 7: Počáteční nastavení (Initial Setup)

Použijte obrazovky pro nastavení (Setup Display) pro počáteční základní nastavení rekordéru. Nastavení se provádí v následujícím pořadí.



Podle kroků níže od „Předvolba kanálů“ po „Dodatečná nastavení“.

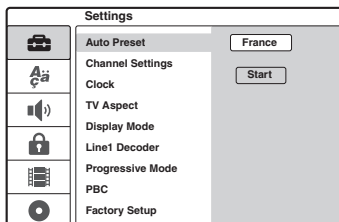


Předvolba kanálů

- 1 Zapněte televizor.
- 2 Stiskněte tlačítko I/⏻.
- 3 Přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.

4 Stiskněte tlačítko SET UP.

Objeví se obrazovky pro nastavení (Setup Display), kterým nastavíte rekordér. Pro více informací o obrazovkách pro nastavení (Setup Display) viz strana 69.

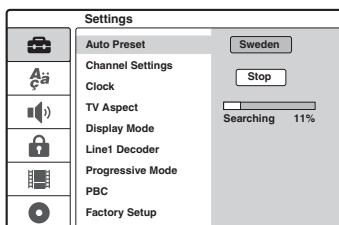


5 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu vaší země a stiskněte →.

Pokud vaše země není registrována, zvolte [Other] (jiné).

6 Stiskněte tlačítko ENTER ve chvíli, kdy je vybrán [Start].

Rekordér začne automaticky hledat všechny přijatelné kanály a předvolí je.



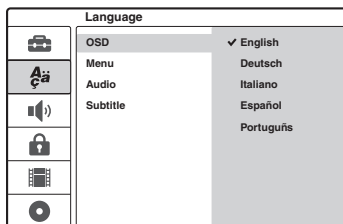
Pro manuální nastavení deaktivujte nebo jemně vyladíte kanály, viz „[Channel Settings] (nastavení kanálů)“ v nastavení [Settings] Setup (strana 70).

- 7 Stiskněte tlačítko ← pro návrat do obrazovky pro nastavení (Setup Display) a následujte kroky „Výběr jazyka nabídek zobrazených na obrazovce“ (viz níže). Pokud nechcete změnit jazyk nabídek zobrazených na obrazovce, přejděte na „Nastavení hodin“ (strana 22).

Výběr jazyka nabídek zobrazených na obrazovce

- 1 Stiskněte tlačítko ↑/↓ A/⏻ pro volbu [Language] (jazyk) a stiskněte →. Objeví se [Language] Setup (nastavení jazyka).

- 2** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu [OSD] (on-screen display) a stiskněte **→**.



- 3** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu jazyka a stiskněte tlačítko **ENTER**.

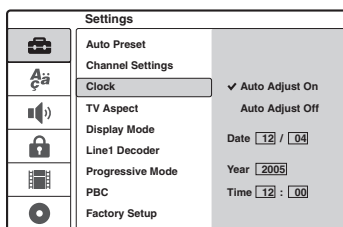
Jazyk nabídek zobrazovaných na obrazovce (on-screen language) se změní do zvoleného jazyka.

- 4** Stiskněte tlačítko **←** pro návrat do obrazovky pro nastavení (Setup Display) a následujte kroky „Nastavení hodin“ (nastavení hodin viz níže).

Nastavení hodin

- 1** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu [Settings] (nastavení) a stiskněte **→**.
Objeví se nastavení [Settings].

- 2** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu [Clock] (hodin) a zkontrolujte, zda jsou hodiny správně nastaveny.

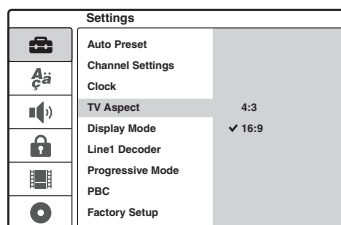


Pokud nejsou nastaveny správně, nastavte hodiny manuálně (strana 72). Nebo pokud záznam s časovačem nefunguje správně.

- 3** Následujte kroky „Nastavení poměru stran obrazu připojeného televizoru“ (viz níže).

Nastavení poměru stran obrazu připojeného televizoru

- 1** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu [TV Aspect] a stiskněte **→**.



- 2** Stiskněte tlačítko **↑/↓** pro volbu nastavení poměru stran obrazu připojeného televizoru a stiskněte **ENTER**.

[4:3]: Pro standardní TV obrazovku 4:3 bez širokoúhlého režimu. Zvolte možnost [Display mode] v nastavení [Settings] Setup.
[16:9]: Pro širokoúhlý televizor nebo televizor s širokoúhlým režimem.

- 3** Stiskněte tlačítko **SET UP** pro vypnutí obrazovky pro nastavení (Setup Display).
Viz „Dodatečná nastavení“ níže uvedených, podle kterých provedete další nastavení.

Dodatečná nastavení

Záleží na připojeném zařízení, následující nastavení mohou být nezbytná.

◆ **Pokud je zapojen televizor, který přijímá formát signálu 625p do zdířek COMPONENT VIDEO OUT**
Nastavte [Progressive Mode] v nastavení [Settings] Setup na [On] (zapnuto) (strana 73).

◆ **Pokud je zapojen AV zesilovač (receiver) s Dolby Digital, DTS, nebo MPEG audio dekodérem**

Proveďte nutná nastavení v nabídce [Audio] Setup (strana 75).

Můžete provést další nastavení použitím obrazovky pro nastavení (Setup Display) např. obraz, zvuk a jazyky titulků. (Viz “Nastavení a úpravy” na straně 69.)

Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení

Po odpojení síťového napájecího kabelu rekordéru ze zásuvky, připojte videorekordér nebo podobné zařízení ke zdířkám LINE IN tohoto rekordéru.

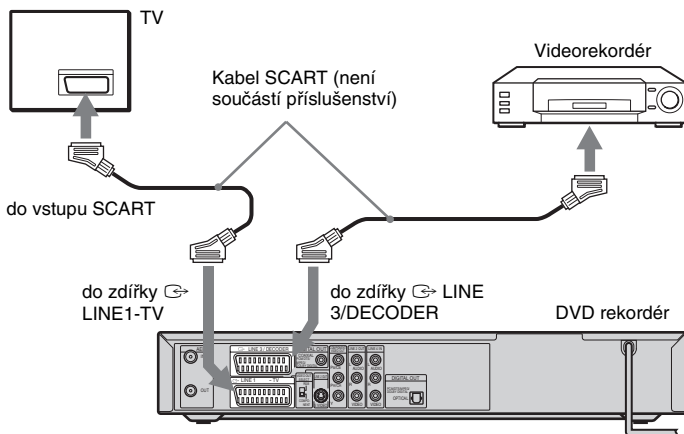
Můžete použít zdířku DV IN na předním panelu, pokud je zařízení vybaveno výstupní zdířkou DV (zdířka i.LINK) (strana 66).

Viz rovněž návod k obsluze, který jste obdrželi s připojovaným zařízením.

Pro nahrávání na tomto rekordéru, viz „Záznam z připojeného zařízení“ (strana 45).

Připojení ke zdířce LINE 3

Připojte videorekordér nebo podobné záznamové zařízení ke zdířce LINE 3/DECODER na tomto rekordéru.

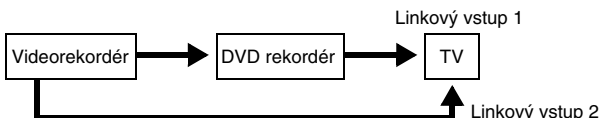


Poznámky

- Obraz, obsahující signály ochrany proti jakémukoli kopírování nebude možno zaznamenávat.
- Pokud signály prochází z rekordéru přes videorekordér, nemusíte získat na obrazovce televizoru čistý obraz.



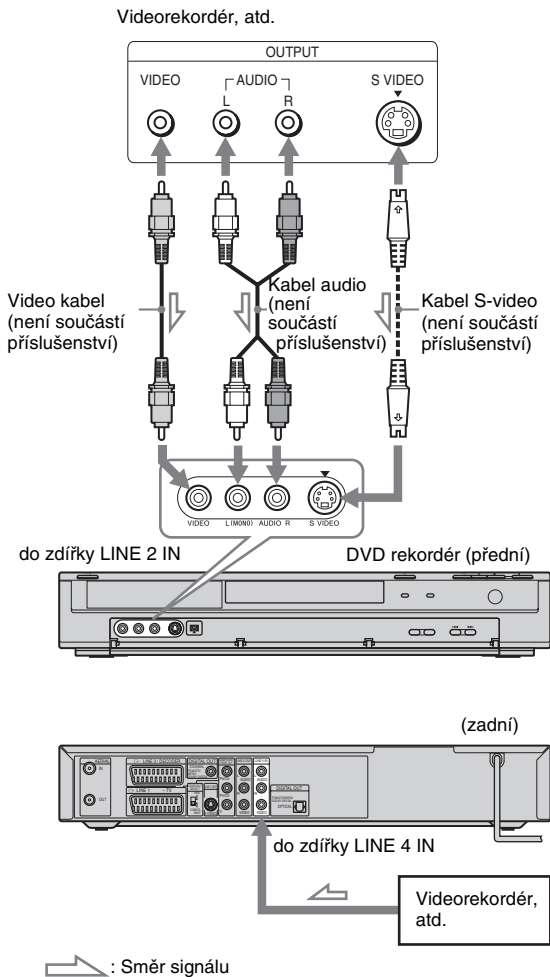
Ujistěte se, že je váš videorekordér připojen k DVD rekordéru a k televizoru v níže uvedeném pořadí. Budete-li chtít sledovat program z videokazety, dřívejte se na něj prostřednictvím videorekordéru (videopřehrávače), který je zapojen ke druhé vstupní lince na televizoru.



- Budete-li chtít zaznamenávat z tohoto DVD rekordéru na videorekordér, nepřepínejte vstupní zdroj na televizoru (stisknutím tlačítka TV/DVD na dálkovém ovladači).
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného videorekordéru.

Připojení ke zdírkám LINE 2 IN nebo LINE 4 IN

Připojte videorekordér nebo podobné záznamové zařízení ke zdírkám LINE 2 IN nebo LINE 4 IN na tomto rekordéru. Pokud připojujete videorekordér ke zdírkám LINE 2 IN a přístroj je vybaven zdírkou S-video, místo video kabelu můžete použít S-video kabel.



Tip

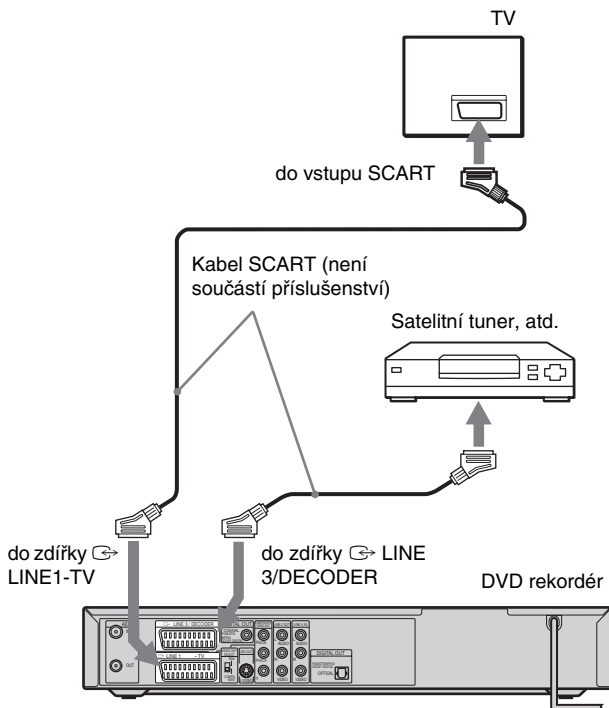
Pokud z připojovaného zařízení vystupuje pouze monofonní signál, použijte audio kabely, které rozdělují monofonní zvuk do levého/právého kanálu (nejsou součástí příslušenství).

Poznámky

- Pokud pro připojení použijete kabel S-video, nepřipojujte nic do žluté zdíčky LINE IN (VIDEO).
- Nepropojujte výstupní zdíčku tohoto rekordéru se vstupními zdíčkami jiného zařízení, pokud je výstupní zdíčka tohoto zařízení propojena se vstupní zdíčkou tohoto rekordéru. Mohlo by dojít ke vzniku zpětné vazby (houkání).
- Mezi rekordér a televizor nepřipojujte zároveň více typů video kabelu.

Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru

Satelitní nebo digitální tuner připojte ke zdířce LINE 3/DECODER na tomto rekordéru. Před zapojováním tuneru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.



Pokud je satelitní tuner vybaven výstupem signálů RGB

Tento rekordér akceptuje signály RGB. Pokud je satelitní tuner vybaven výstupem signálů RGB, připojte konektor TV SCART na satelitním tuneru do zdířky LINE 3/DECODER.

💡 Tip

Nemusíte zapínat rekordér pro sledování signálů z připojeného tuneru na vašem televizoru.

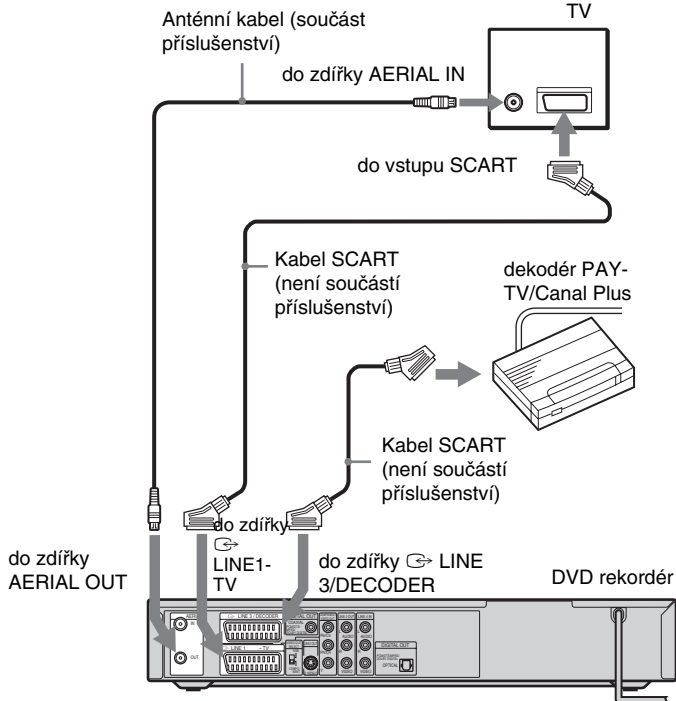
Poznámky

- Pokud používáte B Sky B tuner, ověřte, zda je zdířka tuneru VCR SCART propojena se zdířkou LINE 3/DECODER.
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného tuneru.

Připojení dekodéru placené televize PAY-TV/Canal Plus

Programy placené televize PAY-TV/Canal Plus můžete sledovat nebo zaznamenávat, pokud připojíte k rekordéru příslušný dekodér. Před zapojováním dekodéru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.

Abyste mohli sledovat nebo zaznamenávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus, nastavte rekordér tak, aby mohl přijímat příslušné kanály pomocí obrazovky pro nastavení (Setup Display). Viz „[Channel Settings] (nastavení kanálů)” v nastavení [Settings] Setup (strana 70).



Tip

Nemusíte zapínat rekordér pro sledování signálů z připojeného tuneru na vašem televizoru.

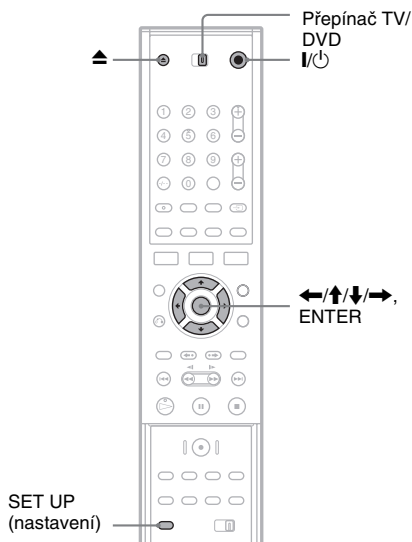
Poznámky

- Pro sledování nebo záznam programů placené televize PAY-TV/Canal Plus pomocí zdířky LINE 1-TV, nastavte [Line1 Decoder] v nastavení [Settings] Setup na [On] (zapnuto) (strana 73).
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného dekodéru.

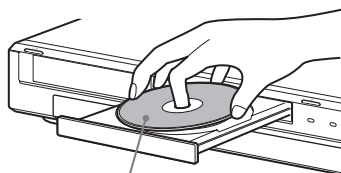
Vložení a formátování disku

+RW **-RWVR** **-RW_{Video}** **+R** **-R**

Při prvním vložení nového disku bude rekordér požadovat naformátování disku. Podle kroků uvedených níže naformátujte disk. Můžete také formátovat disky DVD+RW nebo DVD-RW pro vymazání disku.



- 1 Zapněte televizor.
- 2 Stiskněte tlačítko I/O.
Rekordér se zapne.
- 3 Přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.
- 4 Posuňte přepínač TV/DVD do polohy DVD.
- 5 Stiskněte tlačítko **▲** (open/close), a položte disk do zásuvky na disk.



Potištěnou stranou nahoru

- 6 Stiskněte tlačítko **▲** (open/close) pro uzavření zásuvky na disk.

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí „LOADING“, poté se na displeji zobrazí informace pro potvrzení.

- 7 Stiskněte tlačítko **←** pro volbu [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Rekordér zahájí formátování disku.

Na displeji se zobrazuje průměrná potřebná doba.

- 8 Stiskněte tlačítko ENTER, když se objeví [OK].

- Disk DVD-RW rekordér automaticky formátuje v režimu VR. Pro formátování ve video režimu, viz níže „Změna formátu disku“.

Tip

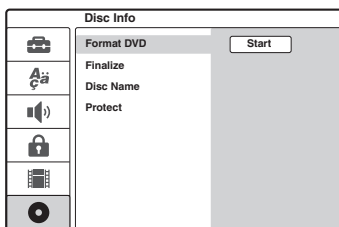
U naformátovaného disku můžete použít disk po zmizení "LOADING" na předním panelu v kroku 6 uvedeném výše.

Změna formátu disku

+RW **-RWVR** **-RW_{Video}**

Můžete vymazat celý obsah disku a vytvořit tak čistý disk. Pro naformátování nového disku DVD-RW ve video režimu, změňte formát disku.

- 1 Vložte disk.
- 2 Stiskněte tlačítko SET UP pro zobrazení obrazovky pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte možnost **●** [Disc Info] (informace o disku) a stiskněte tlačítko **→**.
- 4 Zvolte možnost [Format DVD] (formátování disku DVD) a stiskněte tlačítko **→**.



- 5 Stiskněte tlačítko ENTER ve chvíli, kdy je vybrán [Start].

Zobrazí se zpráva, vyžadující potvrzení.

- Pro disky DVD-RW, zvolte záznamový formát (režim VR nebo video režim) a stiskněte tlačítko ENTER.

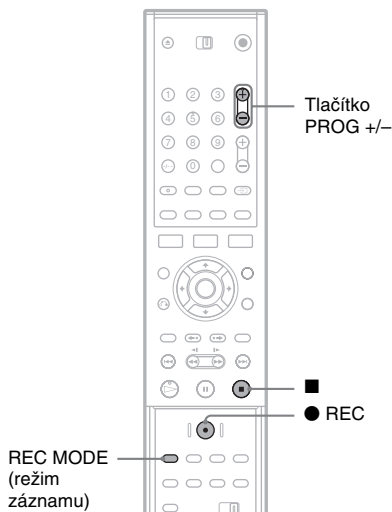
6 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Spustí se formátování.

Nahrávání programu na disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Tato sekce představuje základní operaci pro záznam aktuálního televizního programu na disk. Pro více informací o záznamu, viz strana 37.



1 Vložte disk.

Pro více informací o vložení a formátování nového disku, viz “Vložení a formátování disku” (strana 27).

2 Stiskněte tlačítko PROG +/- pro volbu programové pozice, ze které chcete zaznamenávat.

3 Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.

Po každém stisknutí tlačítka se zobrazení na televizoru mění následovně:

HQ → SP → EP → SLP

Pro další podrobnosti o režimu záznamu, viz strana 37.

4 Stiskněte tlačítko ● REC.

Nahrávání se zahájí a „●” (červená) se objeví na displeji předního panelu. Záznam pokračuje, dokud jej nezastavíte, nebo pokud se disk nezaplní.

Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

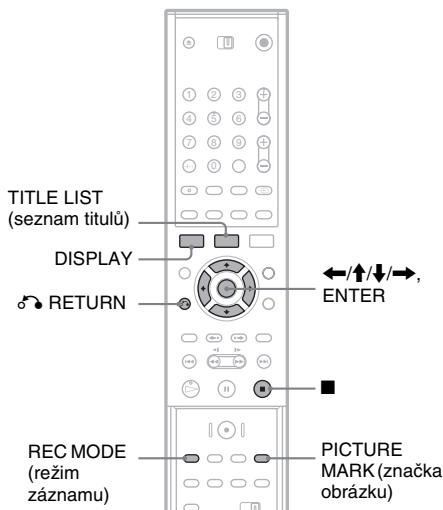
Tip

Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 8).

Kontrola nahraného programu (seznam titulů)

+RW **-RWVR** **-RW Video** **+R** **-R**

Tituly nahrávaných programů na disk jsou zobrazeny v seznamu titulů (Title list), který také ukazuje informace o disku, např. název disku, zbývající doba atd. Podle níže uvedených kroků přehrajete nahraný program. Můžete také editovat jednotlivé tituly ze seznamu titulů (Title List) (strana 60).

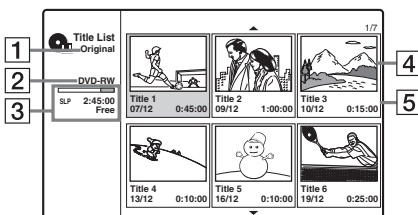


1 Vložte disk.

2 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST**.

Objeví se seznam titulů s obsahem disku.

Příklad: Seznam titulů (Title List) (Original) na disku DVD-RW (režim VR)



1 Typ titulu (pouze disk DVD-RW (režim VR)):

Zobrazuje se typ titulu, Original nebo Playlist.

2 Název disku (strana 34)

Zobrazuje typ disku. Pokud je to disk režimu VR, „VR“ se objeví na displeji předního panelu.

3 Ukazatel místa na disku/zbývající doba:

Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE pro zobrazení zbývající doby v každém režimu záznamu.

4 Obrázek miniatury titulu:

Stiskněte tlačítko **←/→** pro volbu předchozího/následujícího titulu. Pokud je zaregistrováno více než šest titulů, stiskněte tlačítko **↑/↓** pro zobrazení titulů na předchozích/následujících stranách po řádcích.

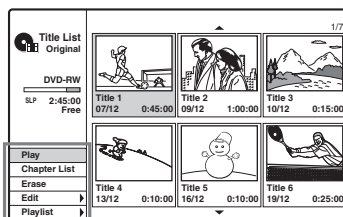
5 Informace o titulu:

Zobrazuje se název titulu, datum pořízení záznamu a doba záznamu.

Stiskněte tlačítko **DISPLAY** pro zobrazení podrobných informací zvoleného titulu (není k dispozici pro titul playlistu).

3 Zvolte titul a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Objeví se vedlejší nabídka s příslušnou možností k zvolenému titulu. Zobrazené možnosti se různí v závislosti na situaci a typu disku.



Možnosti pro zvolený titul

- Pokud chcete vypnout vedlejší nabídku a znovu vybrat jiný titul, stiskněte tlačítko **RETURN**.

4 Zvolte možnost **[Play]** a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Zahájí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

Poznámka k seznamu titulů pro disky DVD-RW (režim VR)

Pokaždé když stisknete tlačítko TITLE LIST, můžete přepnout seznam titulů (Title List) pro zobrazení originálu nebo Playlistu. Pokud je zvolena možnost „Playlist“, zobrazí se na displeji na předním panelu nápis „PLAYLIST“.

Podrobnosti - viz “Editace pro tituly playlistu” (strana 59).

Pro změnu titulu obrázků miniatury

Pro obrázků miniatury, zobrazený v nabídce seznamu titulů (Title List), si můžete zvolit svou oblíbenou scénu.

- 1 Přeřádejte titul, jehož obrázků miniatury chcete změnit.
- 2 Stiskněte tlačítko PICTURE MARK (značka obrázku) u scény, kterou chcete nastavit jako obrázků miniatury.

Na obrazovce se objeví značka miniatury a scéna je nastavena pro miniaturu obrázku titulu.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ■.

Pro vypnutí seznamu titulů (Title List)

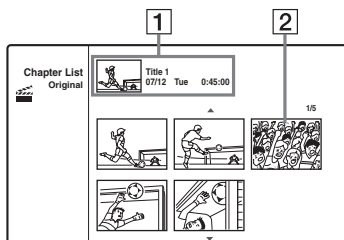
Stiskněte tlačítko ⏪ RETURN.

Seznam kapitol

+RW -RWVR +R

Při volbě [Chapter List] (seznam kapitol) z vedlejší nabídky pro titul se objeví nabídka seznamu kapitol s obsahem titulů zobrazených jako kapitoly.

Můžete přehrávat nebo editovat jednotlivé kapitoly z vedlejší nabídky, která se objeví, když zvolíte kapitolu a stisknete tlačítko ENTER.



1 Informace o titulu

2 Obrázků miniatury kapitoly
Stiskněte tlačítko ◀/▶ pro volbu předchozí/následující kapitoly. Pokud je zaregistrováno více než šest kapitol, stiskněte tlačítko ↑/↓ pro zobrazení kapitoly na předchozích/následujících stranách po řádcích.

Pro návrat do seznamu titulů (Title List)

Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER. Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Title List] a stiskněte tlačítko ENTER.

Tip

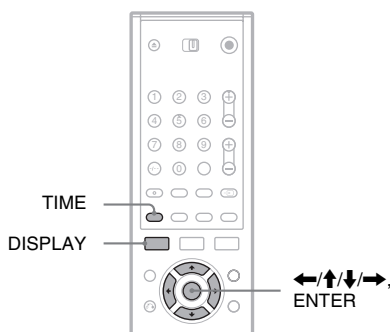
Po ukončení záznamu je jako obrázků miniatury automaticky nastavena první scéna záznamu (titulu).

Poznámky

- Seznam titulů (Title List) se nemusí zobrazit u disků, vytvořených na jiných DVD rekordérech.
- Písmena, která nemohou být zobrazena, se zobrazí jako chybné znaky.
- Obrázky miniatury titulu je možno zobrazovat pouze na tomto rekordéru.
- Může trvat několik sekund, než se obrázky miniatury zobrazí.
- Po ukončení editace se obrázků miniatury může změnit na první scénu záznamu (titulu).

Zobrazení informací o přehrávání a doby přehrávání

Informace o přehrávání a zbývajících době, zobrazené na obrazovce televizoru, můžete sledovat také na displeji na předním panelu.

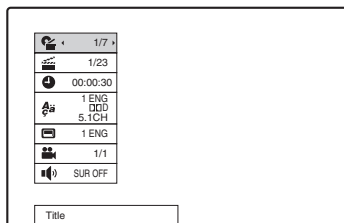


Používání nabídek na obrazovce



Stiskněte tlačítko DISPLAY pro zobrazení různých informací o přehrávání na televizní obrazovce.

Zobrazované položky se liší v závislosti na typu disku a stavu přehrávání. Pro vypnutí informací na obrazovce stiskněte znovu tlačítko DISPLAY. Můžete vybrat položku stisknutím tlačítka \uparrow/\downarrow a změnit nebo zvolit nastavení stisknutím tlačítka \leftarrow/\rightarrow . Pro více informací o každé položce, viz názvy v závorkách.



[Title] (titul): Aktuální číslo titulu (nebo skladby) / celkový počet titulů (nebo skladeb) (52)
 [Chapter] (kapitola): Aktuální číslo kapitoly / celkový počet kapitol (52)

[Time] (čas): Uplynulá doba přehrávání (52) (při stisknutí tlačítka TIME se také zobrazuje zbývajících doba)

[Audio]: Zvolený jazyk audio (jen DVD VIDEO) nebo audio kanál (49)

[Subtitle] (titulky): Zvolené titulky (49)

[Angle] (úhel záběru): Zvolený úhel záběru / celkový počet úhlů záběru (49)

[Sound] (zvuk): Zvolený režim zvuku (49)

Poznámky

Pokud není během několika sekund stisknuto žádné tlačítko, informace o přehrávání se vypnou.

Zobrazení přehrávací a zbývajících doby



Informace o přehrávání a zbývajících době, zobrazené na obrazovce televizoru, můžete sledovat také na displeji na předním panelu. Stejně informace zobrazené na předním panelu jsou zobrazeny na televizní obrazovce.

Stiskněte opakovaně tlačítko TIME.

Zobrazované položky se liší v závislosti na typu disku a stavu přehrávání.

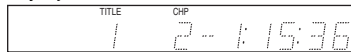
◆ **Displej na předním panelu**

Příklad: Při přehrávání disku DVD

Doba přehrávání a číslo aktuálního titulu



Zbývajících dobá aktuálního titulu



Příklad: Při přehrávání disku CD

Doba přehrávání skladby a číslo aktuální skladby

↓
Zbývajících doba aktuální skladby

↓
Doba přehrávání disku

↓
Zbývajících doba disku

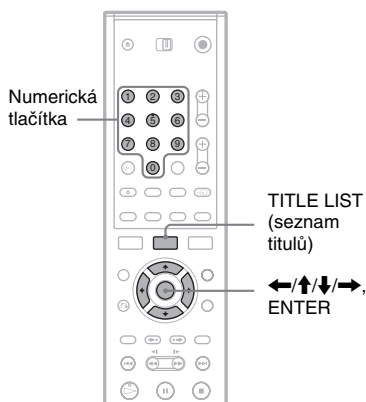
Poznámky

Doba přehrávání některých audio skladeb MP3 se nemusí zobrazit správně.

Změna názvu nahraného programu (vložení titulů)

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

Tituly nahrané na disk jsou pojmenovány následně ([Title 1], [Title 2], ...) standardně. Můžete přejmenovat tituly použitím obrazovky pro zadávání znaků, které se také zobrazují pro přejmenování disků nebo stanic. Můžete zadat až 21 znaků pro název titulu nebo disku a 5 znaků pro název stanice, ale aktuální počet znaků zobrazovaných v nabídkách např. Title List (seznam titulů), se bude lišit.

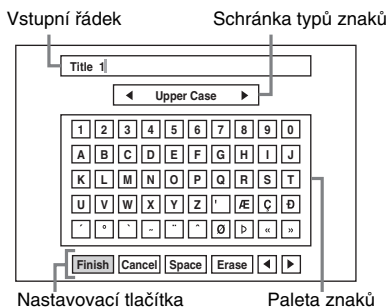


- 1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí nabídky Title List.**
Pro více informací o nabídce Title List, viz strana 29.
- 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.**
- 3 Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se možnosti editace pro zvolenou položku.

4 Zvolte možnost [Title Name] a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se obrazovka pro zadání znaků.

Ve vstupním řádku je zobrazen standardní název titulu.



- Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro pohyb mezi nastavovacími tlačítky. Pro pohyb mezi nastavovacími tlačítky, paletou znaků a schránkou typů znaků na obrazovce stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow .
- Pro pohyb kurzoru doleva nebo doprava uvnitř vstupního řádku, zvolte možnost [\leftarrow] nebo [\rightarrow] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pro smazání znaku posuňte kurzor vpravo od znaku ve vstupním řádku. Zvolte možnost [Erase] a stiskněte tlačítko ENTER.

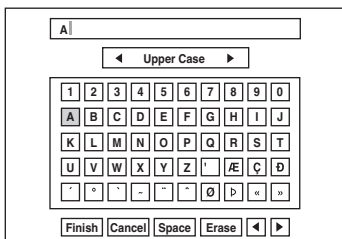
5 Přesuňte se do schránky typů znaků a stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu typu znaku.

Můžete zvolit možnosti [Upper Case] (velká písmena), [Lower Case] (malá písmena), nebo [Symbol] (znak).

Paleta znaků se přepíná podle vámi zvoleného typu znaku.

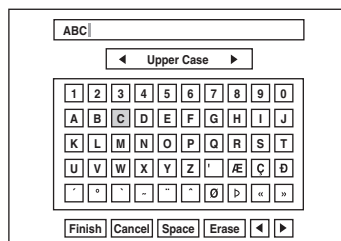
6 Přesuňte se do palety znaků a stiskněte tlačítko $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ pro volbu znaku, který chcete zadat a stiskněte tlačítko ENTER.

Vybraný znak se objeví ve vstupním řádku.



- Pro zadání písmena se znakem akcentu, zvolte písmeno, následováno akcentem. Příklad: Zvolte znak „a” a pak zvolte akcent „” pro zadání znaku „à”.
- Pro zadání mezery, zvolte možnost [Space] a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pro vložení znaku posuňte kurzor vpravo od místa, kam chcete vložit znak. Zvolte znak z palety znaků a stiskněte tlačítko ENTER.

7 Zopakujte kroky 5 a 6 pro zadání zbývajících znaků.



- Pokud se chcete vrátit do seznamu titulů bez přejmenování titulů, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

8 Zvolte možnost [Finish] a stiskněte tlačítko ENTER.

Pro používání numerických tlačítek

Pro zadávání znaků můžete rovněž používat numerická tlačítka.

- 1 Zvolte řádek obsahující znak pro vložení a stiskněte numerické tlačítko.

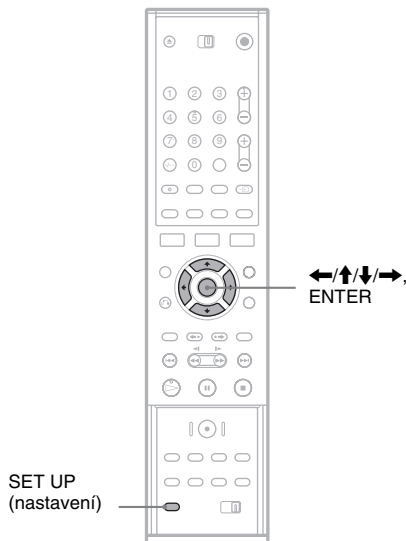
Příklad: Pro vložení „MT”

Zvolte řádek „K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T”.

Stiskněte tlačítko s číslem 3, následováno tlačítkem s číslem 0.

- 2 Zvolte možnost [Finish] a stiskněte tlačítko ENTER.

Značení a ochrana disku

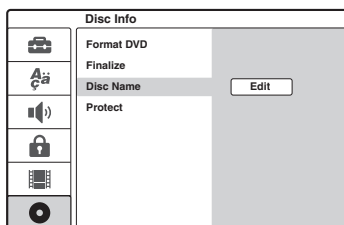


Značení disku

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Disk je automaticky označen vlastním typem. Můžete změnit název disku (až do 21 znaků).

- 1 Vložte disk.
- 2 Stiskněte tlačítko SET UP pro zobrazení obrazovky pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte možnost **Disc Info** (informace o disku) a stiskněte tlačítko **→**.
- 4 Zvolte možnost **[Disc Name]** (název disku) a stiskněte tlačítko **→**.



- 5 Stiskněte tlačítko ENTER ve chvíli, kdy je zvolen **[Edit]**.

Objeví se obrazovka pro zadání znaků. Jak zadávat znaky viz strana 32.

Poznámky

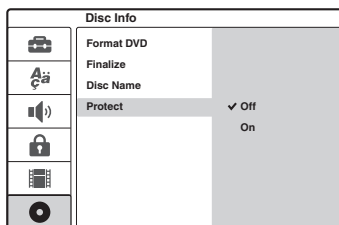
Označte disk před finalizací. Když je disk jednou finalizovaný, tak už nemůžete změnit název disku.

Ochrana disku

+RW -RWVR +R

Můžete ochránit všechny tituly na disku pro zabránění náhodného nahrání, editování nebo vymazání.

- 1 Vložte disk.
- 2 Stiskněte tlačítko SET UP pro zobrazení obrazovky pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte možnost **Disc Info** (informace o disku) a stiskněte tlačítko **→**.
- 4 Zvolte možnost **[Protect]** a stiskněte tlačítko **→**.



- 5 Zvolte **[On]** a stiskněte tlačítko ENTER.

Pro zrušení ochrany

Opakujte kroky uvedené výše, zvolte **[Off]** a stiskněte tlačítko ENTER v kroku 5.

Tip

Pro disky DVD+RW a DVD+R, můžete nastavit ochranu pro jednotlivé tituly (strana 62).

Přehrávání DVD na jiném zařízení (finalizace)

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-R**

Finalizace je nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném DVD zařízení.

Při finalizaci disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R, se automaticky vytvoří nabídka DVD, kterou je možno zobrazit na jiném DVD zařízení.

Před finalizací zkontrolujte rozdílnosti mezi typy disků podle níže uvedené tabulky.

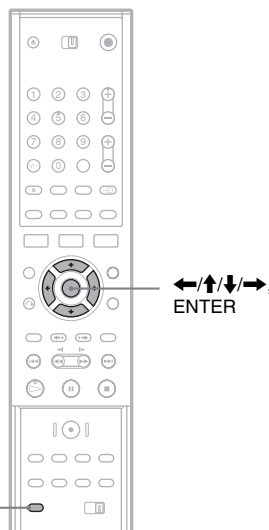
Rozdílnosti mezi typy disků

+RW Disky jsou při vyjmutí z rekordéru automaticky finalizovány. Je však možné, že budete muset disk finalizovat pro určité DVD zařízení, nebo pokud je doba záznamu krátká. Dokonce i po provedení finalizace budete moci na disk zaznamenávat nebo jej editovat.

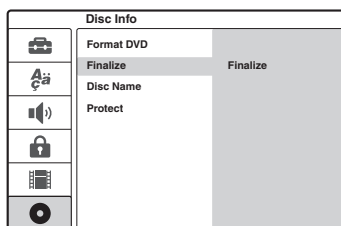
-RWVR Finalizace není nezbytná, budete-li chtít disk přehrávat na zařízení, které je kompatibilní s formátem VR. I pokud je vaše druhé DVD zařízení kompatibilní s formátem VR, bude možná nutno disk finalizovat, zejména v případě, že je doba záznamu krátká. Po provedení finalizace nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat. Budete-li chtít disk opět editovat nebo zaznamenávat na něj, disk je třeba odfinalizovat.

-RWVideo Finalizace představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po provedení finalizace nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat. Budete-li chtít disk opět editovat nebo zaznamenávat na něj, disk je třeba odfinalizovat.

+R
-R Finalizace představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky, zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po provedení finalizace nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat.



- 1 Vložte disk.
- 2 Stiskněte tlačítko SET UP pro zobrazení obrazovky pro nastavení (Setup Display).
- 3 Zvolte možnost **●** [Disc Info] (informace o disku) a stiskněte tlačítko **→**.
- 4 Zvolte možnost [Finalize] a stiskněte tlačítko **→**.



- 5 Zvolte možnost [Finalize] a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se zpráva, vyžadující potvrzení.
- 6 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.
Rekordér zahájí finalizaci disku. Na displeji se zobrazuje průměrná potřebná doba.
- 7 Stiskněte tlačítko ENTER, když se objeví [OK].

Pro odfinalizování disku DVD-RW

Pokud na disk DVD-RW, který byl finalizován na jiném DVD zařízení (zobrazí se příslušná zpráva), není možno zaznamenávat nebo jej editovat, odfinalizujte disk zvolením možnosti [Unfinalize] ve výše uvedeném kroku 5.

Tip

Je možno zkontrolovat, zda byl disk finalizován nebo nikoli. Pokud ve výše uvedeném kroku 5 nelze zvolit možnost [Finalize], disk byl již finalizován.

Poznámky

- Požadovaná doba pro finalizaci záleží na typu disku, době záznamu nebo počtu titulů nahraných na disku.
- V závislosti na stavu disku, záznamu nebo DVD zařízení nemusí být možno tyto disky přehrát, i když byly finalizovány.
- Rekordér nemusí být schopen disk finalizovat, pokud byl disk zaznamenán na jiném rekordéru.

Před pořízením záznamu

Předtím, než začnete pořizovat záznam...

- Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 8).
- Pro kontrolu volného místa pro záznam na disku použijte seznam titulů (Title List) (strana 29).
- U disků DVD+RW a DVD-RW můžete diskový prostor uvolnit smazáním nepotřebných titulů (strana 59).

Tip

- Až 49 titulů může být zaznamenáno na disky DVD+RW nebo DVD+R. Pro další zapisovatelné disky, 99 titulů.
- Při použití disku DVD+RW, můžete přepsat dříve nahrané tituly (strana 45).
- Můžete zvolit velikost zaznamenávaného obrazu na disky DVD-RW (režim VR). Zvolte možnosti [4:3] nebo [16:9] pro [Rec Aspect Ratio] (poměr stran obrazu záznamu) v nastavení [Rec Setting] Setup (strana 77).

Režim záznamu

Podobně jako u videorekordéru, kde je k dispozici režim záznamu SP nebo LP, disponuje tento rekordér čtyřmi různými režimy záznamu. Režim záznamu zvolte podle doby a požadované kvality obrazu. Tak například, pokud je vaší základní prioritou kvalita obrazu, zvolte režim High Quality (HQ). Pokud je vaší prioritou doba záznamu, je vhodnou volbou režim Super Long Play (SLP).

Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE pro přepínání režimů záznamu.

Mějte na paměti, že doby záznamu v následující tabulce představují pouze přibližné vodítko.

Režim záznamu	Doba záznamu (minut)
HQ (High quality - vysoká kvalita)	60
SP (Standardní režim) ↑	120
EP ↓	240
SLP (Dlouhohrající režim)	360


Poznámka

Nastanou-li níže uvedené situace, může dojít k mírným nepřesnostem, pokud jde o dobu záznamu.

- Při záznamu programu se špatným příjmem, nebo programů či video zdrojů s nízkou kvalitou obrazu
- Záznam na disk, který již byl editován
- Budete-li chtít zaznamenávat pouze statický obraz nebo pouze zvuk

Stereofonní záznam a dvojjazyčné programy

Tento rekordér přijímá a zaznamenává stereofonní a dvojjazyčné programy, založené na systému ZWEITON nebo NICAM.

Před tím, než začnete zaznamenávat dvojjazyčné programy, stiskněte opakovaně tlačítko  (audio) pro volbu audio kanálu Main+Sub (hlavní+vedlejší), Main (hlavní), nebo Sub (vedlejší). Zvolený kanál je zobrazen na televizní obrazovce a aplikovaný pro záznam. Pro záznam prostřednictvím časového spínače je „Main+Sub“ (hlavní+vedlejší kanál) zvolen automaticky. Audio kanál není možno přepnout během záznamu.

Systém ZWEITON (německý stereosystém)

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému ZWEITON se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „ST“ nebo „BIL“.

Systém NICAM

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému NICAM se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „NICAM“.

Pro záznam programů v systému NICAM se ujistěte, že máte nastaveno v [Channel Settings] (nastavení kanálu) [NICAM/Standard] a v [Settings] Setup nastaveno na (default) (standardní). Pokud zvuk není při poslechu vysílání v systému NICAM čistý, nastavte položku [NICAM/Standard] na hodnotu vypnuto (off) (viz „[Channel Settings] (nastavení kanálů)“ na strana 70).

Tip

Při přehrávání na jiném DVD zařízení zde nemusí být možnost přepnutí mezi hlavním a vedlejším zvukem u dvojjazyčných programů. Zvolte buď „Main“ (hlavní) nebo „Sub“ (vedlejší) před zahájením záznamu, pokud plánujete přehrávat disk na jiném DVD zařízení.

Obraz, který není možno zaznamenat

Obraz, opatřený ochranou proti kopírování, není možno na tomto rekordéru zaznamenávat.

Pokud rekordér přijme signál chráněný proti kopírování, rekordér zastaví záznam.

Kopírování řídicích signálů	Disky, na které je možno zaznamenávat
Copy-Free (volné kopírování)	+RW -RWVR -RW_{video} +R -R
Copy-Once (jedno zkopírování)	-RWVR Ver.1.1, Ver.1.2 s CPRM*
Copy-Never (nikdy není možno zkopírovat)	Žádný

* Zaznamenaný disk je možno přehrávat pouze na zařízení, které je kompatibilní s CPRM.

Záznam prostřednictvím časovače (Standard/ShowView)

+RW **-RWVR** **-RW_{video}** **+R** **-R**

Časovač můžete nastavit až na celkový počet sedmi programů, a to na jeden měsíc dopředu.

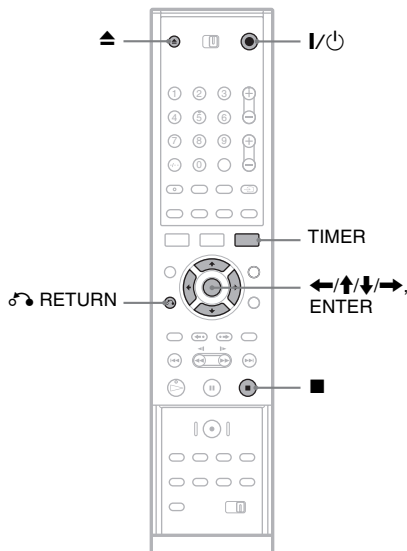
Pro nastavení časovače jsou k dispozici dvě metody: standardní metoda a metoda prostřednictvím ShowView.

- Standardní metoda: Datum, čas a programovou pozici je třeba nastavit manuálně.
- ShowView: Zadejte číslo ShowView, určené pro jednotlivé televizní programy (strana 40).

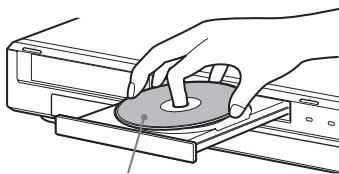
Poznámky

- Pokud je rekordér zapnutý, není možno provádět záznamy prostřednictvím časového spínače.
- Během záznamu není možno nastavit dodatečné záznamy prostřednictvím časového spínače.

Manuální nastavení časovače (standardní metoda)



- 1 Stiskněte tlačítko \triangle (open/close), a položte nahrávatelný disk do zásuvky na disk.**



Potíštěnou stranou nahoru

- 2 Stiskněte tlačítko \triangle (open/close) pro uzavření zásuvky na disk.**

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOADING“.

Pro více informací o vložení a formátování nového disku, viz “Vložení a formátování disku” (strana 27).

- 3 Stiskněte tlačítko TIMER.**

Timer Standard							SP 100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

- Pokud se objeví seznam časovačů nebo nabídka [ShowView], stiskněte opakovaně tlačítko TIMER pro přepnutí zobrazení na [Timer Standard] (standardní časování).

- 4 Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu položky a stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro úpravu nastavení.**

[PR]: Volba programové pozice nebo vstupního zdroje.

[Date]: Nastavuje datum na jeden měsíc dopředu.

[Start]: Nastavení času spuštění.

[Stop]: Nastavení času ukončení.

[Mode]: Volba režimu záznamu (strana 37).

Pokud zvolíte [AT], můžete použít funkci pro úpravu režimu záznamu. Viz „Nastavení režimu záznamu” (strana 40).

[Repeat] (opakovat): Volí možnost opakování od [Today] (dnes), [Mon-Fri] (pondělí-pátek), a [Weekly] (týdně).

[PDC/VPS]: Nastavení funkce PDC/VPS. Viz níže uvedená část „Poznámka k funkci PDC/VPS”.

- Pokud uděláte při zadávání chybu, zvolte položku a změňte nastavení.

- 5 Stiskněte tlačítko ENTER.**

Seznam časovačů se objeví s nastaveným časováním, které jste provedli.

Timer List						+ : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK	

Pro provedení dalšího nastavení časování, stiskněte tlačítko TIMER pro návrat do nabídky [Timer Standard] a opakujte kroky 4 a 5.

- 6 Stiskněte tlačítko δ RETURN pro vypnutí seznamu časovačů (Timer List).**

- 7 Stiskněte tlačítko I/ON pro nastavení vašeho rekordéru do režimu standby.**

Na předním panelu se rozsvítí indikátor TIMER REC a rekordér je připraven pro zahájení záznamu.

Pro zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovačem

Stiskněte tlačítko \blacksquare . Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Poznámka k funkci PDC/VPS

Signály PDC/VPS jsou u některých vysílacích systémů přenášeny společně s televizními programy. Tyto signály zajišťují, že záznam s časovačem bude uskutečněn, a to bez ohledu na případné časové posuny ve vysílání, dřívější začátek pořadu nebo přerušení ve vysílání.

♦ Jak používat funkci PDC/VPS

Nastavte položku [PDC/VPS] ve výše uvedeném kroku 4 na hodnotu [On]. Vedle [Start] (čas spuštění) nastavení časovače v seznamu časovačů se objeví [*].

Jakmile tuto funkci zapnete, zahájí rekordér ještě před spuštěním záznamu s časovačem sledování kanálu. Pokud ve chvíli, kdy probíhá sledování kanálu, sledujete televizní vysílání, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva. Pokud chcete sledovat televizi, přepněte ji na televizní tuner.

Nastavení režimu záznamu

Pokud na disku není dostatek volného prostoru pro záznam, nastaví rekordér automaticky režim záznamu tak, aby bylo možno celý program do tohoto volného prostoru zaznamenat. Pro použití funkce zvolte [AT] pro režim záznamu a nastavte [PDC/VPS] na [Off] (vypnuto).

Pokud se nastavené časy časovače překrývají

Pokud se nastavené časy časovače překrývají, [Dup. Date] se objeví na seznamu časovačů. Pro více informací, viz „Když se nastavené časy časovače překrývají“ (strana 42).

Pro potvrzení, změnu nebo zrušení záznamu s časovačem

Viz "Kontrola/Změna/Zrušení parametrů časovače (seznam časovačů)"(strana 42).

💡 Tipy

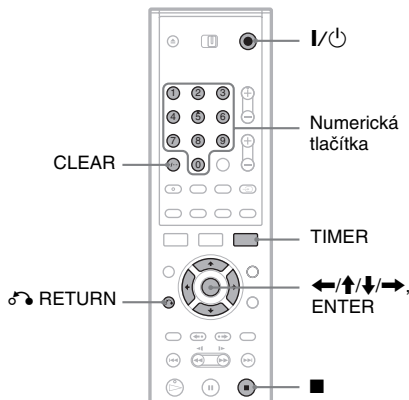
- Zaznamenaný program si můžete přehrát zvolením titulu programu v nabídce Title List.
- Rekordér můžete použít po nastavení časovače. Stiskněte jen tlačítko I/⏻ pro vypnutí rekordéru. Stiskněte znovu tlačítko I/⏻ pro nastavení rekordéru do režimu standby, předtím, než začne záznam s časovým spínačem.

Poznámky

- Ještě před zahájením záznamu s časovačem zkontrolujte, zda jsou přesně nastaveny hodiny rekordéru. Pokud ne, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem. Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní tuner a zvolte satelitní program, který budete chtít zaznamenat. Ponechte satelitní tuner zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru.
- Rekordér musí být v režimu standby, aby mohl být proveden záznam s časovým spínačem.
- I když je časovač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. [Dup. Date] se zobrazí pro překrývané nastavení v seznamu Timer List. Zkontrolujte pořadí priority nastavení (strana 42).
- Dokonce i pokud je časovač nastaven, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- Funkce Rec Mode Adjust pracuje pouze při záznamu s časovačem, a pokud je funkce PDC/VPS vypnuta. Nefunguje s rychlým časovým spínačem (Quick Timer) (strana 44).
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.
- Pokud ukazatel TIMER REC bliká na předním panelu, zkontrolujte, zda je zapisovatelný disk vložen správně a že je dostatek místa pro záznam na disku.

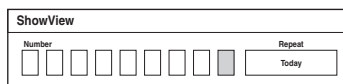
Záznam televizních programů s použitím systému ShowView

Systém ShowView představuje funkci, která zjednodušuje nastavování časovače. Postačí, jestliže zadáte číslo ShowView, uvedené v časopise s televizním programem. Datum, čas a programová pozice se nastaví automaticky. V položce [Channel Setting] v nastavení [Settings] Setup zkontrolujte, zda jsou kanály správně nastaveny (strana 70).



1 Vložte disk, na který je možno zaznamenávat.

2 Stiskněte dvakrát TIMER.



3 Použijte numerická tlačítka pro vložení čísla ShowView.

- Pokud se objeví seznam časovačů nebo nabídka [ShowView], stiskněte opakovaně tlačítko TIMER pro přepnutí zobrazení na [Timer Standard] (standardní časování).
- Pokud při zadávání údajů uděláte chybu, stiskněte tlačítko CLEAR a zadejte správné číslo.

4 Stiskněte → pro přesun na [Repeat] a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu možnosti opakování.

Můžete zvolit [Today] (dnes), [Mon-Fri] (pondělí-pátek), nebo [Weekly] (týdně).

5 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se programová pozice, datum, doba spuštění a ukončení záznamu, režim záznamu, možnost opakování a nastavení funkce PDC/VPS (strana 39).

Timer Standard							SP 100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení, pokud je nezbytné.

6 Stiskněte tlačítko ENTER.

Seznam časovačů se objeví s nastaveným časováním, které jste provedli.

Timer List							* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check		
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK		

Pro provedení dalšího nastavení časování, stiskněte tlačítko TIMER pro návrat do nabídky [ShowView] a opakujte od kroku 3 až 6.

7 Stiskněte tlačítko ↶ RETURN pro vypnutí seznamu časovačů (Timer List).

8 Stiskněte tlačítko I/⏻ pro nastavení vašeho rekordéru do režimu standby.

Na předním panelu se rozsvítí indikátor TIMER REC a rekordér je připraven pro zahájení záznamu.

Pro zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovačem

Stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pokud se nastavené časy časovače překrývají

Pokud se nastavené časy časovače překrývají, [Dup. Date] se objeví na seznamu časovačů. Podrobnosti - viz část „Pokud se nastavené časy časovače překrývají“ (strana 42).

Pro potvrzení, změnu nebo zrušení záznamu s časovačem

Viz „Kontrola/Změna/Zrušení parametrů časovače (Timer List - seznam časovačů)“ (strana 42).

💡 Tipy

- Funkce Rec Mode Adjust pracuje rovněž s touto metodou časovače (strana 40).
- Rekordér můžete použít po nastavení časovače. Stiskněte jen tlačítko I/⏻ pro vypnutí rekordéru. Stiskněte znovu tlačítko I/⏻ pro nastavení rekordéru do režimu standby, předtím, než začne záznam s časovým spínačem.

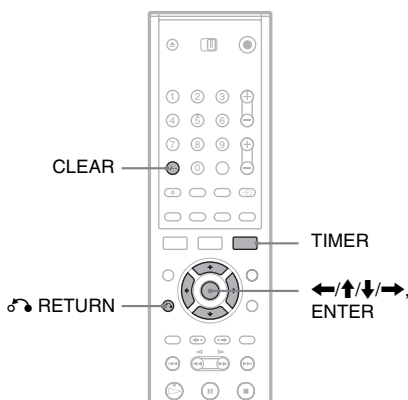
Poznámky

- Ještě před zahájením záznamu s časovačem zkontrolujte, zda jsou přesně nastaveny hodiny rekordéru. Pokud ne, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem.
- Rekordér musí být v režimu standby, aby mohl být proveden záznam s časovým spínačem.
- I když je časovač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. [Dup. Date] se zobrazí pro překrývané nastavení v seznamu Timer List. Zkontrolujte pořadí priority nastavení (strana 42).
- Dokonce i pokud je časovač nastaven, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.
- Pokud ukazatel TIMER REC bliká na předním panelu, zkontrolujte, zda je zapisovatelný disk vložen správně a že je dostatek místa pro záznam na disku.

Kontrola/Změna/Zrušení parametrů časovače (Timer List - seznam časovačů)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Pomocí nabídky Timer List (seznam časovačů) můžete kontrolovat, měnit nebo rušit nastavení časovače.



Změna nastavení časovačů

Seznam časovačů může obsahovat až sedm nastavení časovačů. Můžete zvolit nastavení časovačů a upravovat je před spuštěním záznamu.

1 Stiskněte opakovaně tlačítko TIMER pro vypnutí seznamu časovačů.

Všechna nastavení časovače jsou registrována. Můžete si zobrazit informace, např. o datu pořízení záznamu, času, režimu záznamu atd.

PR	Date	Start	Length	Mode	Check
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK
12	13/4 Wed	20:00	30	SP	Dup. Date
10	13/4 Wed	20:15	15	SP	Dup. Date

- [Rec. OK] ukazuje, že záznam bude proveden tak, jak jste jej nastavili. Pokud se nastavené časy časovače překrývají, objeví se [Dup. Date].
- Po nastavení [PDC/VPS] do pozice [On] (zapnuto) se vedle ukazatele [Start] (čas spuštění) zobrazí [*] (strana 39).

2 Zvolte nastavení časovače a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se pozice programu, datum, čas spuštění a ukončení, režim záznamu, možnost opakování a nastavení PDC/VPS pro zvolené nastavení časovače.

3 Stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení.

- Pokud se chcete vrátit do seznamu časovačů bez změny, stiskněte tlačítko TIMER.

4 Stiskněte tlačítko ENTER.

Informace pro zvolené nastavení časovače jsou aktualizovány.

Změna nastavení časovačů

1 Po kroku 1 uvedeném výše, zvolte nastavení časovače a stiskněte tlačítko CLEAR.

Zobrazí se zpráva, vyžadující potvrzení.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolené nastavení časovače je vymazáno ze seznamu časovačů.

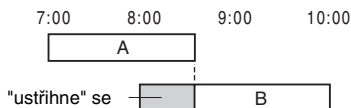
- Pokud chcete zrušit vymazání, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte v kroku 2 tlačítko ENTER.

Pro vypnutí seznamu časovačů (Timer List)

Stiskněte tlačítko RETURN.

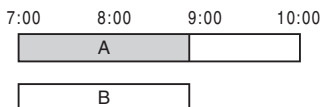
Pokud se nastavené časy časovače překrývají

Pokud se nastavení časovače překrývá s jiným nastavením časovače (objeví se i.e., [Dup. Date] v seznamu časovačů), program, který začíná jako první má přednost a druhý program spustí záznam až po dokončení záznamu prvního programu.



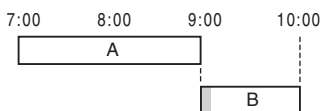
◆ Pokud záznamy začínají ve stejnou dobu

Prioritu bude mít program, který byl nastaven jako první. V tomto příkladě bylo nastavení časovače A provedeno až po nastavení časovače B, a z tohoto důvodu se neoznačená první část nastavení časovače A.



◆ Pokud je doba ukončení jednoho záznamu shodná s dobou zahájení druhého záznamu

Po dokončení předchozího záznamu může dojít k odložení jiného záznamu.

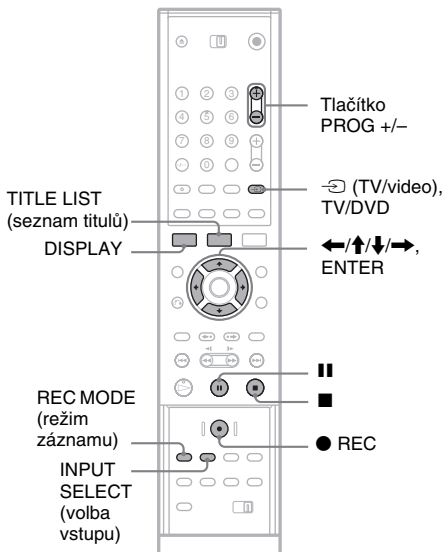


Poznámky

- Během záznamu, nemůžete měnit nastavení časovače pro aktuální záznam.
- Pokud je funkce [PDC/VPS] pro jedno nebo několik nastavení časovače nastavena na hodnotu [On], mohou se doby zahájení změnit v případě, že dojde k posunu ve vysílání nebo k dřívějšímu začátku programu.
- Dokonce i pokud je časovač nastaven, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.
- I když je časovač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. [Dup. Date] se zobrazí pro překrývané nastavení v seznamu Timer List. Zkontrolujte pořadí priority nastavení.

Záznam bez použití časovače

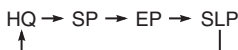
+RW -RWVR -RWVideo +R -R



Záznam

- 1 Vložte disk, na který je možno zaznamenávat.**
- 2 Stiskněte tlačítko PROG +/- nebo INPUT SELECT pro volbu programové pozice nebo vstupního zdroje, z něhož chcete zaznamenávat.**
- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.**

Po každém stisknutí tlačítka se zobrazení na televizoru mění následovně:



Pro další podrobnosti o režimu záznamu, viz strana 37.

- 4 Stiskněte tlačítko ● REC.**

Nahrávání se zahájí a „●“ (červená) se objeví na displeji předního panelu. Záznam pokračuje, dokud jej nezastavíte, nebo pokud se disk nezaplní.

Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pro pozastavení záznamu

Stiskněte ■■. Pro opětovné spuštění záznamu stiskněte tlačítko znovu.

Pro sledování jiného televizního programu v průběhu záznamu

Pokud máte svůj televizor připojen ke zdířce LINE 1-TV, nastavte televizor na vstup TV tlačítkem TV/DVD a zvolte program, který hodláte sledovat. Pokud máte svůj televizor připojen ke zdířkám LINE 2 OUT nebo COMPONENT VIDEO OUT, nastavte televizor na vstup TV tlačítkem TV/video (strana 19).

☛ Tip

Pokud nebudete chtít sledovat televizní program v průběhu záznamu, můžete televizor vypnout. Pokud používáte dekodér, musíte jej ponechat zapnutý.

Poznámky

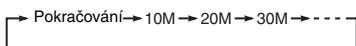
- Po stisknutí tlačítka ● REC může chvíli trvat, než se spustí záznam.
- V průběhu záznamu nebo v režimu záznamové pauzy nemůžete měnit režim záznamu.
- Dojde-li k výpadku síťového napájení, může se právě zaznamenaný program smazat.
- Není možno sledovat kanál placené televize PAY-TV/ Canal Plus, pokud právě zaznamenáváte jiný program placené televize PAY-TV/Canal Plus.

Používání funkce Quick Timer (rychlý časovač)

Rekordér je možno nastavit pro záznam po blocích, trvajících 10 minut.

Stiskněte opakovaně tlačítko ● REC pro nastavení trvání.

Záznam se spustí po prvním stisknutí. Rychlý časovač (Quick Timer) se spustí po druhém stisknutí, a poté každé přidavné stisknutí zvýší čas záznamu o 10 minut v rámci dostupného volného místa na disku.



Zbývající doba záznamu se krátkodobě zobrazí na televizní obrazovce.

Pokud počítadlo času na displeji předního panelu dosáhne hodnoty 0:00 (nebo pokud je disk plný), rekordér ukončí záznam (vypne se).

Pro zobrazení funkce Quick Timer

Během nahrávání stiskněte jednou tlačítko ● REC. Krátkodobě se na televizní obrazovce objeví zbývající doba záznamu a jiné informace o záznamu (pozice programu, režim záznamu atd.)

Pro zrušení nebo zastavení funkce Quick Timer

Pro návrat rekordéru do normálního režimu záznamu, stiskněte dvakrát tlačítko ● REC během záznamu. Na televizní obrazovce se krátkodobě objeví [Continue] (pokračování). Pro ukončení záznamu stiskněte tlačítko ■. Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pro prodloužení funkce Quick Timer

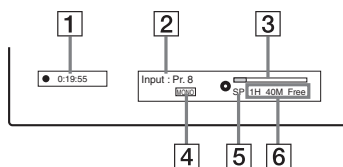
Během nahrávání stiskněte opakovaně tlačítko ● REC. Po návratu rekordéru do normálního režimu záznamu se doba záznamu prodlouží o 10 minut (podle kapacity disku).

Kontrola stavu během záznamu

Můžete si zobrazit informace o záznamu, např. čas pořízení záznamu nebo režim záznamu atd.

V průběhu záznamu stiskněte tlačítko DISPLAY.

Na televizní obrazovce se krátkodobě objeví informace o záznamu.



- 1 Uplynulá doba záznamu
- 2 Pozice programu nebo vstupní zdroj
- 3 Lišta stavu záznamu
- 4 Audio kanál
- 5 Režim záznamu
- 6 Dostupný čas pro záznam na disku

Stiskněte tlačítko DISPLAY pro vypnutí zobrazení.

☛ Tip

Během nahrávání můžete zkontrolovat na displeji předního panelu dobu záznamu a jiné informace, např. typ/formát disku, číslo titulu/kapitoly atd (strana 88).

Vytváření kapitol v titulu

Rekordér v průběhu záznamu automaticky rozděluje záznam (titul) na kapitoly vkládáním značek kapitol v intervalech 5, 10 nebo 15 minut. Zvolte interval [5Min], [10Min] nebo [15Min] pro [Auto Chapter] v nastavení [Rec Setting] Setup (strana 78).

Tip

Při přehrávání disků DVD+RW, DVD-RW (režim VR) nebo DVD+R můžete tvořit kapitoly manuálně (strana 64).

Přemazání nahraného titulu

+RW

Pro provedení nového záznamu přepsáním předchozího titulu zaznamenaného na disku můžete použít seznam titulů. Pro více informací o nabídce Title List, viz strana 29.

- 1 Vložte disk DVD+RW.
- 2 Stiskněte tlačítko **PROG +/-** nebo **INPUT SELECT** pro volbu pozice programu nebo vstupního zdroje.
- 3 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST** pro zapnutí nabídky Title List.
- 4 Stiskněte tlačítko **←/↑/↓/→** pro volbu titulu, který chcete přepsat.
- 5 Stiskněte tlačítko **● REC**.
Nahrávání se zahájí.

Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko **■**. Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Tip

Pokud vymažete titul z disku DVD+RW, objeví se to jako [Erased title] (smazaný titul) v seznamu titulů. Nicméně to nezvýší zbývající doba na disku. Můžete zvolit [Erased title] ze seznamu titulů a provést na to nový záznam (strana 61).

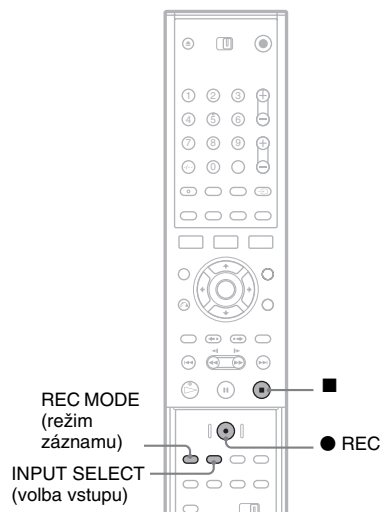
Poznámky

- Chráněný titul nemůže být přepsán (strana 62).
- Pokud je zvolený titul kratší než nový záznam nebo méně než 10 sekund, rekordér automaticky přepíše další titul v seznamu titulů. Pokud nechcete aby byl titul přepsán, zapněte ochranu titulu (strana 62).

Záznam z připojeného zařízení

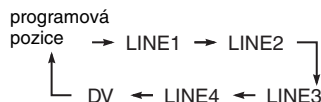
+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Můžete zaznamenávat z videorekordéru nebo z podobného zařízení. Pro připojení videorekordéru nebo podobného zařízení, viz „Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení“ (strana 23). Můžete použít zdířku DV IN na předním panelu, pokud je zařízení vybaveno výstupní zdířkou DV (zdířka i.LINK).



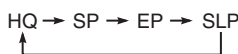
- 1 Vložte disk, na který je možno zaznamenávat.
- 2 Stiskněte tlačítko **INPUT SELECT** pro volbu vstupního zdroje v souladu s provedeným zapojením.

Displej na předním panelu se změní následovně:



- 3 Stiskněte opakovaně tlačítko **REC MODE** pro volbu režimu záznamu.

Režim záznamu se změní následovně:



4 Vložte do připojeného zařízení zdrojovou kazetu a přepněte zařízení do režimu pauzy v přehrávání.

5 V téže chvíli stiskněte na tomto rekordéru tlačítko ● REC a tlačítko Pause (pauza) nebo Play (přehrávání) na připojeném zařízení.

Nahrávání se zahájí.

Pro ukončení záznamu stiskněte tlačítko ■ na tomto rekordéru.

Pokud připojíte digitální video kameru do zdířky DV IN

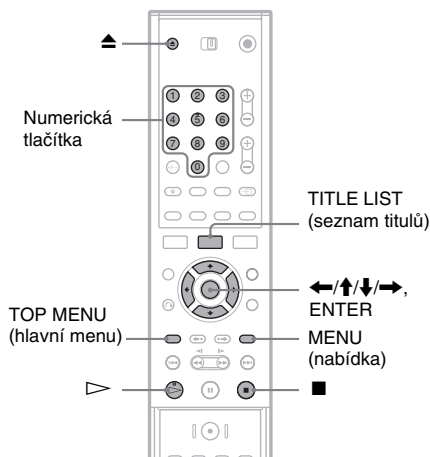
Viz „Kopírování přes CD rozhraní“ (strana 66), kde najdete vysvětlení, jak zaznamenávat ze zdířky DV IN.

Poznámky

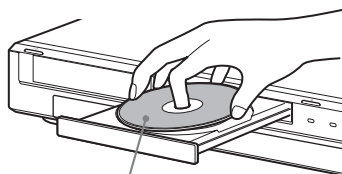
- Při záznamu obrazu z videohry nemusí být obrazovka jasná.
- Není možno zaznamenávat žádný program, který obsahuje signál Copy-Never (ochrana proti kopírování). Rekordér ukončí záznam automaticky po pár sekundách.

Přehrávání DVD a VIDEO CD disků

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R DVD
VCD



- 1 Stiskněte tlačítko **▲** (open/close), a položte disk do zásuvky na disk.



Přehrávací stranou směrem dolů

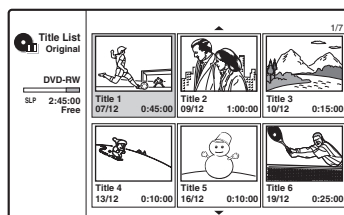
- 2 Stiskněte tlačítko **▲** (open/close) pro uzavření zásuvky na disk.

Pokud jste vložili disky DVD VIDEO nebo VIDEO CD, stiskněte tlačítko **▷**. Přehrávání se spustí automaticky podle disku.

- 3 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST**.

Pro více informací o nabídce Title List, viz “Kontrola nahraného programu (seznam titulů)” (strana 29).

Příklad: Disk DVD-RW (režim VR)



- 4 Zvolte titul a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

- 5 Zvolte možnost [Play] a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Zahájí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

Pro volbu kapitoly z nabídky Chapter List (pouze DVD+RW, DVD-RW (režim VR), DVD+R)

- 1 Zvolte možnost [Chapter List] z vedlejší nabídky v kroku 5 uvedeném výše. Objeví se seznam kapitol zvoleného titulu. Pro více informací o nabídce Title List, viz strana 30.
- 2 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko **ENTER**.
- 3 Ve vedlejší nabídce zvolte možnost [Play] a stiskněte tlačítko **ENTER**. Přehrávání se spustí od zvolené kapitoly.

Pro použití nabídky disku DVD

Při přehrávání disku DVD VIDEO nebo finalizovaného disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), disku DVD+R nebo DVD-R si můžete zobrazit nabídku (menu) disku stisknutím tlačítka TOP MENU nebo MENU.

Pro přehrávání disků VIDEO CD s funkcí PBC

Funkce PBC (Playback Control) umožňuje interaktivní přehrávání disků VIDEO CD prostřednictvím menu na obrazovce televizoru. Po zahájení přehrávání disku VIDEO CD s funkcemi PBC se zobrazí nabídka. Pomocí numerických tlačítek zvolte položku a stiskněte tlačítko **ENTER**. Pak postupujte podle pokynů v nabídce (jakmile se zobrazí výzva „Press SELECT”, stiskněte tlačítko **▷**).

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko **■**.

Obnovení přehrávání od místa, kde byl disk zastaven (Resume Play)

Rekordér ukládá do paměti místo, kde jste zastavili disk, dokonce i když je disk vytažen nebo rekordér je vypnutý.

Stiskněte jednou tlačítko **■** pro ukončení přehrávání. Při dalším přehrávání disku, rekordér začne přehrávat v místě, kde jste ukončili přehrávání.

Pro spuštění od začátku dvakrát stiskněte **■**.

Přehrávání se spustí od začátku titulu/skladby/scény.

Místo, kde byl disk zastaven, se z paměti rekordéru vymaže v případě, že:

- budete přehrávat jiný titul.
- editujete titul po zastavení přehrávání.
- změníte některou z položek v nastavení rekordéru.
- provádíte záznam.

Pro přehrávání disků DVD s omezením (Rodičovský zámek)

Pokud přehráváte disk s omezeným přehráváním, objeví se na televizní obrazovce zpráva [Playback limited by Parental Control] (přehrávání omezeno rodičovským zámekem) a zobrazení pro vložení hesla.

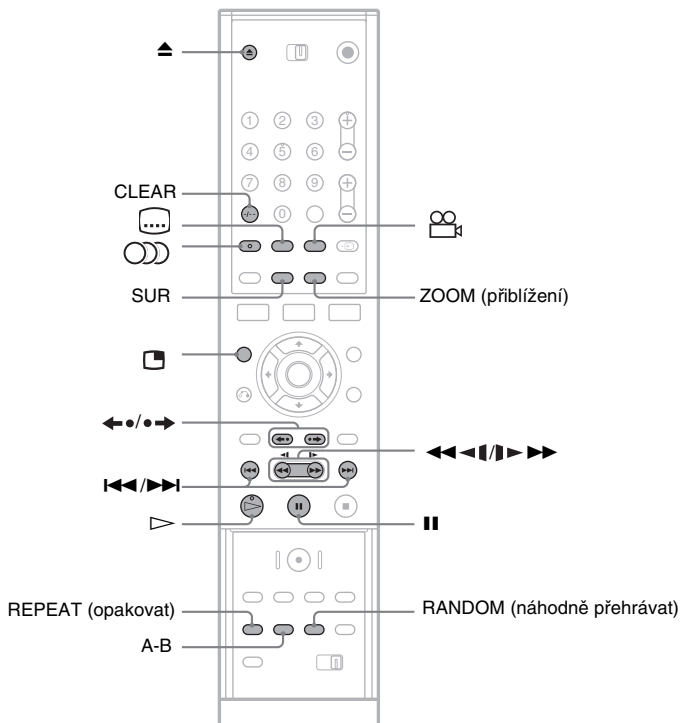
- 1 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné číslo svého hesla.
- 2 Zvolte možnost ENTER pro volbu položky [OK].
Rekordér spustí přehrávání.

Pro zaregistrování nebo změnu hesla, viz "Nastavení rodičovského zámku" (strana 76).

☺ Tipy

- Pro přehrávání bez funkcí PBC nastavte [PBC] na [Off] (vypnuto) v nastavení [Settings] Setup (strana 74).
Disky VIDEO CD se budou přehrávat pouze v režimu plynulého přehrávání.
- Pro spuštění přehrávání můžete rovněž použít tlačítko **▷** v kroku 4 (strana 47).
- Pro přehrávání titulů včetně skrytých kapitol na discích DVD+RW nebo DVD+R, zvolte možnost [Full Play] (plné přehrávání) v kroku 5 (strana 47). Pro více informací o skrytých kapitolách, viz strana 64.

Možnosti přehrávání



Tlačítka	Operace	Disky
▲ (open/close)	Zastavení přehrávání a otevření zásuvky pro disk.	Všechny disky
(pauza)	Pauza v přehrávání.	Všechny disky
◀◀ (předchozí)/ ▶▶ (následující)	Přechod na začátek předchozího/následujícího titulu/ kapitoly/scény/skladby.	Všechny disky
◀◀◀/ /▶▶▶ (rychlý posun vpřed/ rychlý posun vzad)	Při opakovaném stisknutí tlačítka při přehrávání slouží pro rychlý posun vpřed/vzad. Rychlost vyhledávání se mění následovně: Rychlý posun vzad rychlý posun vpřed FR1 ← → FF1 FR2 ←← →→ FF2 FR3 ←←← →→→ FF3 FR4* ←←←← →→→→ FF4*	Všechny disky * FR4 a FF4 nejsou k dispozici pro disky VIDEO CD.

Tlačítka	Operace	Disky
◀◀◁ /▷▷▶▶ (pomalu)	Při opakovaném stisknutí v režimu pauzy přehrává ve zpomaleném. Rychlost přehrávání se mění následovně: pomalý posun vzad** pomalý posun vpřed SR1 ← → SF1 SR2 ← ← → → SF2 SR3 ← ← ← → → → SF3 SR4 ← ← ← ← → → → → SF4**	Všechny disky **SR1-SR4 a SF4 nejsou k dispozici pro disky VIDEO CD.
◀●/●▶ (zopakování předchozí scény - instant replay/ posun scény - instant advance)	Opakované přehrávání scény/krátký posun scény vpřed. ●▶ posune obrázek po obrázku v režimu pauzy.	+RW -RW/VR -RW/Video +R -R DVD
⦿⦿ (audio)	Při opakovaném stisknutí tlačítka se zvolí jedna z audio skladeb, zaznamenaných na disku. DVD : Pro volbu jazyka. +RW -RW/VR -RW/Video +R -R VCD : Vybere jednu z nahraných audio skladeb.	Všechny disky
SUR (prostorový (surround) zvuk)	Při stisknutí během přehrávání zapne nebo vypne prostorový zvuk ([SUR ON]), ([SUR OFF]). Surround umožňuje poslech virtuálního prostorového (surround) zvuku, vytvořeného z levé a pravé přední reprosoustavy.	Všechny disky
⋮ (titulky)	Při opakovaném stisknutí tlačítka se zvolí jazyk titulků.	DVD
📺 (úhel záběru)	Při opakovaném stisknutí tlačítka se zvolí úhel záběru. „📺“ objeví se krátce ve scéně tam, kde chcete změnit úhel záběru. Jestliže jsou na disku k dispozici záběry jedné scény pořízené z různých úhlů, na displeji na předním panelu se zobrazí „📺“.	DVD

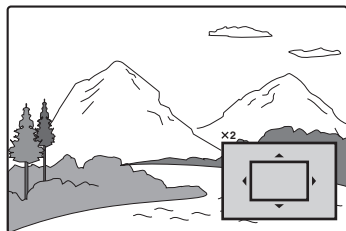
K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka ▷.

Poznámky

- Pokud se zobrazí značka ⊘, znamená to, že tato operace není k dispozici na disku.
- Při přehrávání disků nahraných na tomto rekordéru, úhly záběru a titulky nemohou být změněny.
- Pro disk Super VCD, nemůžete zvolit audio skladbu 2, pokud je jedna nahrána na disku.

Pro zvětšení video obrazu (Zoom)

Stiskněte opakovaně tlačítko ZOOM během sledování obrazu následovně:
×2 velikost → ×4 velikost → normální velikost



Můžete pohybovat obrazem pomocí tlačítka ◀/↑/↓/▶.

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka CLEAR.

Poznámka

Funkce zoom nemusí u některých disků fungovat.

Pro opakované přehrávání

Stiskněte opakovaně tlačítko REPEAT pro volbu položky, která má být opakovaná.

[Chapter] (kapitola): opakuje aktuální kapitolu (jen DVD).

[Title] (titul): opakuje aktuální titul (jen DVD).

[Track] (skladba) opakuje aktuální skladbu (jen VIDEO CD).

[All] (vše): opakuje všechny skladby na disku (jen VIDEO CD).

[Off] (vypnuto): nepřehrává opakovaně.

Poznámka

Pro disk VIDEO CD s funkcí PBC, nastavte možnost [PBC] na [Off] (vypnuto) v nastavení [Settings] Setup (strana 74).

Pro opakování určité části (A-B)

Opakovaně můžete přehrávat určitou část titulu, kapitoly nebo skladby.

- 1 Během přehrávání, když najdete počáteční bod (bod A) části, která se má opakovat, stiskněte tlačítko A-B. Na televizní obrazovce se objeví [A-].
- 2 Když dosáhnete koncového bodu (bod B), stiskněte znovu tlačítko A-B. Objeví se [A-B] a rekordér začne opakovat tuto určitou část. Pro návrat do normálního přehrávání stiskněte tlačítko A-B pro volbu [Off] (vypnuto).

Pro přehrávání v náhodném pořadí (jen disky VIDEO CD nebo Karaoke DVD)

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko RANDOM. Na televizní obrazovce se objeví [RANDOM].

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte opětovným stiskem tlačítka [RANDOM].

Tip


Pro přehrávání další skladby v náhodném pořadí stiskněte tlačítko ◀◀/▶▶.

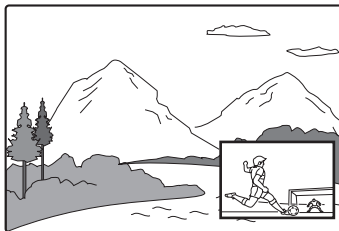
Poznámka

Pro disk VIDEO CD s funkcí PBC, nastavte možnost [PBC] na [Off] (vypnuto) v nastavení [Settings] Setup (strana 74).


Pro sledování televizoru ve vedlejším obraze během přehrávání (Picture-in-Picture) (obraz v obraze)

Můžete sledovat televizní program ve vedlejším obraze během přehrávání disku.


Stiskněte během přehrávání tlačítko  (Picture-in-Picture) pro zapnutí vedlejšího obrazu na televizní obrazovce.



Stiskněte tlačítko PROG +/- nebo INPUT SELECT pro změnu programové pozice nebo vstupního zdroje pro vedlejší obraz. Pro změnu polohy vedlejšího obrazu stiskněte tlačítko ◀/▶. Každé stisknutí posunuje vedlejší obraz ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček.

Pro vypnutí vedlejšího obrazu stiskněte znovu tlačítko .

Tip

Pokud sledujete televizi v plném obraze, stiskněte  pro ukončení přehrávání.

Poznámky k Surround effect (efekt prostorového zvuku)

- U některých disků tato funkce nemusí pracovat.
- Pokud tuto funkci zapnete, vypněte nastavení surround na připojené televizi nebo zesilovači (receiveru).
- Ujistěte se, že vaše poslechové místo leží mezi reprosoustavami (ve stejné vzdálenosti) a že reprosoustavy jsou umístěny ve stejném prostředí.
- Funkce nebude pracovat, pokud připojíte zesilovač používající zdířku DIGITAL OUT (COAXIAL nebo OPTICAL).

Poznámka k přehrávání zvukových stop DTS na disku CD

Během přehrávání disků CD zakódovaných pomocí DTS se bude z analogových stereofonních výstupů ozývat nadměrný šum. Abyste se vyhnuli možnému poškození audio systému, měli byste přijmout vhodná opatření v případě, že jsou analogové stereofonní výstupy tohoto rekordéru připojeny k zesilovačmu systému. Budete-li chtít poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musí být k digitálním zdířkám rekordéru připojen externí dekodér 5.1 kanálů.

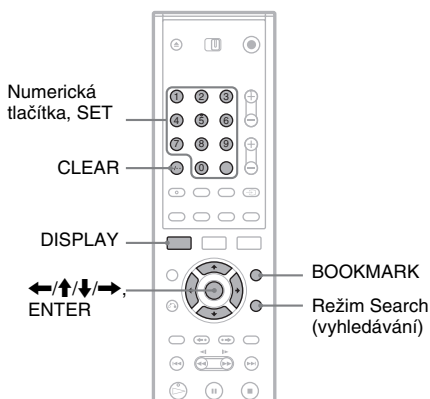
Poznámky k přehrávání disků DVD se zvukovou stopou DTS

Audio signály DTS vystupují pouze na zdířkách DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL). Budete-li přehrávat disk DVD se zvukovými stopami DTS, nastavte položku [DTS] na hodnotu [On] v nastavení [Audio] Setup (strana 75).

Vyhledávání Titulu/ Kapitoly/Skladby atd.

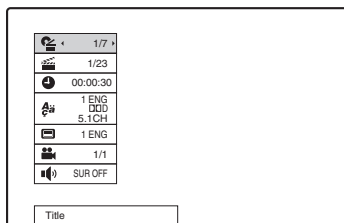


Můžete prohledávat disky DVD podle titulu nebo kapitoly a VIDEO CD podle skladby. K titulům a skladbám na disku jsou přiřazena jednoznačná čísla a zadáním odpovídajícího čísla lze požadovaný titul nebo skladbu přímo zvolit. Scénu můžete rovněž vyhledávat prostřednictvím časového kódu.



1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko DISPLAY.

Zobrazování nabídek na obrazovce.



2 Zvolte položku vyhledávání a stiskněte tlačítko ENTER.

- Titul (pro disky DVD)
- Kapitola (pro disky DVD)
- Skladba (pro disky VIDEO CD s vypnutou funkcí PBC)
- Čas (vyhledává počáteční bod vloženého časového kódu)

3 Číselnými tlačítky zvolte číslo požadovaného titulu, kapitoly, skladby, časového kódu atd., který chcete vyhledat.

Tak například: Time Search (vyhledávání podle času)

Pro nalezení scény s časem 2 hodiny, 10 minut a 20 sekund zadejte „21020“ a stiskněte tlačítko SET .

Pokud zadáte špatné číslo, stiskněte tlačítko CLEAR pro zrušení čísla a pak zvolte jiné číslo.

Rekordér spustí přehrávání od vybraného čísla nebo scény.

Tip

Pro hledání položky můžete také použít tlačítko v kroku 3 uvedeném výše. Stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění přehrávání.

Založení oblíbené scény (Bookmaking)

Na rekordéru můžete uložit do paměti určité části disku a přehrávat je bezprostředně kdykoliv chcete. Může být nastaveno až 9 záložek.

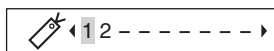
Pro nastavení záložky

Během přehrávání stiskněte tlačítko BOOKMARK, když najdete scénu, která má být založena.

Na televizní obrazovce se objeví číslo záložky.

Pro vyhledání založené scény

- 1 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE. Objeví se zobrazení pro hledání záložky.



- 2 Stiskněte tlačítko nebo numerická tlačítka pro volbu čísla záložky. Přehrávání se spustí od založené scény, kterou jste vybrali.
- 3 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE pro vypnutí zobrazení.

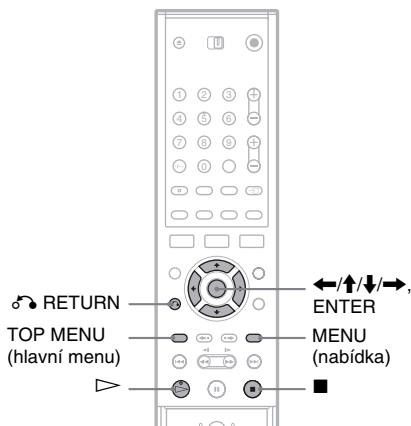
Pro vymazání záložky

- 1 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE pro zapnutí ikony hledání záložky.
- 2 Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow nebo numerická tlačítka pro volbu čísla záložky, kterou chcete vymazat a stiskněte tlačítko CLEAR.
- 3 Stiskněte tlačítko SEARCH MODE pro vypnutí zobrazení.

Přehrávání hudebních CD a audio skladeb MP3

CD DATA CD

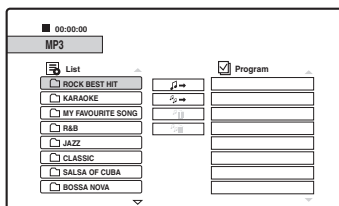
Rekordér může přehrávat audio skladby MP3 na discích DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW). Pro více informací o audio skladbách MP3, viz „Poznámky k audio skladbám MP3“ (strana 56).



1 Vložte disk.

Na televizní obrazovce se objeví seznam nabídky.

Příklad: Disky DATA CD



Některé disky CD automaticky spustí přehrávání od začátku. Při výběru skladby, běžte ke kroku 3.

2 Zvolte album a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se seznam skladeb v rámci alba. Pro návrat do seznamu alb zvolte [\leftarrow] a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Zvolte skladbu a stiskněte tlačítko \triangleright nebo ENTER.

Přehrávání se spustí od zvolené skladby.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ■.

Při dalším přehrávání, rekordér začne přehrávat v místě, kde jste ukončili skladbu.

Stiskněte dvakrát tlačítko ■ pro přehrávání od začátku disku/skladby.

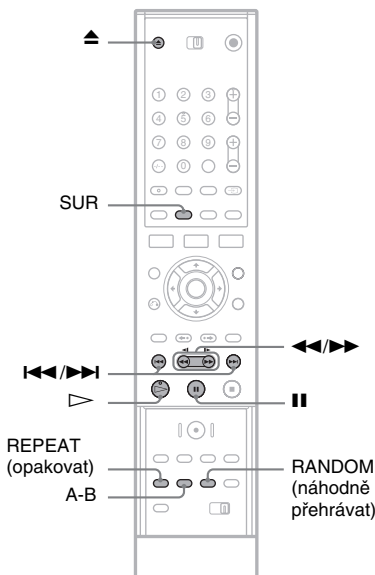
💡 Tipy

- Pro disky CD můžete také zvolit číslo skladby stisknutím numerických tlačítek v kroku 3, uvedeném výše.
- Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro přesunutí na další/předchozí stranu seznamu.
- Pokud stisknete tlačítko ↻ RETURN, přehrávání se ukončí a seznam nabídky zmizí. Pro opětovné zapnutí seznamu nabídky, stiskněte tlačítko MENU.
- Pokud disk obsahuje obojí, audio skladby MP3 a obrázkové soubory JPEG, můžete přepínat mezi seznamy. Stiskněte tlačítko TOP MENU, poté stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu [MP3] nebo [JPEG] v horní části nabídky, a stiskněte tlačítko ENTER.

Poznámka k přehrávání zvukových stop DTS na disku CD

Během přehrávání disků CD zakódovaných pomocí DTS se bude z analogových stereofonních výstupů ozývat nadměrný šum. Abyste se vyhnuli možnému poškození audio systému, měli byste přijmout vhodná opatření v případě, že jsou analogové stereofonní výstupy tohoto rekordéru připojeny k zesilovacímu systému. Budete-li chtít poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musí být k digitálním zdírkám rekordéru připojen externí dekodér 5.1 kanálů.

Možnosti přehrávání



Tlačítka	Operace
▲ (open/close)	Zastavení přehrávání a otevření zásuvky pro disk.
(pauza)	Pauza v přehrávání.
◀◀/▶▶ (předchozí/následující)	Přechází na začátek předchozí/následující skladby.
◀◀/▶▶ (rychlý posun vzad/rychlý posun vpřed) (není k dispozici pro disky DATA CD)	Při opakovaném stisknutí tlačítka při přehrávání slouží pro rychlý posun vpřed/vzad. Rychlost vyhledávání se mění následovně: Rychlý posun vzad - rychlý posun vpřed FR1 ← → FF1 FR2 ← ← → → FF2 FR3 ← ← ← → → → FF3

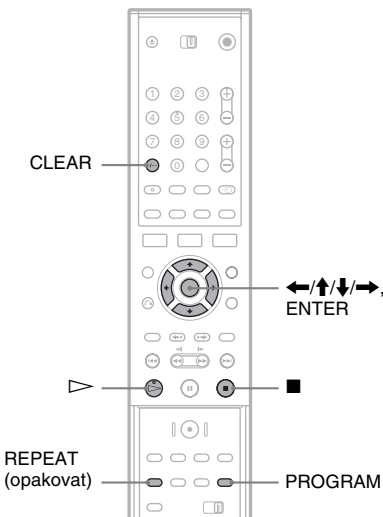
Tlačítka	Operace
SUR (prostorový (surround) zvuk)	Při stisknutí během přehrávání zapne ([SUR ON]) nebo vypne prostorový zvuk. Surround umožňuje poslech virtuálního prostorového (surround) zvuku, vytvořeného z levé a pravé přední reprosoustavy. (Viz poznámky k Surround effect na straně 51.)
RANDOM (náhodné přehrávání)	Při stisknutí přehrává skladby v náhodném pořadí. Objeví se [Random].
REPEAT (opakovat)	Při opakovaném stisknutí během přehrávání vybírá položku, která má být opakována. [Track] (skladba) opakuje aktuální skladbu. [All] (vše): opakuje všechny skladby na disku (CD) nebo album (DATA CD).
A-B (opakování mezi body A-B)	Při opakovaném stisknutí během přehrávání vybírá určitou část, která má být opakována. Stiskněte tlačítko pro nalezení počátečního bodu (bod A) části. Objeví se [A]. Stiskněte tlačítko znovu k dosažení koncového bodu (bod B). Objeví se [A-B].

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka \blacktriangle .

Pro zrušení funkcí Surround, Random, Repeat, nebo A-B Repeat stiskněte znovu tlačítko pro vypnutí ukazatele.

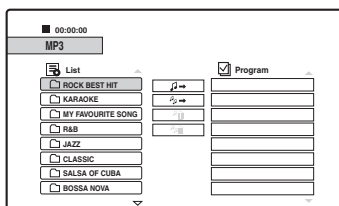
Vytvoření vašeho vlastního programu (Programme Play)

Můžete přehrávat obsah disku v pořadí, ve kterém chcete uspořádat pořadí skladeb na disku. Může být naprogramováno až 99 skladeb pro disky CD a 256 skladeb pro disky DATA CD. Program se zruší po vytažení disku.



1 Vložte disk.

Zobrazí se seznam nabídky.
Příklad: Disky DATA CD



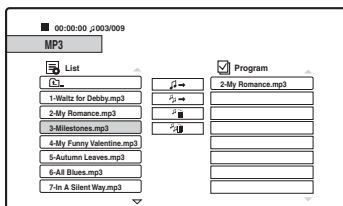
Při výběru skladby na hudebním disku CD, jděte na krok 3.

2 Zvolte album a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Zvolte skladbu, kterou chcete naprogramovat.

4 Stiskněte tlačítko PROGRAM nebo stiskněte pro volbu [β] (program) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolená skladba je zobrazena na [Program] (programovém) seznamu.



5 Opakujte kroky 2 až 4 pro přidání většího množství skladeb do seznamu.

Pro přidání skladeb na disk zvolte [**⏏**] (všechny programy) a stiskněte tlačítko ENTER.

6 Zvolte skladbu, kterou chcete začít přehrávat v [Program] (programovém) seznamu.

7 Stiskněte tlačítko **▷** nebo tlačítko ENTER pro spuštění přehrávání programu.

Skladby v seznamu jsou přehrávány v naprogramovaném pořadí. Přehrávání se ukončí po přehrávání všech skladeb v seznamu.

Pro vymazání skladby z [Program] (programového) seznamu

1 Zvolte skladbu z [Program] (programového) seznamu.

2 Stiskněte tlačítko CLEAR, nebo zvolte [**⏏**] (vymazání) a stiskněte tlačítko ENTER. Pro vymazání všech skladeb na disku zvolte [**⏏**] (všechny programy) a stiskněte tlačítko ENTER.

Pro opakování programu

Během přehrávání programu stiskněte tlačítko REPEAT pro volbu položky, která má být opakována.

[Track] (skladba): opakuje aktuální skladbu.
[All] (vše): opakuje všechny skladby v seznamu.
Žádné zobrazení: nepřehrává opakovaně.

Pro ukončení přehrávání během přehrávání programu

Stiskněte tlačítko **■**.

Poznámky k audio skladbám MP3

Formát MP3 představuje technologii pro kompresi zvukového kanálu, odpovídající předpisům a normám ISO/MPEG. Můžete přehrávat disky DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) zaznamenané ve formátu MP3 (MPEG1 Audio Layer 3). Tyto disky však musejí být zaznamenané v souladu s normou ISO9660 Level 1, Level 2 nebo ve formátu Joliet, aby rekordér dokázal tyto skladby rozpoznat. Je možno rovněž přehrávat disky, zaznamenané v režimu Multi-session (s vícenásobnými sekcemi). Další podrobnosti o formátech záznamu naleznete v pokynech, které jste obdrželi s jednotkou CD-R/CD-RW a se svým nahrávacím (vypalovacím) software (není dodán).

☛ Tipy

- Přehrávání se ukončí, když jsou přehrány všechny audio skladby MP3 v rámci alba.
- Protože zahájení přehrávání disku se složitou stromovou strukturou může trvat déle, doporučuje se, abyste nevytvářeli alba s více než dvěma stromovými strukturami.

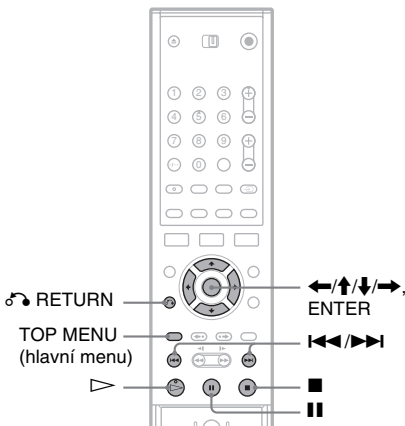
Poznámky

- Může se stát, že rekordér nebude schopen přehrát některé disky DATA CD, nahrané ve formátu Packet Write.
- Rekordér přehraje jakákoli data s příponou „.MP3“, a to i tehdy, nejsou-li ve formátu MP3. Při přehrávání tohoto typu dat může dojít k reprodukci hlasitého šumu, který může poškodit vaše reprosoustavy.
- Tento rekordér nepodporuje audio skladby ve formátu MP3PRO.
- Rekordér rozpozná v celkovém množství až 999 alb a skladeb na disku DATA CD. Rekordér nemusí rozpoznat některé disky, záleží na nahrávacím zařízení použitým pro záznam nebo na podmínkách disku.
- Rekordér je schopen přehrávat audio skladby MP3, zaznamenané s následujícími vzorkovacími frekvencemi: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Pro názvy alb nebo skladeb je možno používat pouze znaky abecedy a číslice.
- Záložky ID3 tag není možno zobrazovat.

Přehrávání JPEG obrázkových souborů

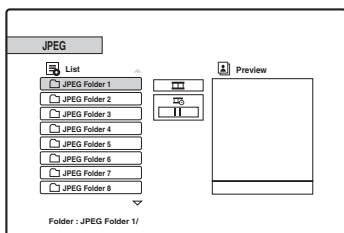
DATA CD

Můžete přehrávat obrázkové soubory JPEG na discích DATA CD (CD-R/CD-RW). Pro více informací o obrázkových souborech JPEG, viz „O obrázkových souborech JPEG“ (strana 58).



1 Vložte disk DATA CD.

Na televizní obrazovce se objeví seznam nabídky.



Pokud disk obsahuje obojí, audio skladby MP3 a obrázkové soubory JPEG, můžete přepínat mezi seznamy. Stiskněte tlačítko TOP MENU. Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu [JPEG] v horní části nabídky a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Zvolte složku a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se seznam souborů v rámci složky. Pro návrat do seznamu složek zvolte [\square] a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Zvolte soubor, který chcete sledovat.

Zvolený obrázek je zobrazen v náhledovém okně.

- Pokud nastavíte režim rychlosti prezentace (\square) jiný než [\square] (vypnuto), prezentace se spustí ze zvoleného souboru. Viz níže „Požitek z prezentace“.

4 Stiskněte tlačítko \triangleright nebo tlačítko ENTER.

Zvolený obrázek je zobrazen v plně obrazovce.

Pro otáčení obrázku

Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow při sledování obrázku. Každé stisknutí otáčí obrázkem ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček o 90 stupňů.

Pro sledování předchozího nebo následujícího obrázku

Stiskněte tlačítko \ll/\gg nebo \leftarrow/\rightarrow .

Pro návrat do seznamu nabídky

Stiskněte tlačítko \square .

Tipy

- Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro přesunutí na další/předchozí stranu seznamu.
- Stiskněte opakovaně tlačítko \square RETURN pro vypnutí seznamu nabídky. Pro opětovné zapnutí seznamu nabídky, stiskněte znovu tlačítko MENU.

Požitek z prezentace

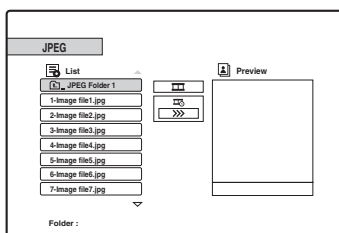
Můžete přehrávat obrázkové soubory JPEG na disku DATA CD postupně jako prezentaci.

1 Zvolte soubor, který chcete sledovat a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Stiskněte tlačítko \rightarrow pro volbu [\square] (prezentace).

3 Stiskněte tlačítko \downarrow pro volbu [\square] (rychlost přehrávání).

4 Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu rychlosti přehrávání, \gg (rychle), \gg (normálně) nebo $>$ (pomalu), a stiskněte tlačítko ENTER.




\rightarrow pokračování

5 Zvolte soubor a stiskněte tlačítko nebo ENTER.

Prezentace se spustí ze zvoleného obrázkového souboru.

Pro pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko **II**.

Pro ukončení prezentace a návrat do seznamu nabídky stiskněte tlačítko **■** nebo  RETURN.

0 obrázkových souborech JPEG

JPEG je technologie komprese obrázku. Můžete přehrávat disky DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) zaznamenané ve formátu JPEG. Tyto disky však musejí být zaznamenaný v souladu s normou ISO9660 Level 1, Level 2 nebo ve formátu Joliet, aby rekordér dokázal tyto soubory rozpoznat.

Je možno rovněž přehrávat disky, zaznamenané v režimu Multi-session (s vícenásobnými sekcemi). Další podrobnosti o formátech záznamu naleznete v pokynech, které jste obdrželi s jednotkou CD-R/CD-RW a se svým nahrávacím (vypalovacím) software (není dodán).

Tipy

- Pokud přidáte čísla (01, 02, 03 atd.) na předek souborů, soubory budou přehrány v tomto pořadí.
- Protože zahájení přehrávání disku se složitou stromovou strukturou může trvat déle, doporučuje se, abyste nevytvářeli soubory s více než dvěma stromovými strukturami.

Poznámky

- Rekordér může přehrávat pouze soubory s příponou „.JPG.”
- Rekordér může rozpoznat celkový počet až 999 složek a souborů na disku. Rekordér nemusí rozpoznat některé disky kvůli přístroji, na kterém byl pořízen záznam nebo kvůli kvalitě disku.
- Záležet na disku nebo velikosti obrázkového souboru, spuštění přehrávání může chvíli trvat.
- Velikost obrázku, kterou může rekordér zobrazit, je omezena na 8192 × 7680 pixelů.
- Progresivní a bezztrátové komprese obrázkových souborů JPEG nejsou podporovány.

Před editací

Tento rekordér nabízí různé možnosti editace pro různé typy disků a titulů. Před editací zkontrolujte tyto typy a zvolte dostupnou možnost.

Poznámky

- Můžete ztratit editovaný obsah, pokud vytáhnete disk při editaci.
- Ukončete editaci a záznam před finalizací. Finalizovaný disk se už nedá editovat a ani se na něj nedá nahrávat.
- Pokud se zobrazí zpráva, která indikuje, že řídicí informace o disku jsou zaplněny, smažte nepotřebné soubory.

Editace pro tituly/originální tituly video režimu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Pro tituly video režimu na discích DVD+RW/ DVD-RW (video režim)/DVD+R/ DVD-R a originální tituly na disku DVD-RW (režim VR), rekordér edituje aktuální nahrávky na disku. Nemůžete vrátit zpět jakékoli editace, které jste provedli, a originální obsah bude následkem toho ztracen.

Tip

Při použití disku DVD-RW (režim VR), můžete si ponechat originální obsah editací playlistu (viz „Editace pro tituly playlistu“ uvedené níže).

Pro uvolnění místa na disku (DVD+RW/ DVD-RW (režim VR)/DVD-RW jen (Video režim))

Můžete využít kapacitu disku vymazáním video režimu nebo originálních titulů. Efekt se může lišit podle typu disku a umístění titulu následovně.

Typ disku	Zpřístupnění místa na disku
DVD+RW	Vymažte poslední titul na disku. Můžete smazat nebo přepsat jiné tituly než poslední; nicméně displej neukáže výsledné zvýšení kapacity. Smazané tituly jsou ukázány jako zrušené v nabídce Title List.
Disk DVD-RW (režim VR)	Vymažte originální tituly kdekoli na disku.
Disk DVD-RW (režim VR)	Vymažte poslední titul na disku.
DVD+R/ DVD-R	Nemůžete zvýšit kapacitu nepřepisovatelného disku.

Poznámka

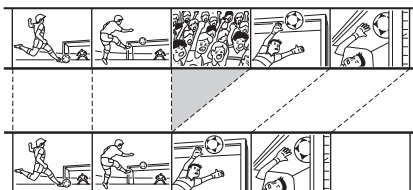
Pro disky DVD+RW a DVD-RW (režim VR), dostupná kapacita disku se nemusí zobrazit správně. Rekordér zobrazuje pouze dostupnou kapacitu za posledním titulem na disku.

Editace pro tituly playlistu

-RWVR

Pro disky DVD-RW (režim VR), můžete editovat playlist při zachování originálních titulů (aktuální nahrávky na disku). Playlist představuje skupinu titulů Playlistu, vytvořených z originálního titulu pro účely editace. Při vytváření Playlistu se na disku uloží pouze řídicí informace, potřebné pro přehrávání, jako je například pořadí přehrávání. Protože originální tituly jsou ponechány beze změny, je tituly playlistu možno editovat opakovaně.

Příklad: Na disk DVD-RW (režim VR) jste si zaznamenali několik závěrečných zápasů fotbalového turnaje. Chcete si vytvořit souhrn s brankovými situacemi a dalšími důležitými okamžiky, ale zároveň si chcete ponechat původní záznam.



V tomto případě můžete zvolit titul nebo kapitolu a vytvořit titul playlistu. V rámci titulu playlistu si můžete dokonce uspořádat pořadí jednotlivých scén (strana 65).

☞ Tip

Pro disk DVD-RW (režim VR), si můžete zobrazit tituly playlistu disku v nabídce Title List nebo originální tituly v nabídce Title List (Originál). Stisknete opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí do dvou nabídek seznamu titulů.

Seznam možností editace

Zvolte z následujících možností, viz stránky v kulatých závorkách. Typ titulu a typ disku, u kterých nemůže být aplikována možnost, jsou ukázány v každé sekci.

- Označení titulu názvem (strana 61).
- Smazání titulu (strana 61).
- Smazání částí titulu (A-B Erase) (strana 61).
- Ochrana titulu (strana 62).
- Rozdělení titulu (strana 62).
- Smazání kapitoly (strana 63).
- Spojení kapitol (strana 63).
- Skrytí kapitoly (strana 64).
- Manuální vytváření kapitol (strana 64).
- Vytváření titulu playlistu (strana 64).
- Přidávání obsahu do existujícího titulu playlistu (strana 65).
- Přeskupování kapitol v rámci titulu playlistu (strana 65).

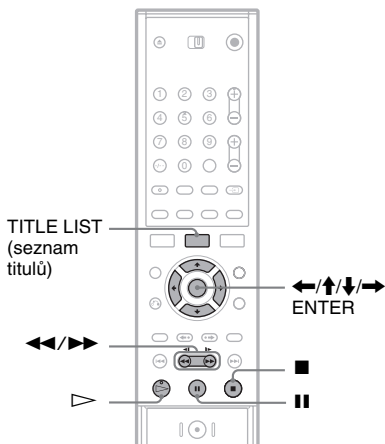
Poznámka

Při volbě titulu pro editaci, vždy mějte na paměti rozdíly mezi editací video režimu/originálním titulem a editací titulu playlistu.

Mazání a editace titulů

Tato sekce vysvětluje základní editační funkce běžné pro tituly video režimu, originálními tituly a tituly playlistu.

Mějte na paměti, že editace video režimu a originálních titulů je nevratná, když jsou na disku aktuální nahrávky. Pokud chcete editovat disk DVD-RW (režim VR) při ponechání originálního obsahu, vytvořte a editujte playlist (strana 64).

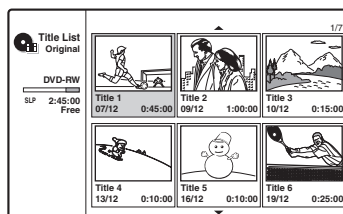


Poznámka

Pokud editujete originální titul po vytvoření titulu playlistu, editace mohou ovlivnit odvozený titul playlistu.

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí nabídky Title List.

Objeví se nabídka Title List s obsahem disku. Při editaci disku DVD-RW (režim VR) stisknete opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí v nabídce Title List (originál) a Title List (playlist), pokud je to nezbytné. Příklad: Nabídka Title List (Originál)



2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se vedlejší nabídka s dostupnou možností k zvolenému titulu.

[Chapter List] (seznam kapitol): Zobrazuje nabídku Chapter List, která zobrazuje obsah titulu pomocí kapitoly (viz „Editace titulů pomocí kapitoly“ na straně 63).

[Erase] (vymazat): Vymaže titul (strana 61). Pro vlivy na kapacitu disku, viz strana 59.

[Protect] (ochrana): Chrání titul před vymazáním nebo změnou (strana 62).

[Edit] (editace): Zobrazuje následující možnosti.

[Title Name] (název titulu): Umožňuje vám pojmenovat titul (strana 61).

[Divide] (rozdělení): Rozdělí titul na dva (strana 62).

[A-B Erase] (smazání části A-B): Vymaže sekci titulu (strana 61).

[Playlist]: Umožňuje vám vytvořit nový titul playlistu nebo přidat obsah do existujícího titulu playlistu (viz „Editace playlistu“ na straně 64).

3 Zvolte možnost edit (editace) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolená možnost je aplikována do titulu. Pro postup viz stránky v závorkách.

Označení titulu názvem

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Zvolte možnost [Edit] v kroku 3 z „Mazání a editování titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Zvolte možnost [Title Name] a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se obrazovka pro zadání znaků.

Můžete zadat až 21 znaků. Postupujte podle pokynů, uvedených v části „Změna názvu nahraného programu (vložením titulů)“ (strana 32).

Tip

Disky DVD je možno označit názvem nebo je možno tento název později změnit (strana 34).

Smazání titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Zvolte možnost [Erase] v kroku 3 z „Mazání a editování titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se zpráva, vyžadující potvrzení.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul je vymazán.

Tip

- Pokud chcete vymazat všechny tituly, naformátujte disk (strana 27).
- Po vymazání titulu na disku DVD+RW, je zobrazen název titulu v nabídce Title List jako vymazaný. Můžete zvolit přemazání záznamem.

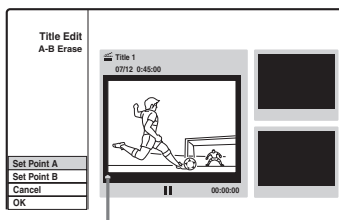
Smazání části titulu (A-B Erase)

-RWVR

1 Zvolte možnost [Edit] v kroku 3 z „Mazání a editování titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Zvolte [A-B Erase] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se následující nabídka.



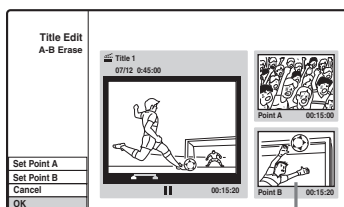
Aktuální bod přehrávání

3 Stiskněte tlačítko a vyhledejte scénu, kterou chcete vymazat stisknutím tlačítka , , a .

- 4** Stiskněte tlačítko ENTER na začátku scény, která má být vymazána (bod A).



- 5** Stiskněte tlačítko ENTER na konci scény (bod B).



Pro resetování buď bodu A nebo bodu B, zvolte možnost [Cancel] a opakujte postup od kroku 3.

- 6** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se zpráva vyžadující potvrzení. Pokud chcete vymazat scénu, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

- 7** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Scéna je vymazána.

Poznámky

- Obrázky a zvuk mohou být krátkodobě přerušeny v části, kde vymažete scénu.
- Části, které jsou kratší než pět sekund, nemusí být vymazány.
- Vymazaná sekce může být trochu odlišná od bodů, které jste zvolili.

Ochrana titulu proti vymazání nebo změně

+RW +R

Zvolte možnost [Protect] v kroku 3 z „Mazání a editování titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul je ochráněn a objeví se značka [🔒]

(zamknuto) v nabídce Title List.

Pro zrušení ochrany zvolte znovu možnost [Protect].

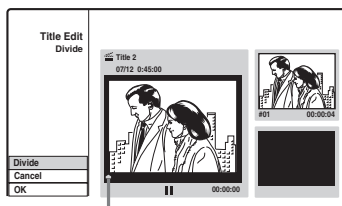
Rozdělení titulu

+RW

- 1** Zvolte možnost [Edit] v kroku 3 z „Mazání a editování titulů“ a stiskněte tlačítko ENTER.

- 2** Zvolte možnost [Divide] a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se obrazovka pro nastavení bodu rozdělení.



Aktuální bod přehrávání

- 3** Stiskněte tlačítko ▷ a vyhledejte bod, který chcete rozdělit stisknutím tlačítka ■, II, a ◀◀/▶▶.

- 4** Stiskněte tlačítko ENTER v bodě rozdělení.

Pro resetování bodu zvolte možnost [Cancel] a opakujte postup od kroku 3.

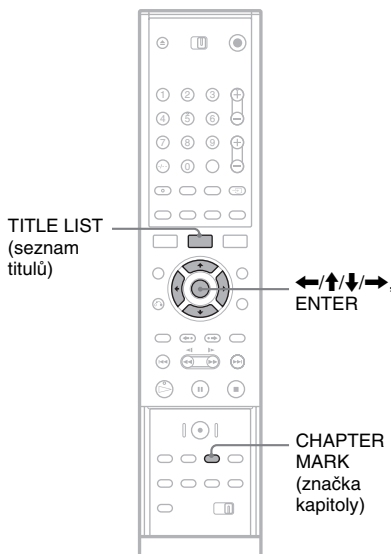
- 5** Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul je rozdělen do dvou. Pokud chcete přejmenovat titul, viz strana 61.

Pokud chcete rozdělit titul, zvolte možnost [Cancel] a stiskněte tlačítko ENTER.

Editace titulů pomocí kapitoly

Můžete provést podrobnou editaci titulu použitím nabídky Chapter List, která zobrazuje obsah pomocí kapitoly.



1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí nabídky Title List.

Při editaci disku DVD-RW (režim VR) stiskněte opakovaně tlačítko TITLE LIST pro přepnutí nabídky Title List (originál) a Title List (playlist), pokud je to nezbytné.

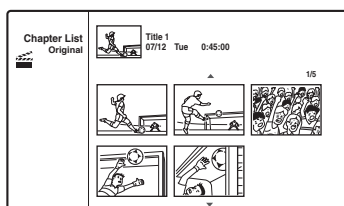
2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost [Chapter List] a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se nabídka Chapter List s obsahem zvolených titulů (zobrazeny jako kapitoly).

Příklad: Chapter List (Originál)



4 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se vedlejší nabídka s dostupnou možností k zvolené kapitole.

[Title List] (seznam titulů): Zobrazí se nabídka Title List (viz "Mazání a editace titulů" na straně 60).

[Erase] (vymazat): Vymaže kapitolu (strana 63).

[Edit] (editace): Zobrazuje následující možnosti.

[Combine] (spojit): Spojuje dvě kapitoly v jednu (strana 63).

[Hide/Show] (skrýt/ukázat): Skryje kapitolu/ukáže skrytou kapitolu (strana 64).

[Move] (přesunout): Umožňuje vám změnit pořadí kapitol v rámci titulu. Postupujte podle stejných pokynů v kroku 6 v „Přeskupování kapitol v rámci titulu playlistu“ (strana 65).

5 Zvolte možnost edit (editace) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolená možnost je aplikována do kapitoly. Pro postup viz stránky v závorkách.

Smazání kapitoly

-RWVR

1 Zvolte možnost [Erase] v kroku 5 z „Editování titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se zpráva, vyžadující potvrzení.

2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Kapitola je vymazána.

Spojení kapitol

+RW

-RWVR

+R

1 Zvolte možnost [Edit] v kroku 5 z „Editování titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Zvolte možnost [Combine] a stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolená kapitola je spojena s další kapitolou v nabídce Title List.

Poznámka

Pokud je další kapitola na disku DVD+RW nebo DVD+R skrytá, odkryjte ji v nabídce Title List před spojováním. Viz „Skrýt kapitoly“ (strana 64).

Skrytí kapitoly

+RW

+R

Můžete přeskočit přehrávání kapitol bez vymazání z disku.

1 Zvolte možnost [Edit] v kroku 5 z „Editování titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Zvolte možnost [Hide] a stiskněte tlačítko ENTER.

Kapitola je přehrávána jako skrytá v nabídce Chapter List.

Pro přehrávání titulu včetně skrytých kapitol

Zvolte možnost [Full Play] v kroku 3 z „Editování titulu pomocí kapitoly“ a stiskněte tlačítko ENTER.

Pro odkrytí kapitol

Opakujte kroky uvedené výše a v kroku 2 zvolte možnost [Show].

Poznámky

- Obrázky a zvuk mohou být krátkodobě přerušeny v části, kde skryjete kapitolu.
- Na jiném DVD přístroji Sony se budou skryté kapitoly přehrávat bez přeskakování.

Manuální vytváření kapitol

+RW

-RWVR

+R

Můžete vytvořit kapitolu v rámci titulu pomocí vložení značky kapitoly v požadovaných místech.

Během přehrávání stiskněte tlačítko CHAPTER MARK, kde chcete titul rozdělit na kapitoly.

Zobrazí se následující obrazovka v bodě rozdělení. Obsah titulu před a po této scéně se stanou rozdělenými kapitolami.



Tip

Můžete spojit dvě kapitoly v jednu (strana 63).

Poznámka

Pokud se zobrazí zpráva, indikující, že není možno přidat žádné další značky kapitol, nemusí být možno zaznamenávat nebo editovat.

Editace playlistu

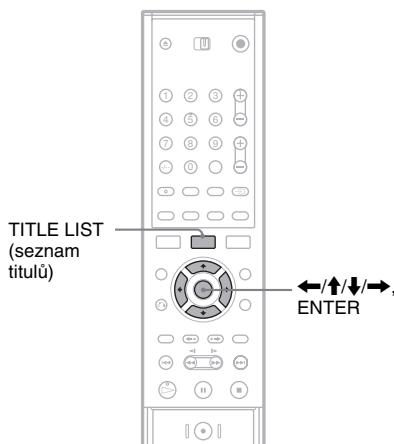
-RWVR

Funkce editace Playlistu umožňuje editovat nebo opakovaně editovat beze změny ve skutečných záznamech.

Tato sekce vysvětluje možnosti editace dostupné jen pro tituly playlistu. Editace vysvětlené v předchozí sekci jsou také použitelné, pokud je tak zobrazeno.

Poznámky

- Pokud editujete originální titul po vytvoření titulu playlistu, výsledky mohou ovlivnit odvozený titul playlistu.
- Při přehrávání editované scény se může obraz zastavit.



Vytváření titulu playlistu

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí nabídky Title List (Originál).

Stiskněte znovu tlačítko TITLE LIST, pokud se objeví nabídka Title List (Playlist).

2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

[Playlist]: Zobrazované názvy titulů playlistu v nabídce Title List (Playlist).

[Chapter List] (seznam kapitol): Zobrazuje nabídku Chapter List (Originál). Pokud chcete přidat originální kapitolu jako titul playlistu, zvolte tuto možnost a stiskněte tlačítko ENTER. Po zobrazení nabídky Chapter List zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER, a poté pokračujte v kroku 3.

- 3 Zvolte možnost [Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER.
- 4 Zvolte možnost [New Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER.

Titul nebo kapitola jsou přidány do playlistu jako nový titul playlistu.
Pro vytvoření většího množství titulů playlistu stiskněte tlačítko TITLE LIST a opakujte kroky uvedené výše.

Přidávání obsahu do existujícího titulu playlistu

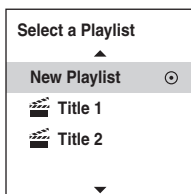
- 1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí nabídky Title List (Originál).
Stiskněte znovu tlačítko TITLE LIST, pokud se objeví nabídka Title List (Playlist).

- 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.
[Playlist]: Zobrazované názvy titulů playlistu v nabídce Title List (Playlist).
[Chapter List] (seznam kapitol): Zobrazuje nabídku Chapter List (Originál). Pokud chcete přidat originální kapitolu jako titul playlistu, zvolte tuto možnost a stiskněte tlačítko ENTER. Po zobrazení nabídky Chapter List zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER, a poté pokračujte v kroku 3.

- 3 Zvolte možnost [Playlist] a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se názvy titulů playlistu disku (pokud jsou).



- 4 Zvolte název titulu playlistu a stiskněte tlačítko ENTER.

Obsahy originálního titulu vybraného v kroku 2 jsou přidány do titulu playlistu. Pokud chcete přejmenovat titul, viz strana 61. Můžete zadat až 21 znaků.

Přeskupování kapitol v rámci titulu playlistu

Můžete přesunout kapitoly v titulu playlistu pro vytvoření jiného pořadí přehrávání.

- 1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST pro zapnutí nabídky Title List (Playlist).

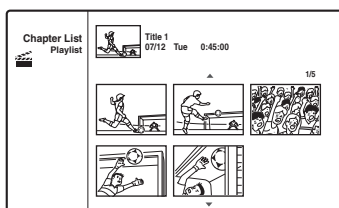
Stiskněte znovu tlačítko TITLE LIST, pokud se objeví nabídka Title List (Originál).

- 2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

- 3 Zvolte možnost [Chapter List] a pak stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se nabídka Chapter List s obsahem titulu.



- 4 Zvolte kapitolu a stiskněte tlačítko ENTER.

Objeví se vedlejší nabídka s dostupnou možností k zvolené kapitole. Podrobnosti - viz část „Editace titulů pomocí kapitoly“ (strana 63).

- 5 Zvolte možnost [Edit] a stiskněte tlačítko ENTER.

- 6 Zvolte možnost [Move] a stiskněte tlačítko ENTER.

- 7 Zvolte nové umístění v nabídce Chapter List a stiskněte tlačítko ENTER.

Kapitola se přesune do nového umístění. Pro větší změnu pořadí scén, opakujte kroky uvedené výše.

Pokud chcete přejmenovat titul, viz strana 61.

Poznámka

Obrázky a zvuk mohou být krátkodobě přerušeny v části, kde změní kapitoly.

Před kopírováním přes DV rozhraní

Tato část vysvětluje kopírování z digitální videokamery prostřednictvím zdířky DV IN na předním panelu. Budete-li chtít provádět kopírování prostřednictvím zdířek LINE IN, viz “Záznam z připojeného zařízení” (strana 45).

Pro záznam ze zdířky DV IN

Zdířka DV IN na tomto rekordéru odpovídá normě i.LINK. K rekordéru můžete připojit jakékoli další zařízení, která je vybaveno zdířkou i.LINK (DV) a zaznamenávat digitální signály.

Postupujte podle pokynů v části „Připojení digitální video kamery přes zdířku DV IN” a pak přejděte na část, týkající se kopírování. Pro více informací o rozhraní i.LINK, viz “Poznámka k rozhraní i.LINK” (strana 85).

Tip

Pokud máte v úmyslu po výchozím kopírování provést další editaci na disku, používejte zdířku DV IN a zaznamenávejte na disk DVD-RW (režim VR).

Připojení digitální video kamery přes zdířku DV IN

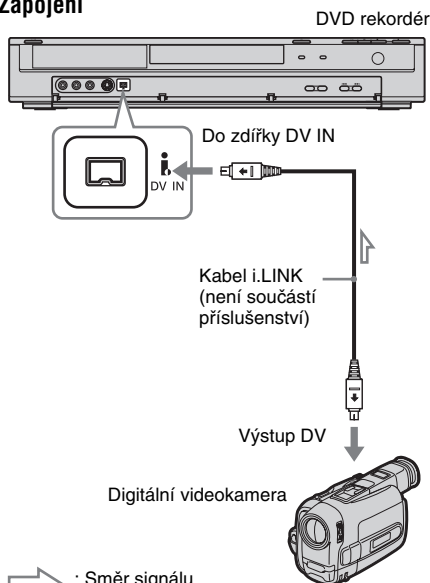
Pro záznam nebo editaci z kazety ve formátu DV/ Digital8 můžete připojit digitální videokameru ke zdířce DV IN na rekordéru. Ovládání je přímé, protože rekordér může převíjet pásku v kazetě za vás - není třeba, abyste pro ovládání používali ovládací prvky na své digitální videokameře. Před zahájením používání funkcí „DV Edit” na tomto rekordéru proveďte následující kroky.

Před zapojením se podívejte do návodu k obsluze, který jste obdrželi také s vaší digitální videokamerou.

Poznámky

- Zdířka DV IN slouží pouze jako vstup. Nebudou na ní vystupovat žádné výstupní signály.
- Zdířku DV IN nebudete moci použít, pokud:
 - vaše digitální videokamera nespolupracuje s tímto rekordérem. Zapojte videokameru ke zdířce LINE IN a postupujte podle pokynů v části “Záznam z připojeného zařízení” (strana 45).
 - vstupní signál není ve formátu DVC-SD. Nepřipojujte k tomuto rekordéru digitální videokameru ve formátu MICRO MV, i když je vybavena zdířkou i.LINK.
 - obraz na kazetě obsahuje signály ochrany proti zápisu, které omezují záznam.
- Budete-li chtít disk přehrát na jiném DVD zařízení, proveďte finalizaci disku (strana 35).

Zapojení



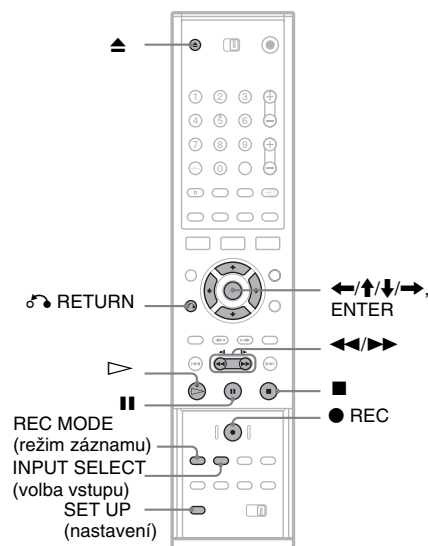
Kopírování z formátu DV/ kazety Digital8 na DVD

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Můžete nahrát formát DV/kazety Digital8 na disk. Rekordér ovládá digitální videokameru. Můžete rychle přetáčet dopředu, dozadu nebo zastavit kazetu pro volbu scény použitím dálkového ovladače rekordéru.

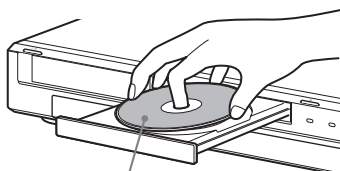
◆ Jak jsou vytvářeny kapitoly

Zkopírovaný obsah se stane jedním titulem, a tento titul je rozdělen do kapitol. Rekordér rozdělí titul do kapitol podle nastavení v [Rec Setting] Setup (5, 10, nebo 15 minutové intervaly, nebo nerozdělí vůbec nic) (strana 78).



1 Stiskněte tlačítko , a položte disk do zásuvky na disk, na který je možno zaznamenávat.

Ujistěte se, že je na disku dostatek volného prostoru pro záznam obsahu vaší kazety.



Potíštěnou stranou nahoru

2 Stiskněte tlačítko (open/close) pro uzavření zásuvky na disk.

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOADING“.

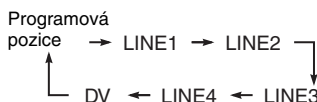
Pro více informací o vložení a formátování nového disku, viz “Vložení a formátování disku” (strana 27).

3 Vložte do své digitální videokamery kazetu ve formátu DV/digital8.

Aby na rekordéru bylo možno provádět záznam nebo editaci, musí být vaše digitální videokamera zapnuta a nastavena do režimu přehrávání video záznamu.

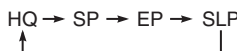
4 Stiskněte opakovaně tlačítko INPUT SELECT na dálkovém ovladači pro volbu položky „DV“.

Zvolený vstup se mění následovně:



5 Stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE na dálkovém ovladači pro volbu režimu záznamu.

Režim záznamu se změní následovně:



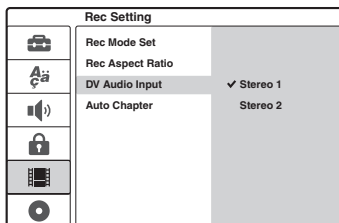
Pro další podrobnosti o režimech záznamu, viz strana 37.

6 Stiskněte tlačítko SET UP na dálkovém ovladači.

Zobrazí se nabídka Setup.

7 Zvolte [Rec Setting] a stiskněte tlačítko .

8 Zvolte [DV Audio Input] a stiskněte tlačítko .



[Stereo 1] (standardní): Zaznamená se pouze originální zvuk. Za normálních okolností

zvolte při kopírování kazety ve formátu DV tuto možnost.

[Stereo 2]: Zaznamená se pouze dodatečný zvuk. Tuto možnost zvolte pouze tehdy, pokud jste při záznamu na digitální videokameru přidali druhý audio kanál.

9 Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

10 Stiskněte tlačítko RETURN pro vypnutí obrazovky pro nastavení (Setup Display).

11 Stiskněte tlačítko pro spuštění přehrávání kazet formátu DV/Digital8.

Přehrávaný obraz se objeví na obrazovce.

12 Při sledování obrazovky vyhledejte místo, kde chcete spustit záznam stisknutím tlačítka .

13 Když najdete místo, které chcete, stiskněte tlačítko .


14 Stiskněte tlačítko REC.

Přehrávání se spustí z vybraného místa a rekordér spustí záznam.

Aspect Ratio] nastavení v [Rec Setting] Setup (strana 77). Můžete zvolit velikost obrazu jen pro disky DVD-RW (režim VR).

- Může se objevit šum, když přepnete vzorkovací audio režim (např. 48 kHz/16 bitů → 32 kHz/12 bitů).
- Může vypadnout obraz nebo zvuk během záznamu počátečních/koncových bodů na kazetě.

Pro zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko . Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Poznámky

- Budete-li chtít disk přehrávat na jiném DVD zařízení, proveďte finalizaci disku (strana 35).
- K rekordéru není možno připojit více než jedno digitální video zařízení.
- Rekordér není možno ovládat prostřednictvím jiného zařízení nebo jiným rekordérem stejného modelu.
- Na disk není možno zaznamenat datum, čas nebo obsah paměti kazety.
- Při kopírování z kazet formátu DV/Digital8 přes zdířku DV IN, rekordér spustí záznam zhruba pět sekund po spuštění přehrávání kazety.
- Pokud kopírujete kazety ve formátu DV/Digital8, které byly editovány na PC použitím zdířky DV IN, jakékoli audio nahrané ve zvukové stopě Stereo 2 může být nahrané jen jako šum.
- Budete-li zaznamenávat z kazety ve formátu DV/Digital8 se zvukovou stopou, která byla zaznamenána ve více vzorkovacích frekvencích (48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz), nebude na výstupu při přehrávání žádný zvuk nebo bude zvukový výstup nepřírozný.
- Zaznamenaný obraz může být chvilku ovlivněn, pokud dojde ke změně velikosti obrazu zdroje nebo pokud na kazetě není žádný záznam.
- Při kopírování přes zdířku DV IN, jsou obrázky zaznamenané jen ve velikosti 4:3 navzdory [Rec

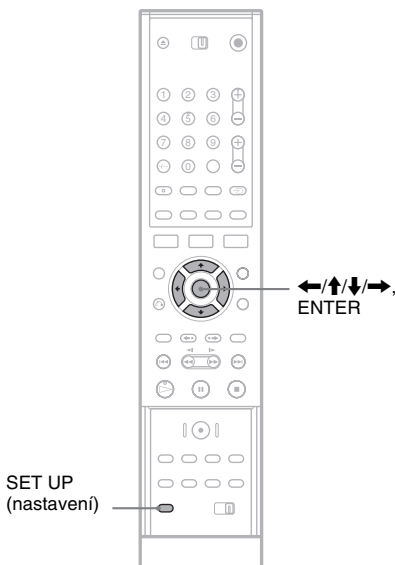
Používání nabídky nastavení (Setup)

Pomocí nabídek Setup můžete provádět různá nastavení položek, jako je například obraz a zvuk, a rovněž zvolit jazyk pro titulky.

Nabídky Setup jsou složeny z několika úrovní pro nastavení možností. Pro volbu další úrovně stiskněte tlačítko **→**. Pro volbu předchozí úrovně stiskněte tlačítko **←**.

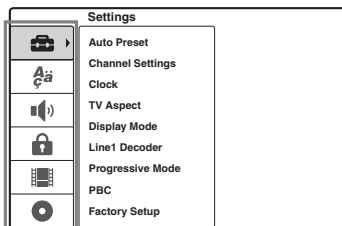
Poznámka

Nastavení parametrů přehrávání, uložená na disku, budou mít přednost před nastaveními v nabídce Setup, přičemž ne všechny popisované funkce musejí pracovat.



1 Stiskněte tlačítko SET UP ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.

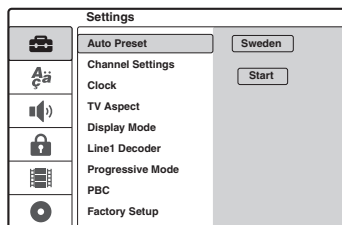
Zobrazí se nabídka Setup.



Možnosti nastavení: [Settings] (nastavení), [Language] (jazyk), [Audio], [Parental Control] (rodičovský zámek), [Rec Setting] (nastavení záznamu), [Disc Info] (informace o disku)

Pro více informací o [Disc Info] Setup, viz "Základní operace" (strana 27).

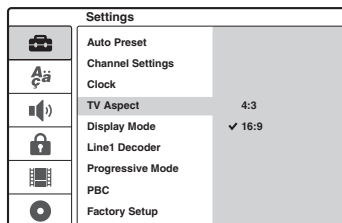
2 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu možnosti, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko →.



3 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro volbu položky, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko →.

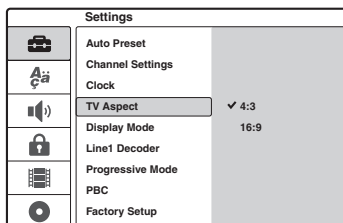
Zobrazí se dostupné možnosti výběru zvolené položky.

Příklad: [TV Aspect]



4 Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro volbu položky, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko ENTER pro potvrzení.

Některé položky vyžadují dodatečná nastavení.




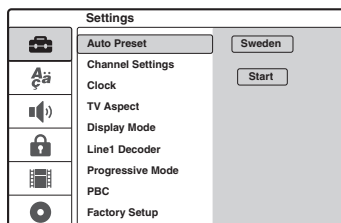
Pro opuštění obrazovky pro nastavení (Setup Display)

Stiskněte tlačítko SET UP.

Nastavení kanálu a hodin

Nastavení [Settings] Setup vám pomáhá při nastavování tuneru, hodin a kanálů pro rekordér.

 Zvolte možnost [Settings] v nabídce Setup. Používání nabídek na obrazovce viz "Používání nabídky nastavení (Setup)" (strana 69).



[Auto Preset] (automatická předvolba)

Předvolí všechny dostupné kanály automaticky. Zvolte vaši zemi. Poté zvolte možnost [Start] a stiskněte tlačítko ENTER.

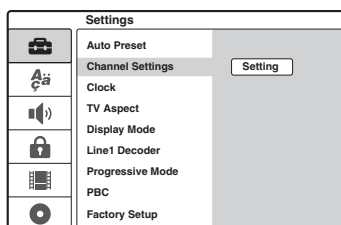
[Channel Settings] (nastavení kanálů)

Pro manuální volbu kanálů.

Pokud není možno některé kanály nastavit prostřednictvím funkce Auto Preset, můžete je nastavit manuálně.

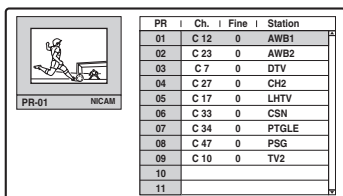
Pokud není slyšet žádný zvuk nebo pokud je zkreslený obraz, může to být způsobeno chybným nastavením systému tuneru při nastavení [Auto Preset]. V takovém případě nastavte správný systém tuneru manuálně provedením níže uvedeného postupu.

1 Zvolte [Chanel Settings], a poté stiskněte tlačítko \rightarrow .

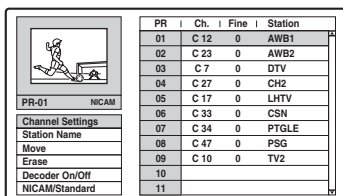


- 2 Stiskněte tlačítko ENTER ve chvíli, kdy je vybráno [Setting] (nastavení).

Zobrazí se nabídka Channel List.



- 3 Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro volbu pozice programu, kterou chcete nastavit a stiskněte tlačítko ENTER.



- 4 Ve vedlejší nabídce zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

[Channel Settings] (nastavení kanálů):

Nastavuje kanály manuálně. Viz níže „Pro manuální nastavení kanálů“.

[Station Name] (název stanice): Změní název stanice. Objeví se obrazovka pro zadání znaků. Pro zadávání znaků, viz strana 32.

[Move] (přesunutí): Třídí pozice programů v nabídce Channel List. Stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro přesunutí pozice zvoleného programu na nové místo.

[Erase] (vymazat): Deaktivuje nepotřebnou pozici programu.

[Decoder On/Off] (dekodér zapnuto/vypnuto): Nastavuje kanály pro dekodér. Toto nastavení potřebujete pro sledování nebo záznam předplacených televizních programů PAY-TV/Canal Plus. Stiskněte tlačítko ENTER tak, až se zobrazí nápis [Decoder]. Pro vypnutí nastavení stiskněte znovu tlačítko ENTER.

[NICAM/Standard]: Nastavuje kanály pro vysílání v systému NICAM. Normálně je [NICAM] zobrazeno. Pokud zvuk není čistý při vysílání v systému NICAM stiskněte tlačítko ENTER, aby nápis [NICAM] zmizel.

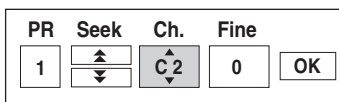
Poznámka

Zkontrolujte, zda jste správně zvolili programovou pozici, kterou chcete vypnout. Pokud omylem vypnete špatnou programovou pozici, bude třeba, abyste tento kanál znovu nastavili manuálně.

◆Pro manuální nastavení kanálů

Pokud zvolíte nastavení [Channel Settings] v kroku 4 uvedeném výše, zobrazí se nabídka pro nastavení kanálů.

- 1 Stiskněte tlačítko \leftarrow/\rightarrow pro volbu položky a stiskněte tlačítko \uparrow/\downarrow pro změnu nastavení. [PR] ukazuje pozici vybraného programu.



[Seek] (hledat): Automaticky vyhledává kanály. Když rekordér naladí kanál, vyhledávání se ukončí.

[Ch.] (kanál): Mění číslo kanálu.

[Fine] (jemný): Jemně doladuje kanály pro dosažení čistějšího obrazu.

[PAL/SECAM]: Tyto možnosti se objeví jen u vybraných modelů.

- 2 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER.

Nastavení je uloženo a zobrazení se vrátí do nabídky Channel List.

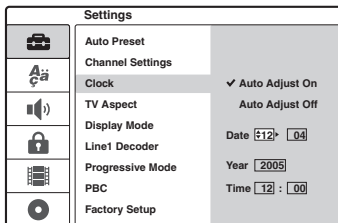
Pro předvolbu dalších kanálů následujte krok 3 z nastavení nabídky Channel List (strana 70).

◆Kanály, které je možno přijímat

TV system (televizní barevný systém)	Pokrytí kanálů
BG (západoevropské země, kromě níže uvedených) Barevný systém: PAL	E2 - E12 VHF
	Itálie A - H VHF
	E21 - E69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
	S01 - S05 CATV

TV system (televizní barevný systém)	Pokrytí kanálů
DK (východoevropské země) Barevný systém: PAL	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
I (Velká Británie/ Irsko) Barevný systém: PAL	Irsko A – J VHF
	Jižní Afrika 4 – 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
L (Francie) Barevný systém: SECAM	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

- 1 Zvolte [Clock] a stiskněte tlačítko ➔.
- 2 Stiskněte tlačítko ➔.



- 3 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro nastavení dne, a stiskněte tlačítko ➔. Nastavte postupně měsíc, rok, hodinu a minuty. Stiskněte tlačítko ←/➔ pro volbu položky, kterou chcete nastavovat, a pak stiskněte tlačítko ↑/↓ pro nastavení čísel.

Pro změnu čísel stiskněte tlačítko ← pro návrat k položce, která má být změněna, a stiskněte tlačítko ↑/↓.

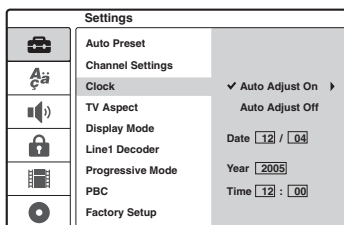
- 4 Stiskněte tlačítko ENTER pro spuštění hodin.

[Clock] (hodiny)

◆[Auto Adjust] (automatické nastavení)

Slouží pro zapnutí funkce Auto Clock Set, pokud kanál ve vaší oblasti příjmu vysílá časový signál.

- 1 Zvolte [Clock] a stiskněte tlačítko ➔.



- 2 Zvolte [Auto Adjust On] (automatické nastavení zapnuto) a stiskněte tlačítko ENTER.

🔧 Tip


Pokud zvolíte [Auto Adjust On], bude se funkce Auto Clock Set aktivovat po každém vypnutí rekordéru.

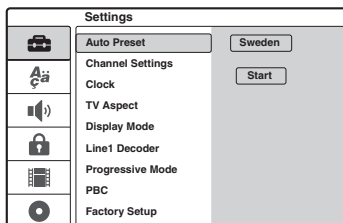
◆Pro manuální nastavení hodin

Pokud funkce (Auto Clock Set) nenastavila hodiny správně pro vaši místní oblast, nastavte hodiny manuálně.

Nastavení TV a videa

Tato nastavení slouží pro upravení položek, které mají vztah k obrazu, jako je například velikost. Nastavení zvolte v souladu s typem televizoru, tuneru nebo dekodéru, připojeného k rekordéru.

 Zvolte možnost [Settings] v nabídce Setup. Používání obrazovek viz “Používání nabídky nastavení (Setup)” (strana 69). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[TV Aspect]

Slouží k výběru poměru stran obrazu připojeného televizoru (4:3, standardní nebo širokoúhlý).

[4:3] Zvolte tuto možnost při připojení k TV obrazovce 4:3. Když zvolíte [4:3], nastavte níže uvedený [Display Mode] (režim zobrazení).

[16:9] Tuto možnost použijte, máte-li širokoúhlý televizor nebo televizor se širokoúhlým režimem.

[Display Mode]

Zvolí, jak má být zobrazen širokoúhlý obraz na obrazovce, když je zvolen poměr stran [4:3] [TV Aspect].

[Letter Box] Zobrazuje širokoúhlý obraz se zaoblením v horní a spodní části obrazovky.

[Pan Scan] Automaticky zobrazuje širokoúhlý obraz na celé obrazovce a ořezává části, které přesahují obrazovku.

[16:9]



[4:3 Letter Box]



[4:3 Pan Scan]



Poznámka

V závislosti na disku může být automaticky zvolen režim [Letter Box] místo režimu [Pan Scan] nebo naopak.

[Line1 Decoder]

Nastavuje zdíčku LINE 1-TV pro přivádění zakódovaného video signálu.

[Off] Přivádí signály ze zdíčky LINE (vypnuto) 1-TV. Normálně zvolte tuto možnost.

[On] Vstupní signál ze zdíčky LINE (zapnuto) 1-TV vystupuje do zdíčky LINE 3/DECODER pro dekódování. Dekódovaný signál poté vstupuje zpět přes zdíčku LINE 3/DECODER, takže můžete zaznamenávat nebo sledovat placené programy PAY-TV/Canal Plus. V tomto případě zvolte „LINE 1” stisknutím tlačítka INPUT SELECT.

[Progressive Mode] (Sledování v progresivním formátu)

Zvolte, jestli ze zdíček COMPONENT VIDEO OUT vychází progresivní signály.

[Off] Zvolte tuto možnost, pokud váš (vypnuto) televizor není kompatibilní s progresivními signály, nebo pokud je televizor připojen do jiných zdíček než COMPONENT VIDEO OUT.

[On] Zvolte tuto možnost, pokud váš (zapnuto) televizor přijímá progresivní signály formátu 625p a je připojen ke zdíčkám COMPONENT VIDEO OUT. Tímto způsobem docílíte věrné reprodukce barev a vysoce kvalitního obrazu.

Poznámky

- Nemůžete zvolit [On], pokud je VIDEO OUT SELECT přepínač na předním panelu nastaven na „RGB“ (strana 15). Ujistěte se, že je to nastaveno na „COMPONENT.“
- Při nastavení na [On], se obraz objeví na progresivním kompatibilním televizoru nebo monitoru. Signály jsou pouze vysílány do zdířek COMPONENT VIDEO OUT v progresivním režimu. Pro zrušení nastavení vytáhněte disk a zavřete zásuvku disku. Poté stiskněte a podržte na 5 sekund ■ (stop) na rekordéru.
- Pokud váš televizor nepřijme progresivní signály, [Progressive Mode] bude nastaven na [Off] automaticky po 5 sekundách.

[PBC] (Playback Control)

Zapíná a vypíná funkci PBC při přehrávání disků VIDEO CD.

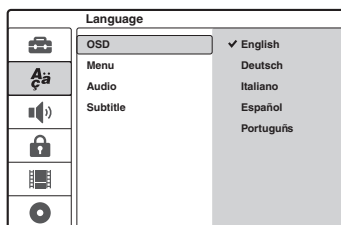
[Off] (vypnuto)	Funkce PBC není aktivována. Disky VIDEO CD s PBC budou přehrávány stejným způsobem jako disky audio CD.
----------------------	--

[On] (zapnuto)	Funkce PBC je aktivována při přehrávání disků VIDEO CD s PBC.
---------------------	---

Nastavení jazyka

Nastavení jazyka [Language] Setup vám umožňuje zvolit jazyk pro jazyk obrazovek rekordéru a disky.

☞ Zvolte možnost [Language] v nabídce Setup. Používání obrazovek, (viz „Používání nabídky nastavení (Setup)“ (strana 69)). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[OSD] (On-Screen Display)

Slouží pro přepínání jazyka nabídek, zobrazovaných na obrazovce.

[MENU] (pouze disk DVD VIDEO)

Pro přepínání jazyka menu disku DVD.

[Audio] (pouze disk DVD VIDEO)

Slouží pro přepínání jazyka zvukového doprovodu.

[Subtitle] titulky (pouze disk DVD VIDEO)

Slouží pro přepínání jazyka titulků, zaznamenaných na disku.

[Originál]	Zvolí prioritu jazyka na disku.
--------------	---------------------------------

[Other]	Objeví se obrazovka pro zadání kódu jazyka. Použijte numerická tlačítka pro zadání 4 místní číselného kódu z „Tabulka jazykových kódů“ (strana 92) a stiskněte tlačítko ENTER.
-----------	--

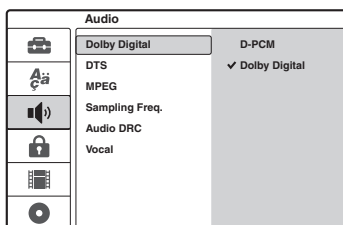
Poznámka

Zvolíte-li v nabídce [Menu], [Subtitle] (titulky) nebo [Audio] (zvukový doprovod) jazyk, který není na disku DVD VIDEO zaznamenan, vybere se automaticky jeden ze zaznamenaných jazyků.

Nastavení parametrů zvuku (Audio Settings)

Nabídka [Audio] Setup umožňuje nastavení zvuku v souladu s podmínkami přehrávání a propojení.

🔊 Zvolte možnost [Audio] v nabídce Setup. Používání obrazovek viz “Používání nabídky nastavení (Setup)” (strana 69). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[Dolby Digital] (pouze disky DVD)

Zvolí typ signálu Dolby Digital při použití zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[D-PCM] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu, který není vybaven zabudovaným dekodérem Dolby Digital.

[Dolby Digital] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu, který je vybaven zabudovaným dekodérem Dolby Digital.

[DTS] (pouze disk DVD VIDEO)

Zvolí, jestli se má zapnout nebo vypnout výstupní signál DTS při použití zdířek DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[Off] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu bez zabudovaného dekodéru DTS.

[On] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu se zabudovaným dekodérem DTS.

[MPEG] (pouze disk DVD VIDEO)

Zvolí typ signálu MPEG audio při použití zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[PCM] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu bez zabudovaného dekodéru MPEG. Budete-li chtít přehrávat zvukové stopy ve formátu MPEG, budou na výstupu rekordéru stereofonní signály prostřednictvím zdířky DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).

[Bitstream] Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu se zabudovaným dekodérem MPEG.

[Sampling Freq.] (vzorkovací frekvence) (Pouze disky DVD VIDEO)

Zvolí vzorkovací frekvenci audio signálu.

[48 kHz] Audio signály disků DVD VIDEO jsou vždy převedeny do 48 kHz/16 bit.

[96 kHz] Všechny typy signálů včetně 96 kHz/24 bit jsou přehrávány v jejich originálním formátu.

[Audio DRC] (Dynamic Range Control) (ovládání dynamického rozsahu) (Dolby Digital pouze disky DVD)

Vytváří čistější zvuk při malé hlasitosti během přehrávání disku DVD, který odpovídá [Audio DRC]. To má vliv na výstup z následujících zdířek:

- Zdířky LINE 2 OUT (AUDIO L/R)
- Zdířka LINE 1-TV
- Zdířka LINE 3/DECODER
- Zdířka DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) pouze tehdy, pokud je položka [Dolby Digital] nastavena na hodnotu [D-PCM] (strana 75).

[Off] Normálně zvolte tuto možnost.
(vypnuto)

[On] Budou se zvýrazňovat slabé
(zapnuto) zvuky, a to i při snížené úrovni
hlasitosti.

[Vocal] (pouze Karaoke DVD)


Mixuje karaoke kanály do normálního sterea. Tato funkce má efekt jen pro vícekanálové disky karaoke DVD.

[Off] Nemixuje karaoke kanály do
(vypnuto) normálního sterea. Můžete
vypnout průvodec zpěvu na
multikanálovém DVD.

[On] Normálně zvolte tuto možnost.
(zapnuto)


Nastavení rodičovského zámku

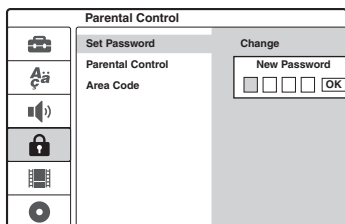
Přehrávání některých disků DVD VIDEO je možno omezit podle přednastavené úrovně, jako je například věk uživatelů. Scény mohou být zablokovány nebo nahrazeny jinými scénami.

Zvolte  [Parental Control] v obrazovce pro nastavení (Setup Display). Používání obrazovek, viz “Používání nabídky nastavení (Setup)” (strana 69).


[Set Password] (nastavte heslo)

Nastavuje nebo mění heslo pro [Parental Control] (rodičovský zámek).

- 1 Zvolte možnost [Set Password] a stiskněte tlačítko .
Pokud jste nezadali heslo, objeví se obrazovka pro zadání nového hesla.



Zadejte 4 místné heslo použitím numerických tlačítek a stiskněte tlačítko ENTER. Zadejte heslo pro potvrzení znovu a stiskněte tlačítko ENTER současně při volbě [OK].
Heslo je uloženo.

- Pokud uděláte chybu, stiskněte opakovaně tlačítko  pro vymazání čísel jedno po druhém, poté jej znovu zadejte.

- 2 Pro změnu hesla stiskněte tlačítko ENTER současně při volbě [Change].
[Erase] (vymazat): Vymaže heslo. Zadejte registrované heslo a stiskněte ENTER.
- 3 Zadejte registrované heslo a stiskněte ENTER.
- 4 Zadejte nové 4 místné heslo a stiskněte tlačítko ENTER.
- 5 Zadejte heslo pro potvrzení znovu a stiskněte tlačítko ENTER.

Tip

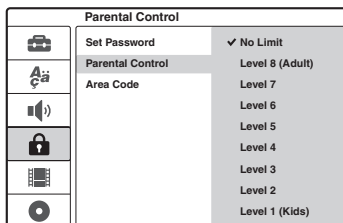
Pokud jste zapomněli heslo, vymažte jej a zaregistrujte nové.

Stiskněte tlačítko SET UP pro zobrazení obrazovky pro nastavení (Setup Display). Zadejte 6 místné číslo 210499 použitím numerických tlačítek. Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko ENTER. Registrované heslo je vymazáno.

[Parental Control] (rodičovský zámek)

Zvolte úroveň omezení.

- 1 Zvolte [Parental Control] a stiskněte tlačítko ➔.



Zobrazí se zpráva, vyžadující heslo.

- 2 Zadejte 4 místné heslo použitím numerických tlačítek a stiskněte tlačítko ENTER.
- 3 Zvolte úroveň a stiskněte tlačítko ENTER. Čím nižší je úroveň, tím vyšší je omezení při přehrávání. Pokud zvolíte [No Limit] (bez limitu), funkce rodičovského zámku se neaktivuje.

[Area Code] (kód oblasti)

Zvolte kód pro geografickou oblast jako úroveň omezení přehrávání. Viz “Seznam oblastních kódů” (strana 93).

- 1 Zvolte [Area Code] a stiskněte tlačítko ➔.
- 2 Zadejte 4 místné heslo použitím numerických tlačítek a stiskněte tlačítko ENTER.
- 3 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro zadání prvního znaku oblasti a stiskněte tlačítko ➔.
- 4 Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro zadání druhého znaku a stiskněte tlačítko ENTER.

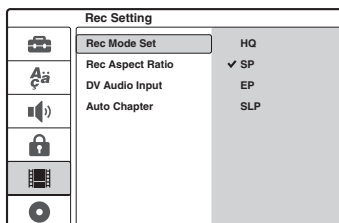
Poznámky

- Budete-li přehrávat disky, které nejsou vybaveny funkcí rodičovského zámku, nebude možno prostřednictvím tohoto rekordéru omezit přehrávání takového disku.
- V závislosti na disku můžete být při přehrávání disku požádáni o změnu úrovně rodičovského zámku. V takovém případě zadejte své heslo a pak změňte úroveň přehrávání.

Nastavení parametrů nahrávání (Recording Settings)

Nastavení [Rec Setting] Setup vám umožňuje nastavit kvalitu a velikost zaznamenávaného obrazu.

☑ Zvolte možnost [Rec Settings] v nabídce Setup. Používání obrazovek viz “Používání nabídky nastavení (Setup)” (strana 69). Výchozí nastavení jsou podtržena.



[Rec Mode Set] (nastavení režimu záznamu)

Zvolí jeden z následujících režimů záznamu: HQ (vysoká kvalita), SP (standardní přehrávání), EP (prodloužené přehrávání), SLP (super dlouhé přehrávání).

[Rec Aspect Ratio] (pouze disky DVD-RW (režim VR))

Tato funkce umožňuje volbu velikosti obrazu programu, který hodláte zaznamenat. Při nahrávání na jiné disky než disky DVD-RW (režim VR), velikost obrazu je stanovena na 4:3.

[4:3]	Nastavení velikosti obrazu na 4:3.
[16:9]	Nastavení velikosti obrazu na 16:9 (širokouhlý režim).

[DV Audio Input]

Zvolí stereo stopu při záznamu z digitální video kamery, připojené do zdířky DV IN na předním panelu.

[Stereo 1]	Zaznamená originální zvuk v čase natáčení. Za normálních okolností zvolte při kopírování kazety ve formátu DV/Digital8 tuto možnost.
[Stereo 2]	Zaznamenává pouze dodatečný zvuk zaznamenaný po natáčení.

[Auto Chapter]

Automatické rozdělování záznamu (titulu) do kapitol vkládáním značek kapitol ve specifikovaném intervalu. Značky jsou vkládány v průběhu záznamu.


[Off] (vypnuto)	Není vložena žádná značka kapitoly.
[5Min]	Nastavuje interval na 10 minut.
[10Min]	Nastavuje interval na 10 minut.
[15Min]	Nastavuje interval na 15 minut.

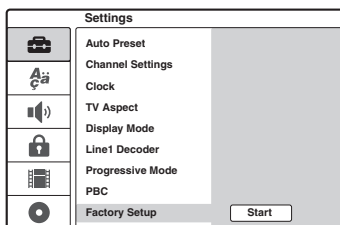
Poznámka

V závislosti na velikosti záznamu se může skutečný interval lišit od intervalu, zvoleného položkou [Auto Chapter]. Zvolený interval by měl být používán jako přibližné vodítko pro vytváření kapitol.

Resetování rekordéru (tovární nastavení)

Zvolte tuto možnost pro resetování rekordéru do jeho standardních nastavení. Nastavení rodičovského zámku [Parental Control] zůstane uloženo.

- 1 Stiskněte tlačítko **SET UP** pro zobrazení obrazovky pro nastavení (**Setup Display**).
- 2 Zvolte možnost  [Settings] a stiskněte tlačítko **→**.
- 3 Zvolte možnost [Factory Setup] a stiskněte tlačítko **→**.



- 4 Stiskněte tlačítko **ENTER** ve chvíli, kdy je vybrán [Start].
Zobrazí se zpráva, vyžadující potvrzení.
- 5 Zvolte možnost [OK] a stiskněte tlačítko **ENTER**.

Odstraňování problémů

Pokud se při provozu rekordéru setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej s pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě před tím, než požádáte o opravu. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na svého nejbližšího prodejce Sony.

Napájení

Napájení se nezapne.

- ➔ Provéřte, zda je bezpečně připojen síťový napájecí kabel.

Obraz

Není reprodukován žádný obraz.

- ➔ Zapojte znovu správně veškeré propojovací kabely.
- ➔ Propojovací kabely jsou poškozeny.
- ➔ Zkontrolujte připojení ke svému televizoru (strana 13).
- ➔ Přepněte volič vstupů (jako je například poloha "VCR") na svém televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru objevil signál z rekordéru.
- ➔ Pokud připojíte rekordér do vašeho televizoru přes zdířku LINE 1-TV, nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na předním panelu na „RGB“ (strana 14).
- ➔ Pokud připojíte rekordér do vašeho televizoru jen přes zdířku COMPONENT VIDEO OUT, nastavte přepínač VIDEO OUT SELECT na předním panelu na „COMPONENT“ (strana 14).
- ➔ Při nastavení [Progressive Mode] na [On] (strana 73), jsou signály posílány pouze do zdířek COMPONENT VIDEO OUT.
- ➔ Tento rekordér neumožňuje záznam signálů v barevné normě NTSC.

V obrazu se objevuje šum.

- ➔ Pokud obrazový výstup z rekordéru prochází do televizoru přes videorekordér nebo pokud je připojen ke kombinaci televizor/video přehrávač, může být kvalita obrazu ovlivněna signálem pro ochranu proti kopírování, použitou u některých disků DVD. Jestliže tyto problémy přetrvávají i po přímém propojení rekordéru s televizorem, zkuste rekordér připojit ke vstupu S VIDEO na vašem televizoru.

- ➔ Nastavili jste rekordér na progresivní formát (svítí indikátor PROGRESSIVE), ačkoli váš televizor neumožňuje zpracování progresivních signálů. V tomto případě vytáhněte disk a zavřete zásuvku disku. Poté stiskněte a podržte na 5 sekund ■ (stop) na rekordéru.
- ➔ Přestože je váš televizor kompatibilní se signály v progresivním formátu (625p), může být obraz ovlivněn, nastavíte-li rekordér do progresivního formátu. V tomto případě vytáhněte disk a zavřete zásuvku disku. Poté stiskněte a podržte na 5 sekund ■ (stop) na rekordéru.
- ➔ Přehráváte disk, zaznamenaný v barevném systému, který je odlišný od vašeho televizoru.

Obraz na televizoru nevyplňuje při příjmu televizního vysílání celou obrazovku.

- ➔ Nastavte kanál manuálně v [Channel Settings] v nabídce [Settings] Setup (strana 70).
- ➔ Zvolte správný zdroj stisknutím tlačítka INPUT SELECT, nebo zvolte kanál kteréhokoli televizního programu pomocí tlačítek PROG +/-.

Obraz televizního programu je zkreslený.

- ➔ Změňte nasměrování televizní antény.
- ➔ Seřídte obraz (viz návod k obsluze televizoru).
- ➔ Umístěte rekordér do větší vzdálenosti od televizoru.
- ➔ Umístěte televizor a jakékoli svazky s anténními přívody dále od sebe.
- ➔ Kabel RF je připojen do zdířky AERIAL OUT na rekordéru. Zapojte tento kabel do zdířky AERIAL IN.

Není možno změnit televizní kanály.

- ➔ Kanál je vypnutý (strana 70).
- ➔ Zahájil se záznam s časovačem, který změnil kanály.

Na obrazovce se neobjevuje obraz ze zařízení, připojeného ke vstupním zdířkám na rekordéru.

- ➔ Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 1-TV, zvolte na displeji na předním panelu nastavení „LINE1” - stiskněte tlačítko nebo INPUT SELECT.
- Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 2 IN, zvolte na displeji na předním panelu nastavení „LINE1” - stiskněte tlačítko nebo INPUT SELECT.
- Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 4 IN, zvolte na displeji na předním panelu nastavení „LINE1” - stiskněte tlačítko INPUT SELECT.
- Pokud je zařízení připojeno ke zdířkám LINE 3/ DECODER, zvolte na displeji na předním panelu nastavení „LINE1” - stiskněte tlačítko nebo INPUT SELECT.
- Pokud je zařízení připojeno ke zdířce DV IN (ta se obvykle používá pro připojení digitální videokamery), zvolte na displeji na předním panelu nastavení „DV” - stiskněte tlačítko INPUT SELECT.

Přehrávaný obraz nebo televizní program ze zařízení, připojeného před rekordér je zkreslený.

- ➔ Pokud přehrávaný obraz, vystupující z DVD přehrávače, videorekordéru nebo tuneru prochází přes tento rekordér, a teprve poté vstupuje do televizoru, může kvalitu obrazu ovlivňovat signál pro ochranu proti kopírování, používaný u některých programů. Odpojte zařízení, které způsobuje tento problém, a připojte ho přímo ke svému televizoru.

Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

- ➔ Nastavte [TV Aspect] v nabídce [Settings] Setup v souladu s poměrem stran obrazovky vašeho televizoru (strana 73).

I přesto, že jste nastavili poměr stran obrazu položkou [TV Aspect] v nabídce [Settings] Setup, obraz nevyplňuje celou obrazovku.

- ➔ Poměr stran obrazu je na disku DVD pevně nastaven.

Obraz je pouze černobílý.

- ➔ Pokud používáte kabel SCART, proveďte, zda má zapojeno všech 21 pinů (vodíčů).

Zvuk

Není reprodukován žádný zvuk.

- ➔ Zapojte opakovaně a správně veškeré kabely.
- ➔ Propojovací kabel je poškozen.
- ➔ Nastavení vstupního zdroje na zesilovači nebo zapojení k zesilovači není správné.
- ➔ Rekordér je v režimu zpětného přehrávání (reverse play), rychlého posunu vpřed nebo vzad, v režimu zpomaleného přehrávání nebo v režimu pauzy.
- ➔ Pokud [Audio] signály neprocházejí zdířkou DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL), zkontrolujte nastavení [Audio] Setup (strana 75).

Zvuk je zašumělý.

- ➔ Při přehrávání disku CD se zvukovými stopami DTS bude šum vycházet ze zdířek LINE 2 OUT AUDIO L/R, LINE 1-TV nebo LINE 3/ DECODER (strana 51).

Hlasitost zvuku je nízká.

- ➔ Hlasitost zvuku na některých discích DVD je nízká.
Kvalita zvuku se může zlepšit, pokud nastavíte položku [Audio DRC] v nabídce [Audio] Setup na [On] (zapnuto) (strana 76).

Není možno zaznamenávat ani přehrávat alternativní zvukovou stopu.

- ➔ Pokud je zvolený jiný audio kanál, než „hlavní+vedlejší”, pak nemůžete zaznamenat oba zvuky, hlavní a vedlejší. Zkontrolujte vybraný audio kanál před spuštěním záznamu.
- ➔ Pokud jste připojili AV zesilovač ke zdířkám DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL), a chcete-li v průběhu přehrávání změnit zvukovou stopu pro disk DVD-RW režim VR, nastavte položku [Dolby Digital] v nabídce [Audio] Setup na hodnotu [D-PCM] (strana 75).

Přehrávání

Disk se nepřehrává.

- ➔ Disk je v přístroji vložen obráceně. Zasuňte do přehrávače disk tak, aby přehrávaná strana směřovala dolů.
- ➔ Disk není vložen správně.
- ➔ Uvnitř rekordéru se vytvořila kondenzace (vlhkost) V takovém případě vyjměte disk a ponechtejete rekordér před dalším používáním zapnutý po dobu přibližně půl hodiny, dokud se vlhkost neodpaří.

- ➔ Pokud byl disk zaznamenan v jiném rekordéru, nebude rekordér tento disk schopen přehrát, pokud disk nebyl finalizován (strana 35).

Disk se nezačne přehrávat od začátku.

- ➔ Byla aktivována funkce Resume play (strana 48).
- ➔ Do rekordéru byl vložen disk, jehož nabídka Title nebo nabídka DVD se při prvním spuštění automaticky zobrazí na obrazovce televizoru. Pro spuštění přehrávání použijte tuto nabídku.

Rekordér začne přehrávat disk automaticky.

- ➔ Disk DVD VIDEO je vybaven funkcí automatického přehrávání.

Přehrávání se automaticky zastaví.

- ➔ Při přehrávání disků, na kterých je zaznamenan signál automatického přerušení přehrávání, bude přehrávání zastaveno automaticky (pauza).

Není možno provádět některé funkce, jako je například Stop, Search (vyhledávání) nebo Slow-motion Play (zpomalené přehrávání).

- ➔ U některých disků nelze některé výše uvedené funkce používat. Přečtěte si pokyny uvedené na obalu disku.

Jazyk zvukového doprovodu nelze změnit.


- ➔ Na přehrávaném disku není zaznamenan vícejazyčný zvukový doprovod.
- ➔ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka zvukového doprovodu.
- ➔ Zkuste změnit jazyk prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.

Není možno změnit jazyk titulků nebo vypnout titulky.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenané vícejazyčné titulky.
- ➔ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka titulků.
- ➔ Zkuste změnit jazyk titulků prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
- ➔ Není možno změnit titulky pro tituly, zaznamenané na tomto rekordéru.

Záběry není možno změnit.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenané záběry pořízené z různých úhlů.

- ➔ Pokoušíte se změnit úhel záběru ve chvíli, kdy na displeji předního panelu není zobrazen symbol „” (strana 49).
- ➔ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu úhlu záběrů.
- ➔ Zkuste změnit úhel záběru prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
- ➔ Úhly záběru není možno změnit pro tituly, zaznamenané na tomto rekordéru.

MP3 audio skladby nebo obrázkové soubory JPEG se nepřehrávají.

- ➔ MP3 audio skladby nebo obrázkové soubory JPEG nejsou zaznamenané ve formátu, který rekordér může přehrávat. (strana 10).

Záznam/Záznam s časovačem/ Editace

V průběhu záznamu není možno změnit programovou pozici (přepnout na jiný kanál).

- ➔ Nastavte vstupní zdroj na televizoru na „TV”.

Záznam nezačne bezprostředně po stisknutí tlačítka ● REC.

- ➔ Rekordér je možno ovládat teprve poté, až na displeji zhasne nápis „LOADING”, „INITIALIZE” nebo „WRITE DISC”.

Nic se nezaznamenalo, ačkoli jste časovač nastavili správně.

- ➔ Rekordér byl zapnutý, když přišel čas spuštění záznamu. Nastavte rekordér do režimu standby před záznamem s časovým spínačem.
- ➔ V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení.
- ➔ Hodiny uvnitř rekordéru se zastavily kvůli výpadku elektřiny. Nastavte znovu čas na hodinách (strana 72).
- ➔ Po nastavení záznamu pomocí časovače byl kanál vypnut. Viz [Channel Settings] na straně 70.
- ➔ Odpojte síťový napájecí kabel ze zásuvky a pak jej opět zapojte.
- ➔ Program obsahuje signály pro ochranu proti kopírování, které omezují možnosti záznamu.
- ➔ Jedno nastavení časovače se překrývá s druhým nastavením časovače (strana 42).
- ➔ V rekordéru není vložen žádný zapisovatelný disk.
- ➔ Na disku není dostatek místa pro záznam.
- ➔ Disk je chráněn (DVD+RW, DVD-RW, DVD+R) (strana 34).
- ➔ Rekordér byl v procesu kopírování přes DV rozhraní (strana 66).

Záznam se po stisknutí tlačítka ■ ihned neukončí.

- ➔ Trvá několik sekund, než rekordér zadá vstupní data předtím, než je možno ukončit záznam.

Záznam s časovačem není dokončen nebo nezačal od začátku.

- ➔ Před nebo v průběhu záznamu došlo k výpadku napájení. Nastavte znovu čas na hodinách (strana 72).
- ➔ Jedno nastavení časovače se překrývá s druhým nastavením časovače (strana 42).
- ➔ Na disku není dostatek místa pro záznam.
- ➔ Právě pracuje funkce PDC/VPS (strana 39).

Dříve zaznamenaný obsah byl smazán.

- ➔ Data, která byla zaznamenána na disku DVD prostřednictvím počítače PC, budou po vložení disku vymazána.

Funkce PDC/VPS nepracuje.

- ➔ Zkontrolujte, zda je nastaven správný čas a datum na hodinách.
- ➔ Zkontrolujte, zda je vámi nastavený čas PDC/VPS správný (může se jednat o chybu v televizním programovém přehledu). Pokud stanice, jejíž program chcete zaznamenat, nevyslala správné informace PDC/VPS, nespustí rekordér záznam.
- ➔ Pokud je příjem špatný, může dojít ke změně signálu funkce PDC/VPS a může se stát, že rekordér nespustí záznam.
- ➔ Funkce [PDC/VPS] je nastavena na [Off] (vypnuto) (strana 39)

Displej

Hodiny se zastavily.

- ➔ Nastavte znovu hodiny (strana 72).
- ➔ Hodiny se zastavily kvůli výpadku elektřiny. Nastavte znovu čas na hodinách (strana 72).

Bliká indikátor TIMER REC.

- ➔ Na disku není dostatek volného místa.
- ➔ Vložte do rekordéru disk, na který je možno zaznamenávat.

Indikace režimu záznamu je nesprávná.

- ➔ Pokud je záznam nebo kopie kratší než tři minuty, může být indikace režimu záznamu nesprávná. Skutečný aktuální záznam je proveden správně ve zvoleném režimu záznamu.

Dálkový ovladač

Dálkový ovladač nefunguje.

- ➔ Baterie jsou vybité.
- ➔ Dálkový ovladač je příliš daleko od rekordéru.
- ➔ Kód výrobce dálkového ovladače se po výměně baterií vrátil na svou výchozí hodnotu. Nastavte znovu kód výrobce (strana 19).
- ➔ Zapněte rekordér.
- ➔ Dálkový ovladač není nasměrován na senzor dálkového ovládání na rekordéru.
- ➔ Pro rekordér a dálkový ovladač jsou nastaveny odlišné příkazové režimy. Nastavte shodné příkazové režimy (strana 20).
- ➔ Přepněte přepínač TV/DVD do polohy DVD (strana 19).

Na dálkový ovladač reaguje jiné zařízení značky Sony.

- ➔ Pro zařízení a pro rekordér je nastaven stejný příkazový režim. Nastavte odlišný příkazový režim pro rekordér (strana 20).

Další informace

Rekordér nefunguje správně.

- ➔ Restartujte rekordér. Na rekordéru stiskněte tlačítko I/⏻ na více než deset sekund pro vypnutí rekordéru. Pokud je disk stále uvnitř rekordéru, stiskněte tlačítko ▲ (open/close) a vyjměte disk.
- ➔ Pokud například statická elektřina a podobné vlivy způsobí neběžný provozní stav rekordéru, vypněte rekordér a počkejte, až se na displeji na předním panelu objeví hodiny. Pak na chvíli rekordér odpojte od sítě a po krátké chvíli jej opět zapněte.

Po stisknutí tlačítka ▲ (open/close) se neotevřela zásuvka na disk.

- ➔ Po provedení záznamu nebo editaci disku může chvíli trvat, než se zásuvka na disk otevře. Je to proto, že rekordér přidává na disk ještě data o disku.

Ve chvíli, kdy je rekordér vypnutý, je slyšet mechanický zvuk.

- ➔ Ve chvílích, kdy rekordér nastavuje hodiny pro funkci Auto Clock Set nebo prohledává kanály pro funkci PDC/VPS, mohou být slyšet provozní zvuky (jako je například vestavěný ventilátor), a to i tehdy, je-li rekordér vypnutý. To však nepředstavuje poruchu funkce.

Poznámky k tomuto rekordéru

Provoz

- Přenesete-li rekordér přímo z chladu do teplého prostředí nebo umístíte-li jej ve velmi vlhké místnosti, může na optických částech rekordéru dojít ke kondenzaci vlhkosti. Pokud tato situace nastane, nemusí rekordér správně pracovat. V takovém případě vyjměte disk a ponechtejte rekordér před dalším používáním přibližně půl hodiny zapnutý, dokud se vlhkost neodpaří.
- Před přenášením rekordéru z něj vyjměte všechny disky. V opačném případě by mohlo dojít k poškození disku.

Nastavení hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní zvuku nebo při úplné absenci audiosignálu nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s vyšší úrovní dojít k poškození reprosoustav.

Čištění

Povrch skříňky rekordéru, přední panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem, navlhčeným v roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte abrazivní materiály, čisticí prášek nebo rozpouštědla jako je například alkohol nebo benzín.

Poznámka k čisticím diskům

Nepoužívejte běžně dostupné čisticí disky. Tyto disky by mohly poškodit rekordér.

Poznámky k diskům

- Disky uchovávejte v čistotě a při manipulaci je držte za okraje. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku. Prach, otisky prstů nebo škrábance na disku mohou způsobit poruchu jeho funkce.



- Disk nevystavujte přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla (horkovzdušné rozvody), ani jej nenechávejte v zaparkovaném autě na slunci, kde může dojít ke značnému nárůstu teploty.

- Po přehrávání vložte disk zpět do ochranného obalu.
- K čištění disku použijte čisticí utěrku. Povrch disku otírejte od středu směrem ven.



- K čištění nepoužívejte rozpouštědla jako je benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nepoužívejte následující disky:
 - Disky s nestandardním tvarem (například karta, srdce).
 - Disky s nalepenými papírky nebo samolepkami.
 - Disk, ze kterého nebyla sejmuta ochranná adhezivní fólie nebo celofánová páska.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Pokrytí kanálů:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)
VHF: E2 až E12, R1 až R12, F1 až F10, Itálie
A až H, Irsko A až J, Jižní Afrika 4 až 13/
UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21 až B69,
F21 až F69/CATV: S01 až S05, S1 až S20,
Francie B až Q/HYPER: S21 až S41

Výše uvedené pokrytí kanálů zajišťuje pouhý příjem kanálů v rámci těchto rozsahů. Nezaručuje schopnost příjmu signálů za všech okolností.

Obrazová část (Video): Systém s frekvenční syntézou

Příjem zvukového doprovodu (Audio): Systém s dělenou nosnou

Výstup antény: Zdíčka 75 ohmů, nesymetrických

Časovač: Hodiny: Křemíkové (Quartz lock)/
Indikace časovače: 24 hodinový cyklus
(digitální)

Formát záznamu obrazu (Video): MPEG Video

Formát audio záznamu: Dolby Digital/2 kanály

Vstupy a výstupy

LINE 2 OUT

(AUDIO): Zdíčka Phono /2 Vrms/600 ohmů

(VIDEO): Zdíčka Phono/1,0 Vš-š

(S VIDEO): Mini DIN 4 piny/Y:1,0 Vš-š,
C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 2 IN/LINE 4 IN

(AUDIO): Zdíčka Phono/2 Vrms/více než
47 kiloOhmů

(VIDEO): Zdíčka Phono/1,0 Vš-š

(S VIDEO): Mini DIN 4 piny/Y:1,0 Vš-š,
C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 1 -TV: 21 pinů

CVBS IN/OUT

RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER: 21-pinů

CVBS IN/OUT

RGB IN

Decoder

DV IN: 4 piny/i.LINK S100

DIGITAL OUT (OPTICAL): Výstupní konektor

Optical/-18 dBm (vlnová délka: 660 nm)

Koaxiální výstup DIGITAL OUT

(COAXIAL): Zdíčka Phono/0,5 Vš-š/
75 ohmů

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

Zdíčka Phono/Y: 1,0 Vš-š, P_B/C_B: 0,7 Vš-š,

P_B/C_B: 0,7 Vš-š

Všeobecné údaje

Napájení: 220-240 V střídavých, 50/60 Hz

Příkon (odběr): 30 W

Rozměry (přibližné): 430 × 85 × 346 (šířka/
výška/hloubka) včetně vyčnívajících částí

Hmotnost (přibližná): 4,0 kg

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 25 % až 80 %

Dodávané příslušenství:

Kabel audio (1)

Kabel video (1)

Anténní kabel (1)

Dálkový ovladač (remote) (1)

Baterie R6 (velikost AA) (2)

Technické údaje a design výrobku mohou být předmětem změny bez upozornění.

Kompatibilní barevné systémy

Tento rekordér vytvořen pro záznam a přehrávání v barevném systému PAL.

Signály barevného systému SECAM je možno přijímat nebo zaznamenávat, avšak přehrávání je možné pouze v barevném systému PAL. Záznam video zdrojů, založených na jiných barevných systémech, není možno zaručit.

Poznámka k rozhraní i.LINK

Zdířka DV IN na tomto rekordéru představuje zdířku, která odpovídá normě i.LINK DV IN. Tato část popisuje normu i.LINK a její přednosti.

Co je to i.LINK?

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro zpracování digitálního videa, digitálního zvuku (audio) a dalších dat v obou směrech, a to mezi zařízeními, které je vybaveno zdířkou i.LINK, a pro ovládání dalšího zařízení. Zařízení, která jsou kompatibilní s rozhraním i.LINK, je možno propojovat jediným kabelem i.LINK. Mezi možné aplikace patří ovládání a datové přenosy mezi různými digitálními AV zařízeními. Pokud je k tomuto rekordéru připojeno několik (dvě a více) zřetěžených zařízení, kompatibilních s i.LINK, je možno ovládat a provádět datové přenosy nejen na zařízení, které je připojeno k tomuto rekordéru, ale rovněž na ostatních zařízeních prostřednictvím přímo připojeného zařízení. Mějte však na paměti, že způsob ovládání se někdy různí v souladu s charakteristikami a specifikacemi připojeného zařízení, a že operace a datové přenosy nejsou na připojeném zařízení někdy možné.

Note

Za normálních okolností je možno k tomuto rekordéru připojit prostřednictvím kabelu i.LINK pouze jedno zařízení (propojovací kabel DV). Při připojování tohoto rekordéru k zařízení, které je kompatibilní s i.LINK, a které je vybaveno dvěma nebo více zdířkami i.LINK (zdířky DV), se řiďte návodem k obsluze příslušného připojovaného zařízení.

Poznámka k názvu „i.LINK”

i.LINK je známější název pro sběrnici pro datové přenosy IEEE 1394, navrhovaný společností SONY, a představuje ochrannou známku, schválenou mnoha společnostmi. Označení IEEE 1394 představuje mezinárodní normu, standardizovanou institutem "Institute of Electrical and Electronics Engineers".

Přenosová rychlost rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se různí v závislosti na zařízení. Jsou definovány tři maximální přenosové rychlosti:

- S100 (přibližně 100 Mbps*)
- S200 (přibližně 200 Mbps)
- S400 (přibližně 400 Mbps)

Přenosová rychlost je uvedena v části „Technické údaje” v návodu k obsluze k příslušnému zařízení. Na některých zařízeních bývá rovněž uvedena vedle zdířky i.LINK.

Maximální přenosová rychlost zařízení, na kterém není tento údaj uveden (jako je například toto zařízení), je „S100.”

Pokud jsou zařízení připojena k dalším zařízením, která mají odlišnou maximální přenosovou rychlost, přenosová rychlost se občas různí od uvedené přenosové rychlosti.

* Co je to Mbps?

Zkratka Mbps označuje slova "megabitů za sekundu", neboli množství dat, která jsou přijata nebo odeslána během jedné sekundy. Tak například, přenosová rychlost 100 Mbps znamená, že během jediné sekundy je možno odeslat 100 megabitů dat.

Funkce rozhraní i.LINK na tomto rekordéru


Podrobnosti o tom, jak provést kopírování, pokud je tento rekordér připojen k jinému video zařízení, vybavenému zdířkami DV, viz strana 66.

Zdířka DV na tomto rekordéru slouží pouze pro vstup signálů DVC-SD. Neumožňuje výstup signálů. Zdířka DV neakceptuje signály MICRO MV ze zařízení, jako je například digitální videokamera MICRO MV, vybavená zdířkou i.LINK.

Pro další upozornění - viz poznámky na straně 66. Další podrobnosti, týkající se upozornění při zapojování tohoto rekordéru, najdete rovněž v návodech k obsluze k připojovaným zařízením.

Vyžadovaný kabel i.LINK

Používejte kabel Sony i.LINK 4 piny/4 piny (pro kopírování přes DV rozhraní).

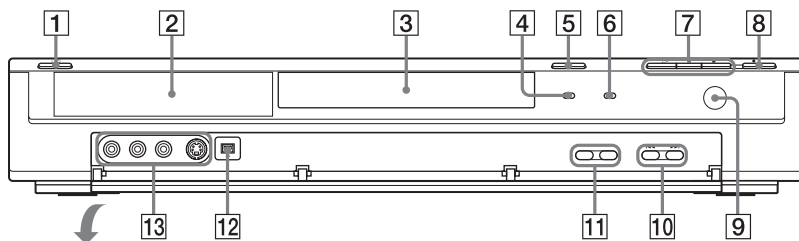
i.LINK a  jsou obchodní známky.

Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

Více informací najdete na stránkách uvedených v závorkách.

Přední panel

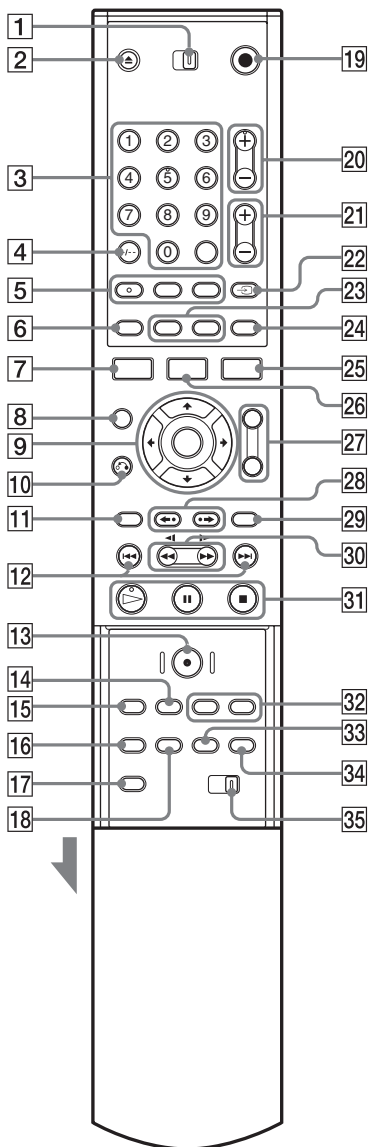
Tlačítka na rekordéru mají stejnou funkci jako tlačítka na dálkovém ovladači, pokud mají shodné nebo podobné názvy.



- | | |
|---|---|
| 1 I/⏻ tlačítko (on/standby) (21, 27, 38, 40) | 8 ● tlačítko REC (28, 43, 45, 67) |
| 2 Displej na předním panelu (31, 88) | 9 📡 (senzor dálkového ovládání) (18) |
| 3 Zásuvka pro disk (27) | 10 ⏮/⏭ tlačítka (předchozí/následující) (20, 49, 54) |
| 4 Indikátor TIMER REC (38, 40) | 11 Tlačítka PROGRAM +/- (28, 43) |
| 5 ▲ tlačítko (open/close) (27, 49, 54) | 12 📡 Zdířka DV IN (66) |
| 6 Indikátor PROGRESSIVE (15) | 13 Zdířky LINE 2 IN (S VIDEO/VIDEO/AUDIO L/R) (24) |
| 7 ▷ tlačítko (přehrávání) (47, 53) | |
| ▬ tlačítko (pause) (43, 49, 54, 57) | |
| ■ tlačítko (stop) (20, 28, 29, 73) | |

Dálkový ovladač

Tlačítka na dálkovém ovladači mají stejnou funkci jako tlačítka na rekordéru, pokud mají shodné nebo podobné názvy. Tlačítka, označená oranžovou tečkou, můžete používat se svým televizorem, pokud je přepínač TV/DVD v poloze TV.



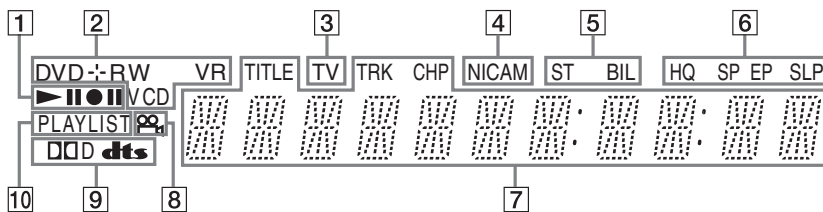
- 1 Přepínač TV/DVD 19, 27, 20
- 2 ▲ tlačítko (open/close) (27, 49, 54)
- 3 Numerická tlačítka* (33, 40, 52)
Tlačítko SET (52)
Tlačítko 5 je opatřeno výstupkem.
- 4 Tlačítko CLEAR/-/- (deset číslic) (40, 42, 52)
- 5 ○○○ Tlačítko (audio)* (49)
Tlačítko má hmatový bod.
⋯ Tlačítko (titulky)(49)
📺 Tlačítko (záběru)(49)
- 6 Tlačítko TIME (31)
- 7 Tlačítko DISPLAY (31, 44, 52)
- 8 🖼️ Tlačítko (Picture-in-Picture) (obraz v obraze) (51)
- 9 ←/↑/↓/→ tlačítko ENTER 21, 32, 29
- 10 Tlačítko ⏪ RETURN (29, 38, 42, 53, 57)
- 11 Tlačítko TOP MENU (47, 53, 57)
- 12 ⏮ Tlačítka (předchozí)/▶▶ (následující) (49, 54, 57)
- 13 ● tlačítko REC (28, 43, 45, 67)
- 14 Tlačítko INPUT SELECT (45, 67)
- 15 Tlačítko REC MODE (28, 37, 45, 67)
- 16 Tlačítko REPEAT (51, 54)
- 17 Tlačítko SET UP (21, 27, 69)
- 18 Tlačítko A-B (51, 54)
- 19 ⏻/⏼ tlačítko (on/standby) (19, 21, 27, 38, 40)
- 20 Tlačítka PROG (program) +/-* (28, 43)
Tlačítko + je opatřeno výstupkem.
- 21 🔊 tlačítka (hlasitost) +/- 19
- 22 📺 Tlačítko (TV/video), TV/DVD (19, 44)
- 23 Tlačítko SUR (prostorový efekt) (54, 49)
Tlačítko ZOOM (50)
- 24 📺 Tlačítko (širokoúhlý režim wide) (19)
- 25 Tlačítko TIMER (38, 40, 42)
- 26 Tlačítko TITLE LIST (29, 47, 60)
- 27 Tlačítko BOOKMARK (52)
Tlačítko SEARCH MODE (52)

- 28** ◀• tlačítka (instant replay - zopakování předchozí scény)/•▶ (instant advance - posun scény) (49)
- 29** Tlačítko MENU (47, 53)
- 30** ◀◀◀/▶▶▶ tlačítka (search) (49, 54)
- 31** ▷ tlačítko (přehrávání)* (47, 53)
Tlačítko je opatřeno výstupkem.
▬▬ tlačítko (pause) (43, 49, 54, 57)
■ tlačítko (stop) (28, 29)

- 32** Tlačítko CHAPTER MARK (64)
Tlačítko PICTURE MARK (30)
- 33** Tlačítko RANDOM (51, 54)
- 34** Tlačítko PROGRAM (55)
- 35** Přepínač COMMAND MODE (DVD 1, 2, 3) (20)

* Při ovládání rekordéru se orientujte podle výstupků na povrchu některých tlačítek.

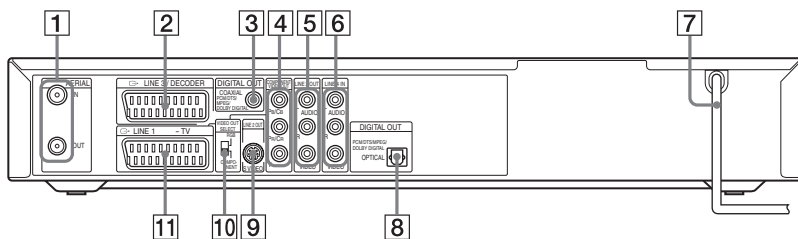
Displej na předním panelu



- 1** Stav přehrávání/záznamu (31, 44)
- 2** Typ disku*/formát záznamu (8)
- 3** Indikátor TV (19)
- 4** Indikátor NICAM (37)
- 5** Indikátory ST (stereo)/BIL (dvojazyčný) (37)
- 6** Indikátory režimu záznamu (28, 37, 45, 67)
- 7** Zobrazuje následující (31, 44, 52):
- Doba přehrávání/zbývající doba
 - Aktuální titul/kapitola/číslo skladby
 - Doba záznamu/zbývající doba
 - Hodiny
 - Programová pozice
- 8** ∞_k Indikátor (angle - úhel záběru) (49)
- 9** Indikátory Audio signálu (31, 49, 53)
- 10** Indikátor PLAYLISTU (30, 59)

*Disk DATA CD se indikuje jako „CD”.

Zadní panel



- | | |
|--|--|
| 1 Zdířky AERIAL IN/OUT (13) | 6 Zdířky LINE 4 IN (AUDIO L/R/VIDEO) (24) |
| 2 Zdířka LINE 3/DECODER (23, 26, 25) | 7 Síťový napájecí kabel (18) |
| 3 Zdířka DIGITAL OUT (COAXIAL) (16) | 8 Zdířka DIGITAL OUT (OPTICAL) (16) |
| 4 Zdířky COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (14) | 9 Zdířka LINE 2 OUT (S VIDEO) (14) |
| 5 Zdířky LINE 2 OUT (AUDIO L/R/VIDEO) (14, 16) | 10 Přepínač VIDEO OUT SELECT (14) |
| | 11 Zdířka LINE 1 – TV (14) |

Slovník

Album (strana 53)

Zařízení, do kterého lze ukládat MP3 audio skladby na disk DATA CD. (Album je vyhrazená definice pro tento rekordér.)

Kapitola (strana 52)

Úseky obrazu nebo hudby, které jsou kratší než tituly. Titul se skládá z několika kapitol. Na některých discích nemusí být kapitoly vytvořeny.

Signály ochrany proti kopírování (strana 38)

Omezení kopírování, nastavené vlastníky autorských práv, atd. Tyto signály jsou obsaženy v některém software nebo v televizních programech s cílem omezit záznam na tomto rekordéru.

Dolby Digital (strana 75)

Technologie komprese digitálního zvuku, vyvinutá společností Dolby Laboratories. Tato technologie odpovídá vícekanálovému prostorovému zvuku. Zadní kanál je stereofonní, a součástí tohoto formátu je i jeden oddělený kanál subwooferu. Formát Dolby Digital poskytuje stejný, vysoce kvalitní digitální zvuk s diskretními kanály, jako u prostorových zvukových systémů "Dolby Digital" v kinech. Díky oddělenému záznamu všech dat byl dosažen dobrý odstup kanálů, formát dále disponuje nízkou úrovní zkreslení, protože zpracování dat všech kanálů probíhá digitálně.

DTS (strana 75)

Technologie digitální audio komprese, vyvinutá společností Digital Theater Systems, Inc. Tato technologie odpovídá vícekanálovému prostorovému zvuku. Zadní kanál je stereofonní, a součástí tohoto formátu je i jeden oddělený kanál subwooferu. Formát DTS poskytuje stejný vysoce kvalitní digitální zvuk s diskretními kanály. Díky oddělenému záznamu všech dat byl dosažen dobrý odstup kanálů, formát dále disponuje nízkou úrovní zkreslení, protože zpracování dat všech kanálů probíhá digitálně.

DVD+R (strana 8)

Disk DVD+R (čtení „plus R“) představuje nahrávací disk o stejné velikosti, jako disk DVD VIDEO. Obsah je možno na disk DVD+R zaznamenat pouze jedenkrát, přičemž formát je shodný s diskem DVD VIDEO.

DVD-R (strana 8)

Disk DVD-R představuje nahrávací disk o stejné velikosti, jako disk DVD VIDEO. Obsah je možno na disk DVD-R zaznamenat pouze jedenkrát, přičemž formát je shodný s diskem DVD VIDEO.

DVD+RW (strana 8)

Disk DVD+RW (čtení "plus RW") představuje nahrávací a přepisovací disk. Disky DVD+RW používají záznamový formát, který je srovnatelný s formátem disku DVD VIDEO.

DVD-RW (strana 8)

Disk DVD-RW představuje nahrávací a přepisovací disk o stejné velikosti, jako disk DVD VIDEO. Disk DVD-RW disponuje dvěma různými režimy: režimem VR a režimem Video. Disky DVD, vytvořené v režimu Video, mají stejný formát, jako disk DVD VIDEO, zatímco disky, vytvořené v režimu VR (Video Recording), umožňují programování nebo úpravy obsahu.

DVD VIDEO (strana 10)

Disk může obsahovat až osm hodin filmového materiálu, i když má stejný průměr jako klasický CD disk.

Datová kapacita jednovrstvého a jednostranného disku DVD je 4,7 GB (Giga Bytů), která je 7x větší než disk CD. Datová kapacita dvouvrstvého a jednostranného disku DVD je 8,5 GB, jednovrstvého a oboustranného disku DVD je 9,4 GB, a dvouvrstvého a oboustranného disku DVD je 17 GB.

Obrazová data jsou ukládána ve formátu MPEG 2, který představuje celosvětovou normu digitální komprese dat. Obrazová data jsou zkomprimována na přibližně 1/40 (průměrně) své původní velikosti. Disk DVD rovněž využívá technologii kódování s proměnným datovým tokem, který mění velikost ukládaných dat podle charakteru obrazu. Audio informace jsou zaznamenány ve vícekanálovém formátu, jako například Dolby Digital, který umožňuje docílit ještě reálnější reprodukce zvuku.

Kromě toho jsou na disku DVD k dispozici různé pokročilé funkce, jako jsou úhly záběru, vícejazyčné mutace a rodičovský záamek.

File (soubor) (strana 57)

Obrázkový soubor JPEG zaznamenaný na disk DATA CD. (Soubor je vyhrazená definice pro tento rekordér.) Jeden soubor se skládá z jednoho obrázku.

Folder (složka) (strana 57)

Zařízení, do kterého ukládat obrázkové soubory JPEG na disk DATA CD. (Složka je vyhrazená definice pro tento rekordér.)

Interlace (prokládaný formát) (strana 73)

V prokládaném formátu se zobrazuje každý druhý řádek obrazu jako jednotlivé "políčko", což představuje standardní metodu zobrazování televizního obrazu. Každé políčko se sudým číslem zobrazuje sudé řádky obrazu a políčka s lichým číslem zobrazují liché řádky obrazu.

MPEG Audio (strana 75)

Mezinárodní norma systému pro kódování pro komprimování digitálních audio signálů, autorizovaná podle ISO/IEC. Formát MPEG 2, používaný u disků DVD, odpovídá prostorovému (surround) zvuku 7.1 kanálů.

Originál (strana 59)

Tituly, které jsou skutečně zaznamenaný na disku DVD-RW (režim VR). Smazáním originálních titulů dojde k uvolnění prostoru na disku.

Playlist (strana 59)

Informace o přehrávání, vytvořené ze skutečných záznamů na disku DVD-RW (režim VR). Playlist zachovává originální tituly tak, jak jsou, a obsahuje pouze informace, potřebné pro řízení přehrávání. Titul Playlistu zabírá velmi málo diskového prostoru.

Progressive (progresivní formát) (strana 73)

Ve srovnání s prokládaným formátem (interlace), který střídavě zobrazuje každý druhý řádek obrazu (políčko) pro vytvoření jednoho snímku, zobrazuje se obraz v progresivním formátu najednou v podobě jediného snímku. To znamená, že zatímco v prokládaném formátu se zobrazuje 25-30 snímků /50-60 políček za jednu sekundu, je progresivní formát schopen zobrazit 50/60 snímků

za jednu sekundu. Celková kvalita obrazu se zvýší, a statické obrázky, text a horizontální linie se jeví jako ostřejší.

Title (titul) (strana 52)

Nejdelší úsek obrazového záznamu nebo hudby na disku DVD, například film atd. u video záznamu nebo celé album u audio záznamu.

Track (skladba) (strana 52)

Výběr obrázkové nebo hudební charakteristiky na discích VIDEO CD, CD, nebo DATA CD (délka písně). (Skladba je vyhrazená definice pro tento rekordér.)

Tabulka jazykových kódů

Podrobnosti - viz strana 74.

Pravopis jazyků je v souladu s normou ISO 639: 1988 (norma E/F).

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abkhazian	6566	Galician	7176	Marathi	7782	Tatar	8484
Afar	6565	Georgian	7565	Moldavian	7779	Telugu	8469
Afrikaans	6570	German	6869	Mongolian	7778	Thai	8472
Albanian	8381	Greek	6976	Nauru	7865	Tibetan	6679
Amharic	6577	Greenlandic	7576	Nepali	7869	Tigrinya	8473
Arabic	6582	Guarani	7178	Norwegian	7879	Tonga	8479
Armenian	7289	Gujarati	7185	Oriya	7982	Turkish	8482
Assamese	6583	Hausa	7265	Punjabi	8065	Turkmen	8475
Aymara	6588	Hebrew	7387	Pashto; Pushto	8083	Twi	8487
Azerbajjani	6590	Hindi	7273	Persian	7065	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Hungarian	7285	Polish	8076	Urdu	8582
Basque	6985	Icelandic	7383	Portuguese	8084	Uzbek	8590
Bengali; Bangla	6678	Indonesian	7378	Quechua	8185	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Interlingua	7365	Rhaeto-Romance		Volapük	8679
Bihari	6672	Irish	7165		8277	Welsh	6789
Breton	6682	Italian	7384	Romanian	8279	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Japanese	7465	Russian	8285	Xhosa	8872
Burmese	7789	Javanese	7487	Samoan	8377	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Kannada	7578	Sanskrit	8365	Yoruba	8979
Cambodian	7577	Kashmiri	7583	Scots Gaelic	7168	Zulu	9085
Catalan	6765	Kazakh	7575	Serbian	8382		
Chinese	9072	Kirghiz	7589	Serbo-Croatian	8372		
Corsican	6779	Korean	7579	Shona	8378		
Croatian	7282	Kurdish	7585	Sindhi	8368		
Czech	6783	Laothian	7679	Singhalese	8373		
Danish	6865	Latin	7665	Slovak	8375		
Dutch	7876	Latvian; Lettish	7686	Slovenian	8376		
English	6978	Lingala	7678	Somali	8379		
Esperanto	6979	Lithuanian	7684	Spanish	6983		
Estonian	6984	Macedonian	7775	Sundanese	8385		
Faroese	7079	Malagasy	7771	Swahili	8387		
Fiji	7074	Malay	7783	Swedish	8386		
Finnish	7073	Malayalam	7776	Tagalog	8476		
French	7082	Maltese	7784	Tajik	8471		
Frisian	7089	Maori	7773	Tamil	8465		

Seznam oblastních kódů

Podrobnosti - viz strana 77.

Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast	Kód	Oblast
AF	Afghanistan	FI	Finsko	LY	Libya	SG	Singapur
AN	Netherlands Antilles	FJ	Fiji	MA	Morocco	SI	Slovenia
AR	Argentina	FR	Francie	MC	Monaco	SK	Slovak Republic
AT	Rakousko	CZ	Great Britain	MN	Mongolia	SN	Senegal
AU	Austrálie	GL	Greenland	MV	Maldives	SV	El Salvador
BE	Belgie	GR	Greece	MX	Mexiko	TH	Thajsko
BO	Bolívie	HK	Hong Kong	MY	Malajsie	TR	Turkey
BR	Brazílie	HM	Heard and McDonald Islands	NG	Nigeria	TW	Taiwan
BT	Bhutan			NL	Holandsko	UA	Ukraine
CA	Kanada	HR	Croatia	NO	Norsko	UG	Uganda
CG	Congo	HU	Hungary	NP	Nepal	US	United States
CH	Švýcarsko	ID	Indonésie	NZ	Nový Zéland	UY	Uruguay
CL	Chile	IL	Israel	OM	Oman	UZ	Uzbekistan
CN	Čína	IN	Indie	PA	Panama	VN	Vietnam
CO	Colombia	IT	Itálie	PH	Filipíny	ZA	South Africa
CR	Costa Rica	JM	Jamaica	PK	Pákistán	ZW	Zimbabwe
CZ	Czech Republic	JP	Japonsko	PL	Poland		
DE	Německo	KE	Kenya	PT	Portugalsko		
DK	Dánsko	KH	Cambodia	PY	Paraguay		
EC	Ecuador	KR	South Korea	RO	Romania		
EG	Egypt	KW	Kuwait	RU	Russian Federation		
ES	Španělsko	LK	Sri Lanka	SA	Saudi Arabia		
ET	Ethiopia	LU	Luxembourg	SE	Švédsko		

Index

Slova, uvedená v závorkách, se zobrazují na obrazovce.

Číselné položky

[16:9] 22, 73, 77

[4:3] 22, 73, 77

[48 kHz] 75

[96 kHz] 75

A

[A-B Erase] (smazání mezi body A-B) 61

[Audio DRC] (ovládání dynamického rozsahu) 76

[Auto Adjust] (automatické nastavení) 72

[Auto Chapter] (automatická kapitola) 45, 77

[Auto Preset] (automatická předvolba) 21, 70

Album 53, 90

ANGLE (úhel záběru) 50

Anténa 13

Audio (zvukový doprovod) 74, 75

Audio stopy/skladby MP3 53

Auto Clock Set (automatické nastavení hodin) 22, 72

B

[Bitstream] (tok bitů) 75

Barevné (televizní) systémy 84

Baterie 18

Bookmark (záložka) 52

C

[Clock] (hodiny) 22, 72

[Combine] (zkombinování) 63

Canal Plus 26

CD 10

Command mode (příkazový režim) 20

COMPONENT VIDEO OUT (výstup komponentní video) 14

Copy-Free (volné kopírování) 38

Copy-Never (nikdy nekopírovat) 38

Copy-Once (kopírovat jednou) 38

CPRM 8

Čištění disků 83

D

DATA CD 10

[Decoder On/Off] (dekodér zapnuto/vypnuto) 71

[Disc Info] (informace o disku) 27

[Disc Name] (název disku) 34

[Display Mode] (režim obrazu) 73

[Divide] (rozdělení) 62

[D-PCM] 75

[DV Audio Input] (vstup DV audio) 67, 77

Dálkový ovladač 18, 87

DIGITAL OUT (digitální výstup) 16

Digitální video kamera 66

Disky, které je možno přehrávat 10

Disky, na které je možno zaznamenávat 8

Displej

Displej na předním panelu 31, 88

Displej na obrazovce 31

Obrazovky pro nastavení (Setup Display) 69

Displej na předním panelu 31, 88

Dolby Digital 17, 75, 90

DTS 75, 90

DVD VIDEO 10, 90

DVD+R 8, 90

DVD+RW 8, 90

DVD-R 8, 90

DVD-RW 8, 59, 90

Dvojjazyčné nahrávky 37

E

[Edit] 34, 61, 63

[Erase] (smazání) 61, 63, 71

Editace 59

F

[Factory Setup] (tovární nastavení) 78

[Finalize] (finalizace) 35

[Fine] (jemný) 71

[Full Play] (plně přehrávání) 48, 64

File (soubor) 57, 91

Folder (složka) 57, 91

Format DVD (formátování disku DVD) 27

H

[Hide] (skrýt) 64

CH

[Channel Settings] (nastavení kanálů) 70

Channel List (seznam kanálů) 71

Chapter List (seznam kapitol) 30, 47, 63, 65

I

i.LINK 85

INPUT SELECT (volba vstupu) 45, 67

J

Jazyk nabídky OSD 21, 74

JPEG image files (obrázkové soubory JPEG) 57

K

Kabel Audio 16

Kabel Video 14

Kapitola 45, 64, 90

Kód regionu 77, 93

Kopírování přes DV rozhraní 66

L

[Letter Box] (širokoúhlý obraz v režimu obrazovky 4:3) 73

[Line1 Decoder] 73

LINE 1 – TV 14

LINE 2 IN 24

LINE 2 OUT 14, 16

LINE 3/DECODER 23, 25, 26

LINE 4 IN 24

M

[Move] (přesunutí) 65, 71

Manual Clock Set (manuální nastavení hodin) 72

Menu (nabídka) 74

MPEG 75, 91

Nabídka disku DVD 47

Top menu (hlavní nabídka) 4

N

Nabídka (MENU) 47

Nabídky na obrazovce 31
Obrazovky pro nastavení (Setup Display) 69

Vedlejší nabídka 29

Nahrávání 28, 37, 43, 45, 77

Přemazání nahraného titulu 45

Formát záznamu 8

Režim záznamu 37, 77

Doba záznamu 37

při sledování jiného programu 44

Nastavení režimu záznamu 40
NICAM 37, 71
Numerická tlačítka 33, 40, 52

O
Obrázek miniatury 30
Obrazovky pro nastavení (Setup Display) 69
Ochrana proti kopírování 90
Opakování A-B 51, 55
Original 29, 59, 91
Ovládání televizorů dálkovým ovladačem 19

P
[Pan Scan] 73
[PCM] 75
[Protect] (ochrana) 34, 62
Parental Control (rodičovský zámek) 48, 76, 77
PAY-TV (placená televize) 26
PBC (Playback Control) 47, 74
PDC 39
Picture-in-Picture (obraz v obraze) 51
Playing time (doba přehrávání) 31
Playlist 29, 59, 64, 91
Použitelné disky 8, 10
Programme Play (naprogramované přehrávání) 55
Progressive mode (progressivní režim) 15, 73, 91
Prokládaný formát (Interlace) 91
Propojení
 anténní přívod 13
 audio kabely 16
 video kabely 14
Prostor na disku 59
Přední panel 86
Přehrávání 47, 49, 53
 A-B Repeat (opakování mezi body A-B) 51, 55
 fast forward (rychlý posun vpřed) 49, 54
 fast forward (rychlý posun vzad) 49, 54
 instant advance (okamžitý posun) 50
 instant replay (okamžité opakované přehrávání) 50
 Random Play (náhodné přehrávání) 51, 55

Repeat Play (opakované přehrávání) 51, 55
Resume Play (obnovení přehrávání) 48
Zpomalené přehrávání 50
Přepínač TV/DVD 19, 27
Přepínač VIDEO OUT SELECT 15

Q
Quick Timer (rychlý časovač) 44

R
[Rec Aspect Ratio] (poměr stran obrazu při záznamu) 77
[Rec Mode Set] (nastavení režimu záznamu) 77
[Rec Setting] (nastavení záznamu) 67, 77
Random Play (náhodné přehrávání) 51, 55
REC 28, 43
Regionální kód 11
Repeat Play (opakované přehrávání) 51, 55
Resetování rekordéru 78
Resume Play (obnovení přehrávání) 48
Režim VR 8
Rychlý průvodce k typům disků 8
Řešení problémů 79

S
[Sampling Freq.] (vzorkovací frekvence) 75
[Set Password] (nastavení hesla) 76
[Show] (ukázat) 64
[Station Name] (název stanice) 71
[Stereo 1] 77
[Stereo 2] 77
[SUR ON] (Surround zapnuto) 50, 54
S VIDEO 14, 15
SET 52
Seznam časovačů 42
Seznam titulů 29, 47, 60
ShowView 40
Signály pro řízení kopírování 38
Síťový napájecí kabel 18
Skladba 53, 91
Slide show (prezentace) 57
Subtitle (titulky) 50, 74
Super VIDEO CD 10

Surround 17, 50, 51, 54

T
[Title Name] (název titulu) 33, 61
[TV Aspect] 22, 73
TIME (čas) 31
TIMER (časový spínač) 38, 40
Timer recording (záznam s časovačem)
 kontrola/změna/
 zrušení 42
 manuální nastavení 38
 Nastavení režimu záznamu 40
 ShowView 40
 Seznam časovačů 42
TITLE LIST (seznam titulů) 29, 47
Titul 29, 47, 91
TOP MENU (hlavní nabídka) 47
TV/DVD 44
Typy disků 8

U
[Unfinalize] (nefinalizovat) 35

V
[Vocal] 76
Vedlejší nabídka 29
VIDEO CD disk 10, 47
Video režim 8
Video vstup 15
VPS 39
Vstup DV IN 66
Vyhledávání
 fast forward (rychlé vpřed) 49, 54
 fast forward (rychlé vzad) 49, 54
 Vyhledání začátku titulu/
 kapitoly/skladby 49, 54
 Režim vyhledávání 52
Vytváření kapitol 64

Z
Zadávání znaků 32
Zadní panel 89
Zacházení s disky 83
Zbývající doba 31
Zoom (přiblížení) 50
ZWEITON (dvoukanalový zvuk) 37

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.